

Quel souvenir
souhaitez-vous laisser ?

C'est à vous de choisir... si vous planifiez à l'avance. Appelez-nous dès aujourd'hui pour obtenir un exemplaire gratuit du guide de planification ultime.

SALON MORTUAIRE DESJARDINS FUNERAL CHAPEL
(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

COMMONWEALTH MICROFILM PRODUCTS 990
WEST CANADIAN GRAPHICS
901 10 AVE SW
CALGARY AB T2R 0B5
16-Sep-09

La LIBERTÉ

Assurances  Insurance
d'Eschambault
138, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone : (204) 237-4816
Télécopieur : 233-2313
Courriel :
information@deschambault.biz

COMMERCIALE
HABITATION
ASSURANCES VOYAGES
PERMIS DE CONDUIRE
autopac

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 95 n°17 • du 30 juillet au 5 août 2008 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ

Dialogue francophone

LE FRANÇAIS DANS LES AMÉRIQUES sera au cœur de discussions à Québec, et quatre Manitobains y seront.

■ Page 3.

Prêtres d'ailleurs

L'ÉGLISE CATHOLIQUE MANITOBAINE recrute ses prêtres à l'étranger. Portrait d'une Église au visage qui change.

■ Page 5.



Dossier agricole

TROIS AGRICULTEURS DRESSENT LE bilan de leur ferme, dans les domaines de la culture du blé, de la production de boeuf et de la production porcine.

■ Pages 16 et 17.

Le SOMMAIRE

■ Jeux et recette	10
■ Télé-horaire	14
■ Emplois et avis	18 à 21
■ Petites annonces	21
■ Nécrologie	22

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Hop la vie!

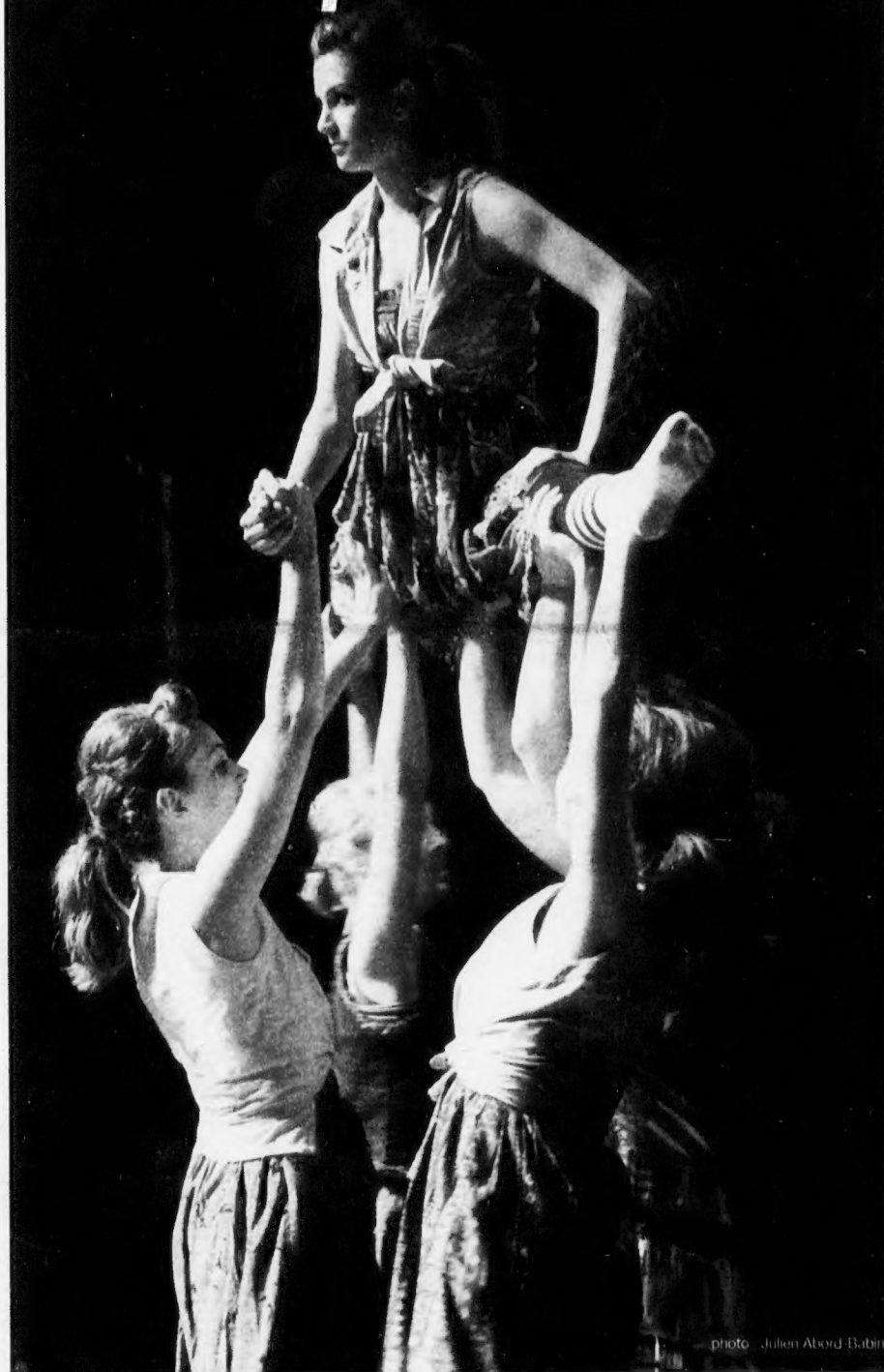


photo : Julien Alford-Babin

Ces danseuses sont membres de la délégation manitobaine qui se prépare pour les Jeux de la francophonie, à Edmonton. Les jeunes qui participent en danse, improvisation et musique ont donné un spectacle le 23 juillet.

■ Page 9.

HOCKEY

Le C de Toews

Sophie DESRUISSEAUX

Le C peut être beaucoup plus qu'une lettre de l'alphabet. Parlez-en au hockeyeur franco-manitobain, Jonathan Toews. Le 18 juillet, les Blackhawks de Chicago ont fait de lui leur capitaine.

« Je suis super content. C'est tout un honneur, s'exclame Jonathan Toews. J'ai vécu un moment vraiment fantastique lorsqu'on m'a remis mon chandail avec le C inscrit dessus. »

Jonathan Toews est fier de sa nomination et il y a de quoi. Il devient le troisième plus jeune joueur de l'histoire de la Ligue nationale de hockey (LNH) à être nommé capitaine.

« Ça démontre que les Blackhawks ont vraiment confiance en moi. Ils pensent que je suis un joueur au rôle primordial pour le succès de l'équipe. Ce n'est pas n'importe qui, qui reçoit cet honneur. Il y a eu Sidney Crosby, Vincent Lecavalier et moi. C'est unique et incroyable », se réjouit-il.

Avec l'honneur viennent les responsabilités. Jonathan Toews promet qu'il dédiera toute son énergie aux Blackhawks de Chicago. « Je vais continuer à travailler fort et surtout je vais essayer de ne pas me mettre trop de pression », confie-t-il.

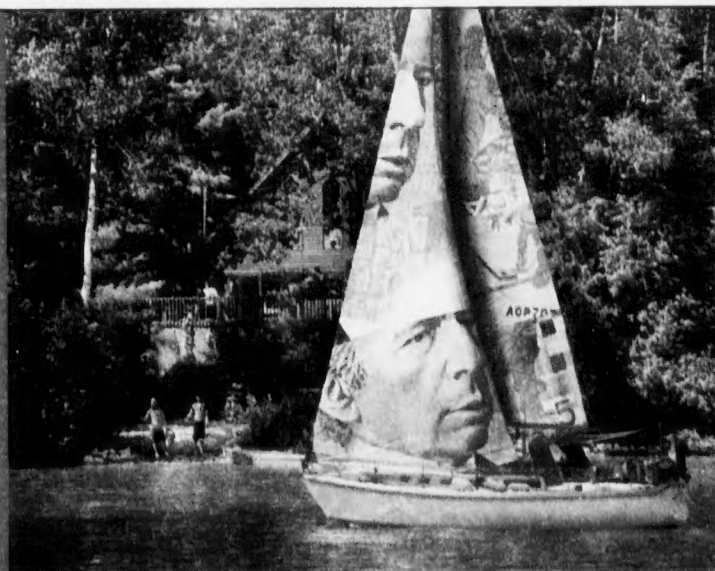
L'athlète l'admet lui-même : il est très perfectionniste. Le directeur général de l'équipe, Dale Tallon, a tenu à s'assurer que la nomination de capitaine ne serait pas un poids supplémentaire sur les épaules de la jeune vedette. « Je suis très dur avec moi-même, lance-t-il. Quand un joueur est frustré, son jeu s'en ressent. La frustration augmente et la roue s'enclenche. L'organisation voulait s'assurer que j'étais en mesure de prendre davantage de responsabilités et je l'ai convaincue. Je suis sûr de bien faire même si j'ai beaucoup à apprendre », précise Jonathan Toews.

D'ailleurs, le jeune sportif s'inspirera d'autres capitaines. « J'ai reçu un message de Sidney Crosby qui m'a dit de ne pas me gêner si j'avais des questions. Je connais bien aussi Steve Yzerman. Je sais que des gars comme eux seront là pour moi », affirme le hockeyeur.

Jonathan Toews devient le 34e capitaine des Blackhawks de Chicago.

www.caisse.biz

Voyez comment
votre argent peut
se transformer!



Nous pouvons vous aider à faire de votre
rêve une réalité.

C'est plus qu'une banque
Caisse

MP11710-01/08

COORDONNATEUR(RICE) DES SOINS PALLIATIFS

Office régional de la santé de Winnipeg

L'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre d'Autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les Autochtones à poser leur candidature.

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en français, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à offrir ses services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Le poste indiqué ci-haut a été désigné bilingue.

Poste permanent à temps plein, n° de concours à 2008-764.

Après consultation des autres membres de l'équipe, la personne choisie aura pour responsabilité principale de décider, selon des critères établis, de l'admissibilité des patients au Programme de soins palliatifs de l'ORSW et à ses composantes.

QUALITÉS REQUISES :

- Titulaire d'un baccalauréat en sciences infirmières. La demande d'un(e) candidat(e) possédant un agencement équivalent acceptable d'études et d'expérience sera considérée.
- Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers autorisés du Manitoba ou admissible à l'inscription.
- Deux années d'expérience directement liée à la communauté seraient un atout.
- Expertise ou expérience médicale connexe en soins palliatifs est requise.

Salaire : 27,90 \$ à 38,48 \$ de l'heure (CHSS)

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE) Services en langue française

**Poste permanent à temps plein (1,0 ETP),
n° de concours à 2008-804.**

Relevant de la directrice régionale des Services en langue française, la personne choisie offrira un soutien administratif à l'Équipe régionale des services en langue française.

QUALITÉS REQUISES :

- Diplôme d'études secondaires ou équivalent, exigence de formation structurée en vue d'acquérir des compétences pratiques en travail de bureau.
- Trois à cinq années d'expérience directement pertinente au poste.
- Aptitude à s'exprimer, lire et écrire en français à un niveau linguistique prédéterminé.
- Excellente capacité de communication orale et écrite en anglais.

Salaire : 19,40 \$ à 22,63 \$ de l'heure

Date limite des demandes : le 5 août 2008
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web
à l'adresse : www.wrha.mb.ca



Winnipeg Regional Health Authority
Office régional de la santé de Winnipeg
Caring for Health À l'écoute de notre santé

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, portant le numéro du concours, à :

Service des ressources humaines - ORSW
155, rue Carlton, rez-de-chaussée
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Télé. : (204) 926-7107
Courriel : wrhahrpstings@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092.

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

Recyclez ce journal!

Chronique estivale

C'est l'été!



Bons plans de vacances

Camille SÉGUY



Archives La Liberté

L'été est bien installé, les Manitobains posent les uns après les autres leurs congés annuels pour mieux profiter des beaux jours. Mais que font-ils pendant cette période de relâche?

La Liberté s'est interrogée sur les destinations de vacances des Manitobains. De Sainte-Anne à Saint-Malo, en passant par Lorette ou Saint-Léon, où vont les guerriers du grand froid et des maringouins?

Partir ou rester, plage ou tourisme actif, Manitoba ou plus loin, chacun y va de ses préférences.

« La plage c'est mieux, car on est dehors et c'est un plus beau paysage, dit Léo Marion, qui habite à Saint-Malo. De plus, j'aime me faire bronzer. »

Jolyne Bibault, qui réside à Notre-Dame-de-Lourdes, est aussi adepte des activités autour de l'eau : « Nous on fait beaucoup de camping partout dans la province avec des amis.

On va là où on peut faire du bateau, de la pêche, ou toute activité autour de l'eau, car on aime ça! »

Au calme

Certains, comme l'agriculteur Luc Labossière, aiment les destinations de plages tranquilles :

« Ça fait trois ou quatre ans qu'on s'autorise une semaine de vacances malgré notre emploi du temps chargé, explique-t-il. On va au bord du Lac Ontario, loin des villes et des autoroutes. On n'a pas besoin de faire des grandes distances, c'est juste pour changer d'air. »

Agathe Lacroix, de Saint-Malo, est du même avis :

« Je n'aime pas quand il y a trop de monde, alors je recherche les endroits plutôt calmes l'été, précise-t-elle. On est plutôt plage. On a un chalet au bord du Lac du Bonnet. On passe beaucoup de temps à la pêche ou en bateau. »

Jouer les touristes

Pour d'autres, les vacances riment avec découvertes et visites. Ils partent explorer d'autres lieux, rencontrer d'autres personnes. « J'aime visiter les musées, j'aime apprendre, confie la résidente de Saint-Claude originaire du Québec, Karine Métivier. Je veux découvrir mon propre coin, alors cet été je pense explorer le Manitoba en commençant par mon propre village! »

De même, Diane Connelly de Sainte-Anne est une adepte des rencontres et des découvertes.

« Je préfère les places où l'atmosphère incite à la rencontre avec du monde, déclare-t-elle. Je n'aime pas la plage, car les gens sont là pour eux-mêmes, pas pour interagir avec les autres. Je voudrais visiter les autres francophones au Manitoba et dans les autres provinces. Les francophones au Canada, on forme une famille! »

L'été chez soi

Les Manitobains ne partent pourtant pas tous en vacances. Pour certains d'entre eux, la destination de vacances idéale, c'est de rester chez soi.

« Ma destination idéale pour les vacances d'été, c'est dans ma cour arrière! lance Lucie Grégoire-Chartier, de Lorette. Mon mari n'a pas de vacances l'été, car il travaille dans la construction, alors je profite de mes vacances pour faire mon jardin, m'occuper de mes fleurs. Les vacances loin, au Mexique, c'est en hiver que nous les prenons! »

Marie Labossière, de Saint-Léon, ajoute : « J'aime les voyages organisés pour découvrir d'autres endroits, mais je ne voyage pas trop l'été. Je préfère rester chez moi et jardiner. Je pars en voyage pendant l'automne. »

Chez soi ou ailleurs, à quelques kilomètres ou à plusieurs heures d'avion, en solitaire ou accompagné, l'important est que chacun puisse apprécier ses vacances d'été. À ce sujet, les Manitobains ne manquent pas d'idées!

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : Sylviane LANTHIER ■ Directrice adjointe : Sophie GAULIN
■ Journalistes : Julien ABORD-BABIN, Patricia BITU TSHIKUDI et Sophie DESRUISSEAUX
■ Stagiaire : Camille SÉGUY ■ Chef de la production et infographiste : Véronique TOGNERI
■ Adjointe administrative : Roxanne BOUCHARD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉRARD)
■ Bicolore : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGNERI ■ Projets spéciaux : Daniel BAHUAUD.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à *La Liberté*, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : (204) 237-4823 ■ Sans frais : 1 800 523-3355 ■ Télécopieur : (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : <http://journaux.apf.ca/laliberte/> ■ Courriel électronique : Administration : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Rédaction : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 33,60 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 36,75 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

Partager les défis et les solutions

L'École d'été de l'Institut du Nouveau Monde organise du 12 au 16 août, à l'Université Laval de Québec, un dialogue sur la francophonie du Canada et des Amériques. Quatre Franco-Manitobains y participeront.

Camille SÉGUY

« C'est le programme est une véritable école de citoyenneté », commente le coordonnateur du Parcours Dialogue - francophonie des Amériques, Pierre-Luc Gravel. Plus de 100 jeunes du Canada et des Amériques sont attendus pour discuter de la situation du français dans leur communauté respective.

« C'est la cinquième année que nous organisons ce genre de programme, mais c'est la première fois que le parcours se déroulera au Québec et portera sur la francophonie spécifiquement, explique Pierre-Luc Gravel. On le fait dans le cadre des fêtes du 400^e anniversaire de Québec. »

Chaque matin, les jeunes pourront participer à des tables rondes ou assister à des conférences. « Nous avons plusieurs intervenants, annonce Pierre-Luc Gravel, comme des professeurs spécialisés de l'histoire-géographie de la francophonie des Amériques, ou des représentants de la vie communautaire associative. »

Il insiste cependant que les conférenciers ne sont pas les piliers de la discussion : « Les intervenants seront là pour susciter le débat, mais ce sera aux jeunes eux-mêmes de déterminer les problématiques, précise Pierre-Luc Gravel. On n'a pas prévu trop d'intervenants, pour ne pas dénaturer cela. »

L'après-midi, les jeunes se réuniront en groupes et réfléchiront ensemble à des pistes

d'actions pour rapprocher les jeunes francophones du Canada et des Amériques, et pour améliorer la situation des francophones dans chaque communauté.

Le Manitoba présent

Quatre Franco-Manitobains se rendront à Québec pour l'occasion : la présidente de Plurielles, Marina Caillier, le président du Conseil jeunesse provincial, Jean-Michel Beaudry, Ghyslyn Vielfaure et Jean-Loup Carpenter.

« Quand j'ai lu le courriel qui informait de la tenue du parcours, j'ai tout de suite postulé, raconte Marina Caillier. Je crois qu'il est très important de discuter des défis que relèvent nos communautés. Et puis ce n'est pas tous les jours qu'on a la chance de discuter avec le pays au complet en même temps, de rencontrer autant de francophones qui partagent les mêmes intérêts à des milliers de kilomètres de nous! »

Pour elle, participer à une telle rencontre était « important, car au Manitoba, nous sommes une minorité qui n'a jamais vraiment eu le temps de relaxer. Nous sommes en lutte au quotidien. »

La perspective de cet échange éveille la curiosité de la Franco-Manitobaine. « Ce sera intéressant de voir qui nous ressemble et qui fait face à des défis totalement différents des nôtres », se réjouit Marina Caillier.

Les groupes seront composés de francophones du Québec, des



photo : Camille Séguy

Marina Caillier va discuter des défis de la francophonie à Québec.

autres provinces canadiennes, du reste de l'Amérique comme par exemple la Louisiane, mais aussi de quelques francophones venus d'autres continents.

« De plus, je pense que je vais apprécier encore plus la communauté franco-manitobaine grâce à ça, ajoute Marina Caillier, car en discutant, je pourrai me rendre compte de tout ce qui est positif chez nous. Et des choses positives, il y en a ici! »

Pour l'avenir

Marina Caillier espère que l'échange avec les autres francophones apportera des solutions profitables à la communauté franco-manitobaine.

« Beaucoup d'idées viendront avec le débat, prévoit-elle. On

pourra voir ce qui fonctionne chez les autres et l'appliquer chez nous. Et à notre tour, nous pourrions aussi partager ce qui fonctionne bien pour nous, comme l'entraide et le partenariat. »

À son retour, elle a l'intention de partager avec sa communauté ce qu'elle aura appris sur place. « Je m'attends à apprendre beaucoup sur de nombreux défis au cours des discussions, et je partagerai mes nouvelles connaissances avec la communauté franco-manitobaine », affirme-t-elle.

Les discussions du Parcours Dialogue - francophonie des Amériques n'affecteront pas seulement la communauté francophone du Manitoba. Les jeunes participants produiront en fin de rencontre un document de

propositions, qui sera soumis aux instances décisionnelles fédérales et provinciales, voire même internationales.

« Les pistes d'action proposées par les jeunes seront révélées lors de l'assemblée citoyenne du 16 août, indique Pierre-Luc Gravel. Il y a toujours des personnalités politiques présentes à cet événement. Cette année, nous aurons la ministre fédérale de la Francophonie, Josée Verner, et aussi le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes au Québec, Benoît Pelletier. Il est président d'honneur du parcours. »

Les propositions pourraient également être présentées au prochain Sommet de la Francophonie, qui aura lieu à Québec du 17 au 19 octobre prochains.



Passeport Canada
Passport Canada

Évitez l'attente. Faites votre demande de passeport dès maintenant.

Dès le 1^{er} juin 2009, une loi américaine exigera que les Canadiens présentent un passeport valide pour entrer aux États-Unis par voie maritime ou terrestre. Si vous ne possédez pas de passeport, n'attendez pas à la dernière minute. Faites votre demande de passeport dès aujourd'hui afin de l'avoir en main quand vous en aurez besoin. N'oubliez pas que le passeport est le document de voyage et d'identité recommandé pour tous les voyageurs canadiens.

La loi américaine exige déjà que les Canadiens présentent un passeport valide pour entrer aux États-Unis par voie aérienne. La carte NEXUS est également un document de voyage accepté aux États-Unis. Les Canadiens âgés de 15 ans et moins pourront présenter leur acte de naissance ou une preuve de citoyenneté au lieu d'un passeport lorsqu'ils voyageront aux États-Unis par voie maritime ou terrestre.

Pour faire une demande de passeport ou pour trouver un point de service près de chez vous, consultez ou téléphonez :

passeportcanada.gc.ca

1 800 O-Canada

(1-800-622-6232)

ATS : 1-800-926-9105



Canada

ÉDITORIAL

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!
L'éditorialiste sera en vacances pour
les cinq prochaines semaines.

La prochaine étape de votre carrière?



COORDINATEUR, SERVICE DES PERMIS (BILINGUE)

À titre de coordinateur, Service des permis, vous serez responsable du maintien et du suivi relatif à la conformité des permis de tous les conseillers en sécurité financière parrainés par la Great-West et des courtiers indépendants, et ce, pour toutes les provinces et territoires dans lesquels un permis leur a été octroyé. Vous vous assurez que la Great-West respecte pleinement les divers règlements provinciaux sur les permis en ce qui a trait à la rémunération des ventes par rapport à la validité des permis. Vous agirez en tant que personne-ressource pour les membres de l'équipe, les succursales et les conseillers en sécurité financière à l'égard des problèmes liés aux permis, à la tenue des comptes de commissions et à la rémunération.

Vous êtes bilingue (français et anglais, à l'oral et à l'écrit) et réussissez bien dans un milieu de travail favorisant un esprit d'équipe ouvert et participatif. Vous possédez des habiletés marquées en matière de service à la clientèle et de résolution de problèmes, et une capacité tout aussi marquée à traiter rapidement et avec précision un volume élevé de transactions.

Vous devez posséder de l'expérience avec les logiciels Microsoft Word, Excel, Outlook, Access, PowerPoint, ou l'équivalent. Vous devez notamment savoir créer et maintenir des formules, des feuilles de calcul et des rapports de base.

REPRÉSENTANT, SERVICE À LA CLIENTÈLE (BILINGUE)

Vous désirez utiliser votre expérience reconnue en service à la clientèle afin de traiter des demandes liées à ce domaine, qui comprennent la mise à jour de renseignements et de dossiers et la vérification du traitement adéquat des autorisations. Vous êtes en mesure de recevoir des appels de clients, d'agents et de représentants de différents secteurs d'activité, et d'assurer la formation de nouveaux employés.

Vous aimez travailler en équipe et vous êtes capable de communiquer efficacement en anglais et en français. Vous possédez des aptitudes de résolution de problèmes et de prise de décision, ainsi qu'une bonne connaissance des logiciels Word et Excel.

Franchissez la prochaine étape.

Nous offrons un environnement de travail en équipe stimulant, un salaire et des avantages sociaux concurrentiels, ainsi que des possibilités de croissance professionnelle et personnelle.

Toutes les possibilités d'emploi de la Great-West sont affichées dans notre site Web, à l'adresse www.lagreatwest.com. Vous pouvez consulter notre section Carrières et postuler en ligne d'ici le mercredi 6 août 2008.

La Great-West s'engage à employer un effectif diversifié et encourage toute personne possédant les compétences requises à poser sa candidature. Nous communiquerons avec vous si vous êtes retenu pour une entrevue.

L'emploi du masculin vise uniquement à alléger le texte.

Great-West
COMPAGNIE G-W D'ASSURANCE-VIE

La Great-West et la conception graphique de la clé sont des marques de commerce de La Great-West, compagnie d'assurance-vie.

www.lagreatwest.com

LA MAJORITÉ DES PAYS OCCIDENTAUX, CES EMPIRES DÉCHUS, ONT CERTAINEMENT INTÉRÊT À BARBOUILLER LA FUTURE EMPIRE CHINOISE AFIN DE CAMOUFLER LEUR PROPRE CRUEL PASSÉ ET, BIEN SÛR, AVEC L'AIDE D'UNE MÉDIA QUI N'EN DEMANDE PAS MIEUX PUISQUE C'T'OBÈSE MONSTRE SE NOURRIT DE SENSATIONNALISME!



Citation DE LA SEMAINE

« L'Église n'est pas un ghetto. Elle change à mesure que le visage de la société évolue. »

Monseigneur Émilien Goulet, en expliquant que l'arrivée de prêtres immigrants contribue à façonner le visage du Canada.

■ Page 18.

Avis aux annonceurs et aux lecteurs

Veuillez prendre note qu'il
n'y aura pas de *Liberté*
la semaine prochaine.

Les bureaux demeurent ouverts aux heures
habituelles pendant tout l'été.

Vous déménagez ?

Assurez-vous que votre courrier vous suive en vous inscrivant au Service de changement d'adresse à postescanada.ca/nouvelleadresse ou à votre bureau de poste.



Montfort Visez plus haut.

Montfort. Mon choix. Mon avenir.

L'Hôpital Montfort, une institution essentielle à la communauté franco-ontarienne, est située dans la région d'Ottawa-Gatineau et dispense des soins de santé primaires et secondaires de très haute qualité à la population d'Ottawa et de l'est de l'Ontario.

Vous cherchez un emploi dans un cadre professionnel hautement compétent, dynamique et agréable ? Vous aimez travailler en français ? Nous avons besoin de vous...

Infirmier(ère) autorisé(e)
Technologue en radiologie spécialisé IRM
Intervenant(e) en réadaptation communautaire
Gestionnaire clinique au centre familial des naissances

Pour plus de renseignements, visitez notre site web ou contactez-nous par téléphone au (613) 746-4621, poste 2202

www.hopitalmontfort.com
ou composez le (613) 746-4621 poste 2202

HÔPITAL MONTFORT
MONTFORT HOSPITAL
L'Université d'Ottawa
Un hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa



ÉGLISE

Un nouveau visage

Alors que l'Église catholique a longtemps envoyé ses missionnaires dans les pays émergents, on assiste aujourd'hui à un retour de balancier.

Patricia BITU'TSHIKUDI

Le paysage manitobain s'est beaucoup transformé au cours des dernières années. La province accueille de plus en plus d'immigrants originaires des quatre coins du globe. Ces changements touchent aussi l'Église catholique manitobaine qui fait de plus en plus appel aux services des prêtres étrangers.

Près de la moitié des prêtres du diocèse de Saint-Boniface proviennent de pays autres que le Canada. La Colombie, la Pologne, la République démocratique du Congo, les Philippines et le Nigeria sont ses zones de recrutement. « On

a une trentaine de prêtres étrangers sur 67 au diocèse de Saint-Boniface », explique le chancelier, Léonce Aubin.

Un phénomène étonnant certes, mais pas si nouveau, selon l'archevêque de Saint-Boniface, Monseigneur Émilios Goulet.

« Ce n'est pas nouveau pour le Canada, d'aller recruter des prêtres à l'étranger, soutient-il. L'ensemble du Canada, à l'exception du Québec, a toujours été dépendant des autres pays en ce qui concerne ses prêtres. L'Ouest est souvent allé chercher ses prêtres au Québec et en Europe. Nous avons une pénurie de vocations au Canada et ça se fait



photo : Gracieuseté Père Patrice Kasonga

Le père Patrice Kasonga.

de plus en plus sentir. »

Pourtant, même si l'Église catholique a toujours reçu des prêtres de l'étranger, au Manitoba, le recrutement de prêtres en provenance d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie est plus récent.

« Le recrutement des prêtres étrangers date d'une vingtaine d'années au Manitoba. Mais depuis sept, huit ans, on va de plus en plus en chercher dans d'autres pays. C'est en partie dû au fait qu'il y a beaucoup de retraités du clergé et peu de vocations, explique le chancelier Léonce Aubin. Il y a beaucoup plus de vocations dans les pays émergents. »

Ce recrutement massif de prêtres étrangers soulève bon nombre de questions. Quelle préparation reçoivent-ils? Comment se déroule leur intégration? Comment les communautés d'accueil vivent-elles ces changements? L'Église catholique serait-elle en pleine mutation?

Le facteur langue joue pour beaucoup dans le phénomène de recrutement, notamment en Afrique et en Amérique latine.

« Il est plus difficile de trouver des prêtres francophones qu'anglophones. Étant donné qu'il y a moins de vocations ici, on est pratiquement obligés de se tourner vers l'Afrique par exemple, pour trouver des prêtres qui parlent français », explique Monseigneur Émilios Goulet.

Il poursuit en expliquant que l'arrivée des immigrants contribue à façonner le visage du Canada. « L'Église n'est pas un ghetto. Elle change à mesure que le visage de la société évolue. »

Intégration

Les nouveaux prêtres sont souvent affectés dans les villages. Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude et Letellier en sont de bons exemples. Ils ont tous accueilli, plus ou moins récemment, des prêtres étrangers.

Le père Patrice Kasonga est du nombre. Établi au Manitoba depuis un peu plus de quatre ans, il s'est intégré à la communauté de Letellier. « Après quelques mois passés ici, je me suis vite senti comme chez moi, assure-t-il. C'est ma nouvelle famille. »

Pourtant, cette adaptation n'a pas toujours été facile. « Les difficultés ne manquent jamais quand on arrive dans un nouvel endroit. J'ai été anxieux parce que je ne maîtrisais pas l'anglais, confie-t-il. Il m'a fallu beaucoup de courage pour m'y mettre. Maintenant, je suis en mesure de dire la messe dans les deux langues. Les anglophones ont dû être patients. »

« Dans leur pays d'origine, certains prêtres étaient seuls responsables de leur paroisse. Quand ils arrivent, ils doivent apprendre à travailler avec les différents comités paroissiaux », ajoute le chancelier Léonce Aubin.

Les défis d'intégration des prêtres sont du même ordre que ceux rencontrés par de nombreux immigrants.

La culture, le climat et les mœurs demeurent ceux auxquels ils sont le plus souvent confrontés.

En terme de soutien, il n'existe pas de véritable programme de préparation pour eux. Les prêtres doivent donc compter sur les conseils de leurs collègues. « Je me suis informé sur ma nouvelle communauté avant d'arriver et j'ai continué une fois

établi aussi, raconte le père Patrice Kasonga. Plusieurs personnes de la communauté et du diocèse m'ont aidé. Ils m'ont donné des conseils pour m'éviter de faire des erreurs. Je crois que l'important est aussi de rencontrer d'autres membres du clergé. Ça aide à ne plus se sentir étranger. »

Adaptation pour tous

L'adaptation se fait toutefois dans les deux sens. « Bien sûr, les gens préféreraient avoir un prêtre de chez eux. Mais il n'y en a pas. On doit s'adapter », affirme Monseigneur Émilios Goulet.

Il admet qu'il existe bien des craintes de la part des paroissiens et même, de certains membres du clergé à l'égard des prêtres étrangers. Mais cela n'empêche pas une cohabitation harmonieuse. « La crainte de l'étranger est une réalité peu importe l'endroit où on se trouve, dit-il. On est toujours un peu déstabilisés par la présence de celui qui arrive avec ses différences. Mais la découverte de l'autre aide à développer notre propre culture. »

Un avis que partage aussi le président de conseil de pastoral de Letellier, Robert Gallant. « J'ai trouvé ça différent au début, avec le père Patrice Kasonga. Mais je crois que c'est toujours intéressant d'avoir quelqu'un qui nous arrive d'ailleurs et qui montre d'autres façons de faire, dit-il. Ça ouvre les yeux sur d'autres réalités et nous permet d'en savoir plus sur ce qui se passe ailleurs. »

Un avis que partage aussi Monseigneur Goulet. « Nos prêtres étrangers nous apportent la joie, soutient-il. Ils nous apportent un témoignage rafraîchissant de l'Évangile. Ce sont de nouveaux témoins de la foi. »



Nous sommes tous visés par le traité

Vous êtes invités!

Prenez part à la commémoration de la signature, en 1871, du Traité n°1 entre les Ojibway, les Moskégon et la Couronne.

Le 3 août

Lieu historique national du Canada de Lower Fort Garry

5925, route n°9 (seulement 20 minutes au nord de Wpg, sur la rue Main)

1-888-773-8888 (204) 785-6050

www.pc.gc.ca/garry

Les droits d'entrée habituels s'appliquent.

Spectacle des Walking Wolf Singers and Dancers

Films sur les traités et la culture autochtone

Démonstrations



Parcs Canada Parks Canada

Canada

Je veux

une carrière avec

possibilité d'avancement

Un centre d'appels riche en possibilités

Agents de service à la clientèle

Salaire de départ 11,05 \$/heure et 12,55 \$/heure pour employés bilingues (français/anglais)

- Postes à temps plein et partiel
- Salaire concurrentiel et formation salariée
- Remboursement de frais de scolarité
- Appels d'arrivée
- Primes de vente de gamme supérieure intéressantes
- Prestation d'assurance-maladie complémentaire pour les employés à temps plein & à temps partiel
- Ambiance de travail décontractée

careers@convergys.com

www.convergys.com

Nous acceptons les candidatures spontanées! 14, bd Fultz

Appelez au 833-8460



CONVERGYS
Outthinking Outsourcing

SIDA

Une journée pour en parler

Pour la deuxième année consécutive, Connecting Communities a organisé une après-midi d'activités sur le thème du SIDA.

Camille SÉGUY

« Le SIDA, on n'en parle pas beaucoup ici au Manitoba », déplore la coordonnatrice du projet Femmes autochtones répondant à la crise du SIDA, qui organise l'événement, Marjorie Beaucage.

Elle explique que la coalition Connecting Communities s'est formée à l'initiative d'Aynai Ali entre les communautés asiatique, africaine et autochtone car « quand les membres de ces communautés venaient au Canada, ils étaient choqués de ne rien voir sur le SIDA, ni éducation, ni prévention ».

« On a fait pression sur le

gouvernement du Manitoba, poursuit Marjorie Beaucage. Mais il n'y a aucune ressource à disposition pour l'éducation et la prévention. Tout l'argent va aux cliniques et aux hôpitaux pour soigner les malades. C'est pourquoi on a choisi de jouer ce rôle, bénévolement. »

Elle-même autochtone, Marjorie Beaucage estime qu'il y a urgence à conscientiser les populations. « 25 % des nouveaux cas de SIDA au Manitoba sont dans la communauté autochtone, et 25 % ont la peau sombre. Il y a un vrai besoin de conscientiser les gens, car le virus se développe et on ne fait rien pour l'arrêter. »

Connecting Communities

rappelle que le SIDA peut affecter les personnes de tous âges, toutes religions, toutes races, toutes classes sociales et toutes cultures. Le Canada n'est pas épargné malgré certaines croyances populaires, et un porteur du virus sur trois ne sait pas qu'il est malade.

Faites le test

Face à ce constat, Connecting Communities a choisi comme thématique pour sa journée d'actions le samedi 19 juillet : « Faites le test ».

« On vise surtout les jeunes, la tranche 20-30 ans, car ce sont les plus à risque. Ils n'osent pas se faire dépister, donc le virus peut circuler vite », explique Marjorie Beaucage.

Chacun a donc pu être dépisté gratuitement. Des bénévoles de la santé et des garde-malades étaient présents pour répondre à toutes les questions du public. Les dépistages étaient confidentiels, mais deux bénévoles, Arlene et Elliot, ont accepté de faire le test



photo : Camille Séguy

Deux bénévoles ont passé le test du SIDA en public.

en public pour montrer l'exemple.

Le but de l'événement est avant tout de faire prendre conscience à tous de l'existence du problème du SIDA. Une quinzaine d'organismes des différentes communautés tenaient des tables d'informations sur la santé, le

SIDA, ou encore la sexualité.

« On utilise beaucoup les arts et la musique pour conscientiser les gens, indique Marjorie Beaucage. On fait des pièces de théâtre et des chansons sur le thème du SIDA, et les gens sont invités à participer. Ça aide à être plus à l'aise avec ce sujet. »

IMMOBILIER

L'habitation se porte bien

Patricia BITU TSHIKUDI

« La mise en chantier de maisons individuelles à Winnipeg atteindra de nouveaux sommets d'ici 2009 », annoncent les analystes de marché de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

« Les résultats de la prochaine année représenteront la deuxième meilleure performance du marché en 20 ans cette année », assure l'analyste de marché pour la SCHL de Calgary, Régine Durand. Des progrès certes significatifs, mais qui le sont moins qu'en 2007. « On a toutefois enregistré un recul de 6,6 % cette année en matière de



Archives La Liberté

Régine Durand.

construction de nouvelles habitations par rapport à 2007, précise Régine Durand. C'est tout à fait normal sachant qu'en 2007, on a atteint des records. »

Malgré un certain ralentissement de l'industrie en 2008, il se construira néanmoins 2 025 nouveaux logements individuels l'année prochaine à Winnipeg.

Les prix de revente des maisons atteindront les 200 000 \$ en moyenne, d'ici la fin de l'année. « Il s'agira de la sixième

année consécutive que le prix moyen d'une maison grimpe de 10 % et plus », déclare l'analyste de marché, Jeff Powell.

Selon lui, de nombreux facteurs expliquent ce phénomène.

« L'augmentation du nombre d'immigrants au cours des dernières années compte parmi les facteurs qui ont favorisé l'essor du marché résidentiel », estime Jeff Powell.

2 500 nouvelles familles viendront s'installer à Winnipeg en 2008. « En général, ces personnes possèdent les capitaux, les aptitudes et les connaissances qui leur permettent de participer à la croissance économique et d'acheter des maisons. »

Le retour des Manitobains ayant vécu en Alberta, combiné à l'augmentation du nombre de nouveaux arrivants et au faible taux de chômage, assurent ainsi au marché de l'habitation, une croissance significative au cours des prochaines années.

En 2007, on a enregistré une croissance significative du nombre de nouveaux logements sociaux à Winnipeg. 27 logements sociaux ont été commencés dans la métropole cette année-là, soit trois fois plus qu'en 2006.

LE LOGEMENT d'abord

Aide financière pour la construction de logements locatifs et de coopératives d'habitation

Le Programme de logements locatifs et de coopératives d'habitation Een Dah Aung (notre maison) lance une demande de propositions d'aide au financement en vue de la création de logements locatifs et coopératifs abordables pour des ménages autochtones du Manitoba.

Sont admissibles à ce financement :

- les sociétés d'habitation autochtones sans but lucratif;
- les coopératives autochtones qui sont la propriété de peuples autochtones et qui sont gérées par des peuples autochtones représentant, et fournissant des services et programmes à, des peuples autochtones et des ménages;
- les coentreprises autochtones comprenant des promoteurs admissibles qui ont formé une coentreprise avec des groupes ou des non-Autochtones.

Le programme Een Dah Aung est une initiative provinciale qui s'appuie sur les fonds de fiducie de logement fédéraux de 2006 et qui est mise en place par l'intermédiaire de la Société d'habitation et de rénovation du Manitoba. Le programme fournit un prêt-subvention unique afin de contribuer au développement de logements locatifs pour les ménages autochtones à moyen ou faible revenu.

Les personnes qui font une demande de subvention doivent soumettre une proposition répondant aux exigences exposées dans le dossier Een Dah Aung - Demande de propositions 2008. Vous pouvez obtenir ce dossier en vous adressant à :

Direction des programmes de logement
Société d'habitation et de rénovation du Manitoba
280, avenue Broadway, rez-de-chaussée
Winnipeg MB R3C 0R8
Téléphone : 204 945-5566 (à Winnipeg)
ou sans frais 1 866 689-5566
Courriel : monique.desrosiers@gov.mb.ca

Envoyer les propositions à :
Direction des programmes de logement
Société d'habitation et de rénovation du Manitoba
280, avenue Broadway, rez-de-chaussée
Winnipeg MB R3C 0R8

Date limite pour le dépôt des propositions :
Vendredi 29 août 2008, à 16 h

Nota : L'envoi d'une proposition ne garantit pas l'obtention de l'aide financière. Toutes les propositions seront examinées afin de déterminer leur admissibilité à la subvention.



Manitoba



MARTIN JOYAL
- MÉDECINE CHINOISE -

- consultations
- acupuncture
- phytothérapie (herbes médicinales)

114, chem. St-Mary's (angle Taché)
Stationnement gratuit
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 1H8
Tél.: (204) 942-0950

La tragédie, 40 ans après

Les Manitobains de plus de 40 ans se souviennent du 22 juillet 1968.
Un incendie détruisait la Basilique de Saint-Boniface, laissant la structure en ruines.

Sophie DESRUISSEAUX

Le 22 juillet 1968, la Basilique de Saint-Boniface était ravagée par un violent incendie. Cet événement historique important a marqué les mémoires. Aujourd'hui, 40 ans plus tard, des témoins racontent l'événement. « Tous les gens sur place étaient en état de choc, se souvient David Dandeneau alors âgé de 19 ans. Nous n'arrivions pas à croire que la basilique brûlait pour de vrai, mais le feu était tellement puissant, que

nous ne pouvions rien faire. »

L'historien à la retraite, Jean-Marie Taillefer ne voulait pas croire que la basilique était en feu. « J'étais à la bibliothèque du Collège universitaire de Saint-Boniface. Quelqu'un est venu nous avertir qu'il y avait le feu dans la basilique. Je n'y croyais pas. Je me disais que le feu serait rapidement éteint. Après tout, la basilique ne pouvait pas brûler, elle était tellement imposante, tellement solide. Quand je suis sorti, la réalité m'a vite rattrapé », raconte-t-il.

Le directeur du Musée de Saint-Boniface, Philippe Mailhot, a aussi des souvenirs de la journée de la tragédie. « J'étais rue Kenny ou rue Traverse, je me souviens avoir vu une boule de feu immense qui dévorait littéralement le toit de la basilique. C'était impressionnant. »

Reconstruction

La construction de la nouvelle cathédrale a entraîné des discussions et un vent de renouveau dans la communauté. « Il y a eu de gros débats dans la communauté, rappelle David Dandeneau. Certaines personnes voulaient que la nouvelle cathédrale soit aussi grosse que l'ancienne basilique. D'autres avaient réalisé avec l'incendie que ce n'est pas la grosseur de l'édifice qui fait la foi. Après tout, les croyants avaient continué à pratiquer, même s'ils n'avaient plus d'église. »

L'idée d'Étienne Gaboury, celle de construire la nouvelle cathédrale dans les ruines de l'ancienne basilique a finalement clos le débat. Le nouvel édifice serait plus petit, mais les paroissiens n'oublieraient pas l'ancien.

De plus, l'idée d'Étienne Gaboury s'inscrivait dans la tendance prônée par le pape Jean XXIII. « Il ne faut pas oublier que c'était l'époque de Vatican II. La papauté demandait aux



photo : Sophie Desruisseaux

La Cathédrale de Saint-Boniface, 40 ans après l'incendie.

évêques de faire preuve de plus d'ouverture. Le prêtre donnait alors la messe face à ses paroissiens dans leur langue maternelle. C'était la fin des messes en latin. Un lien avec le peuple était créé », explique Jean-Marie Taillefer.

La nouvelle cathédrale reflétait donc ces changements. À la place d'une basilique qui surplombait toute la paroisse et démontrait la puissance de

l'archevêché, les paroissiens ont eu droit à un édifice plus intime, beaucoup plus communautaire.

Aujourd'hui

En 2008, la Cathédrale de Saint-Boniface est une icône du quartier francophone de Winnipeg. Plusieurs touristes viennent la visiter et de nombreux mariages y sont célébrés. « On estime qu'entre 60 000 et 80 000 touristes viennent admirer les ruines de l'établissement religieux. De plus, pour chaque mariage qui y est célébré, une douzaine d'autres couples viennent y prendre leurs photos de noces ou de fiançailles », indique Philippe Mailhot.

Plus qu'un lieu touristique, la Cathédrale de Saint-Boniface est un symbole pour les francophones. « On célèbre le 40e anniversaire de l'incendie de la basilique. Ce que l'on retient de toutes ces années, c'est que ce n'est pas parce qu'on est à terre, qu'on est écrasés. Il est toujours possible de se relever. L'archevêché et la communauté francophone l'ont fait », précise Philippe Mailhot.

« Il ne faut pas oublier le passé. C'est lui qui nous a formés », ajoute Jean-Marie Taillefer.

Pour en connaître plus sur l'incendie de la basilique, il est possible de visiter le Musée de Saint-Boniface, qui présente une exposition sur le sujet. Par ailleurs, le Musée vient de se doter d'un nouvel outil interactif. Il est possible de visionner une vidéo de huit minutes sur l'histoire de la cathédrale. On y voit la basilique avant et pendant l'incendie, ainsi que la construction de la cathédrale.

Offre d'emploi

Poste Direction et rédaction
Employeur Coopérative des Publications francsaskoises (CPF)
Lieu de travail Regina (Saskatchewan)

Fonction La Coopérative des Publications francsaskoises est à la recherche d'un Directeur/rédacteur. Cette personne doit voir au bon fonctionnement et faire la mise en œuvre de la planification du CPF. Ses tâches seront d'ordre d'administration, de coordination, de liaison avec les différents intervenants, de gérer les employés et d'assurer la viabilité et la qualité du journal et de voir au secrétariat général de la Coopérative.

Tâches :

- Responsable du contenu et de la cohérence des différents articles du journal.
- Assurer la mise en page équilibrée du journal.
- Assurer la bonne gestion financière de la coopérative et rédiger les demandes de subventions et les rapports subséquents.
- Gérer et assurer la gestion des politiques et le bon fonctionnement physique, matériel et humain.
- Développer un positionnement éditorial original et pose un point de vue personnelle et une vision de l'actualité francsaskoise.

Entrée en fonction : le 25 août 2008

Profil recherché :

- Formation en sciences humaines, en communications ou toute combinaison de formation et d'expérience pertinentes à l'emploi.
- Une bonne connaissance du milieu des communications.
- Capacité de gestion des ressources humaines.
- Capacité à faire des demandes de financement.
- Détient de solides qualités rédactionnelles en français et une connaissance orale et écrite de l'anglais.
- Permis de conduire; posséder un véhicule un atout.
- Disponibilité d'un horaire de travail flexible.
- Détient une solide connaissance de la réalité sociale, économique et culturelle de la communauté francsaskoise.

Salaire Selon les conditions en place de la Coopérative

Horaire Temps-plein

Durée Contrat au 31 mars 2009 et renouvelable.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 août à :

Comité de sélection

Poste : Direction et rédaction
Coopérative des publications francsaskoises
410, Victoria avenue
Regina (Saskatchewan) S4N 0P6
Courriel : direction@leauvive.net
Téléphone : 306-347-0481



Donner à sa fête



photo : Sophie Desruisseaux

La Franco-Manitobaine Renée Jolicoeur a décidé de célébrer son 10e anniversaire de façon différente.

Au lieu de demander des cadeaux, elle a encouragé ses amis à faire des dons à l'organisme Winnipeg Harvest. « Notre fille a toujours aimé aider. Lorsqu'elle nous a dit qu'elle voulait encourager une œuvre de charité pour sa fête, nous l'avons soutenue », affirme le père de la jeune fille, Claude Jolicoeur.

Renée Jolicoeur et une dizaine de ses amis ont assisté le 24 juillet, à un match des Blue Bombers. Avant chaque partie, Winnipeg Harvest recueille les dons des spectateurs. C'est ainsi que Renée Jolicoeur et ses amis ont pu donner les aliments à l'organisme de charité.

« Les jeunes ont été très généreux. Nous espérons que d'autres enfants feront la même chose », précise Claude Jolicoeur.

Renée Jolicoeur a eu 10 ans le 10 juin. Elle est la quatrième personne de la deuxième rangée, juste à gauche de la mascotte.

Partager avec l'Australie

Des Manitobains participeront à la quatrième conférence internationale sur l'histoire des archives du 3 au 5 août prochain.

Sophie DESRUISSEAU

La réputation de la Société historique de Saint-Boniface (SHSB) s'étend jusqu'en Australie. Son directeur général, Gilles Lesage et l'archiviste, Jacinthe Duval se rendront au pays des kangourous au début d'août pour donner une conférence sur les archives et les Autochtones.

La quatrième conférence internationale sur l'histoire des archives (I-CHORA-4 (1)) porte, cette année, sur les Autochtones, les groupes minoritaires et les archives. Un sujet que la SHSB connaît bien. Elle venait de prendre possession d'une nouvelle collection portant sur les peuples métis et autochtones, lorsque les organisateurs d'I-CHORA-4 se sont mis à la recherche de conférenciers.

« Nous venons de recevoir la collection du diocèse Keewatin-Le Pas qui comprend des photos, des registres et des chroniques écrites par les prêtres, explique Jacinthe Duval. Nous avons travaillé très fort afin de nous



L'archiviste de la Société historique de Saint-Boniface, Jacinthe Duval avec une photo de la collection du diocèse Keewatin-Le Pas.

assurer de tout bien classer. Quand j'ai vu le titre de la conférence, je me suis dit que notre récente expérience cadrerait bien avec ce sujet. J'ai donc envoyé notre candidature pour qu'on donne un atelier sur nos nouvelles acquisitions ».

En novembre dernier, leur sujet avait été accepté. « J'étais super contente, nous allions en Australie! Mais il fallait trouver

les fonds », indique Jacinthe Duval.

Grâce aux subventions de la Province du Manitoba, du Conseil canadien des archives et du Ralliement national des Métis, le défi financier a été relevé.

L'argent trouvé, Jacinthe Duval devait préparer l'atelier. « Nous parlerons de la collection, de notre façon de travailler avec

les peuples métis et autochtones et le type de collaboration que nous aimerions faire dans le futur avec ces peuples », dit l'archiviste.

Jacinthe Duval animera la conférence avec Gilles Lesage et le registraire du Manitoba Metis Federation (MMF), Les Branconnier. « C'était vraiment important d'avoir quelqu'un de la MMF avec nous pour donner l'opinion des groupes métis », précise Jacinthe Duval.

Collaboration?

L'équipe manitobaine se rendra en Australie pour transmettre des informations, mais aussi pour en recevoir.

« Lorsque j'assiste à des conférences de ce type, j'apprends beaucoup, précise Jacinthe Duval. Je me rends en Australie avec cet objectif en tête. »

L'archiviste espère revenir avec plusieurs nouvelles idées : « Je veux savoir ce qui est fait ailleurs. Je souhaite comprendre comment les autres archivistes traitent les archives de peuples autochtones tout en respectant leur culture, leurs traditions et

leurs croyances ».

L'Australie connaît d'ailleurs une situation similaire à celle du Canada.

« Les deux pays ont traité les Autochtones de la même façon. Les archivistes australiens rencontrent donc les mêmes défis que nous. Les peuples autochtones sont méfiants. Il faut trouver des façons de gagner leur confiance. Ça sera intéressant de voir comment les Australiens s'y prennent », précise Jacinthe Duval.

Il est d'ailleurs fort possible que la SHSB décide de faire des ententes de collaboration avec certains groupes d'archivistes australiens. « C'est une des choses que nous espérons. Nous pourrions ainsi partager des informations et des conseils toute l'année », affirme Jacinthe Duval.

La conférence aura lieu du 3 au 5 août. La délégation manitobaine restera néanmoins une dizaine de jours en territoire australien.

(1) The Fourth International Conference on the History of Records and Archives.

Fête de la MUSIQUE

21 JUIN

Le Centre culturel franco-manitobain, l'Alliance française du Manitoba, Radio-Canada et Célébrations 2008 aimeraient remercier tous ceux qui ont participé à la réalisation de la deuxième édition de la Fête de la musique. Merci surtout aux bénévoles et aux artistes grâce à qui l'événement a été un succès.

REMERCIEMENTS

Merci aux artistes

Jou Tou
Hand Drum Rhythms &
Batuque percussion
Summer Bear Dance Troup &
Hoop Dancer
KIN
Jetty Road
Véronique Demers
The Hamiltones
La Bardasse
Kobalt
Les six croches
Lianne Fournier
Idy Oulo
Stewart McEwen
Les Vieux Loups
Musica Speciale
SixSone
Nightfall
b.u.m.p
The Incentives
Red Seed
Jean-Paul Cloutier
Colette Balcaen
Tribe of one
Dominique Reynolds

Bernie Electric & his Rubber Band
Julie Marinelli
Michael Audette & orchestre

Merci aux bénévoles

Lynn Munilla
Andréa Boyle
Patricia Doyle
Josée Vaillancourt
Réal Durand
Daniel Damphousse
Nassima-Alexandra Ennahdi
Marie-Christine Gagnon
Marie-Odile Fortier-Marcoux
Estelle Soulodre
Luc Fontaine
George Grenier
Jeanne Bernardin
Alfred Bernardin
Sophie Zhang
Kelley Fry
Natalie Bernardin
Avelin Gautron
Nora Vélasquez
Marquise Comtois
Jenny Vienneau

Sébastien Martineau
Graham Tait
Carolane Lepage
François Mathieu
Alex Smith
Lindsey Kearns
Holly Lausmann
Audrey Tremblay
Claudia Tremblay
Agnès Champagne
Marie Hupé
Anita Pantel-Wiebe
Chris Wiebe
Guy Pantel
Émilie Blot
Daniel St-Vincent
Stéphanie Dupuis
Alain Vouriot

Merci aux commanditaires

Norwood Hotel
Chez Cora
Chez Sophie
Dutch Meat Market
Gunn's Bakery
Impressions Catering by Morrison Health
Care Foods

Léo's Gelato & Café
Paladin Restaurant
Promenade Bistro
Provencher Family Foods
Step'N Out
Family Foods
World of Water
Contempra Signs
Envol 91 FM
La Liberté

Nous soulignons aussi l'appui de

Patrimoine Canadien
La Province du Manitoba
Francofonds
Le 400^e du Québec
The Winnipeg Foundation
Le Festival du Voyageur
Le centre d'information 233-ALLÔ
Katimavik

Félicitations à Céleste Rook,
Justin Dandeneau
et Nicholas Marion,
les gagnants du concours d'art



La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

100 NONS

NOUS VOUS OFFRONS :

- spectacles
- ateliers de formation
- salle de répétition
- répertoire d'artistes

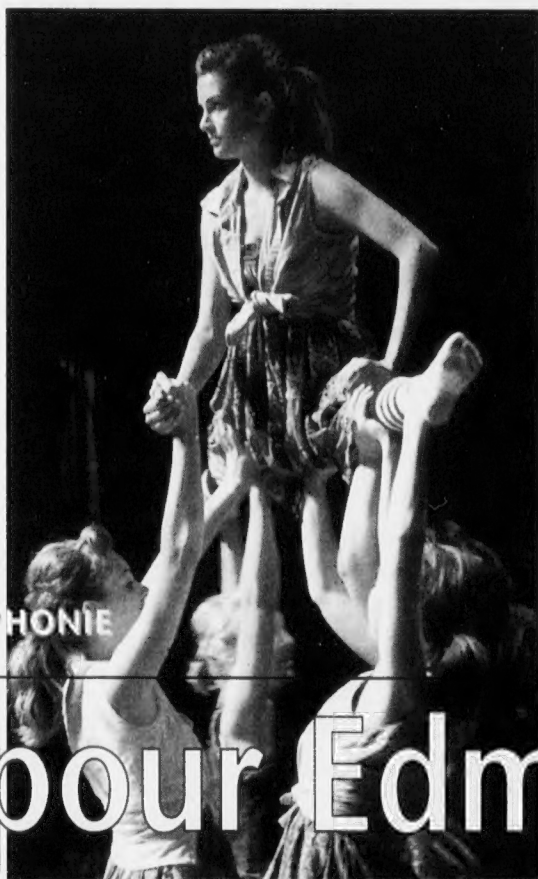
**La musique
francophone -
au cœur
de notre culture!**

Infos : www.100nons.com

JEUX DE LA FRANCOPHONIE

Prêts pour Edmonton

Les participants au volet
culturel des Jeux de la
francophonie ont
présenté leurs
performances au public
franco-manitobain.



Danseuses, chanteurs, musiciens et improvisateurs de l'équipe manitobaine ont montré de quoi ils étaient capables lors d'un spectacle le 23 juillet.

ABORD-BABIN

À moins de 20 jours du début des Jeux de la francophonie, qui auront lieu à Edmonton, la délégation manitobaine a montré qu'elle était fin prête lors d'un spectacle présenté au Centre culturel franco-manitobain (CCFM), le 23 juillet.

Les participants au volet culturel des Jeux de la francophonie ont profité de l'occasion pour présenter aux gens d'ici de quoi ils sont capables. « On voulait donner la chance aux manitobains de voir ce que l'on prépare, explique la chef de mission, Josée

Vaillancourt. Ça sert aussi de répétition générale à nos jeunes. »

Les Jeux de la francophonie sont surtout reconnus pour leurs compétitions sportives, mais la célébration de la culture francophone y est aussi très importante. En tout, 20 jeunes manitobains participeront au volet culturel de l'événement, qui inclut de la danse, de la musique, de l'improvisation, ainsi que des arts visuels.

Tout comme les sportifs, les quatre équipes culturelles se sont soumises à un rigoureux entraînement.

« On a fait beaucoup de pratiques, explique Joëlle

Nadeau de l'équipe de danse. C'est intense, mais ça en vaut la peine. »

Les musiciens du groupe Zeida, formé pour l'occasion, ont eux aussi travaillé dur afin de créer trois compositions originales. Le défi était d'autant plus grand que les quatre musiciens n'avaient jamais joué ensemble auparavant. « L'écriture s'est très bien passée et dès le début, l'atmosphère était très relaxe, confie le bassiste du groupe, Joseph Péloquin-Hopfner. C'était très intéressant de voir tous les différents styles qui en ressortaient. »

Quant aux artistes visuels et aux improvisateurs, ils ont eux

aussi préparé leurs performances, bien qu'elles seront improvisées sur place. « On a des pratiques chaque semaine pour se préparer aux jeux, explique l'improvisateur Mathieu Labossière. Évidemment, on ne peut pas savoir comment les choses se passeront sur place, mais on peut s'entraîner à diversifier notre façon de penser. »

Mais comme tous les participants aux Jeux de la francophonie, c'est plutôt l'opportunité de participer à un événement unique qui attire tous ces jeunes gens. « Les Jeux de la francophonie sont vraiment spéciaux à tous les niveaux, remarque Mathieu Labossière. C'est une opportunité pour tous les jeunes de vivre et voir à quel point la francophonie canadienne est vivante. »

C'est d'ailleurs ce que leur chef de mission aimerait que les participants retiennent. « Les médailles c'est juste la cerise sur le sundae, dit Josée Vaillancourt. Le but des Jeux, c'est avant tout de tisser des liens d'amitié et je crois qu'on est très bien partis pour ça. »

Festival de Musique **Henri - Bergeron**

Campagne de financement pour l'église

Saint-Lupicin, Manitoba les 9 et 10 août 2008

Site de l'église

Info : 233-ALLÔ

Coût d'entrée 10\$

Âgé de 12 ans et moins - gratuit

Apportez vos chaises

Camping à Notre-Dame-de-Lourdes, Altamont, Somerset, Stephenfield

Animaux domestiques interdits

Sous la tente - nourriture et rafraîchissements disponibles

Samedi

Spectacle débutant à 14h
Accès au site dès 13h

Jacques Lussier

Gerry McNair

Les Girls

Marcel Souloudre

Hug

Les Six Croches

Les Vieux Loups

Dimanche

Messe - 10h



RADIO TÉLÉVISION INTERNET

sudoku

PROBLÈME N° 129

9	1		4	2			7
2					1		3
	6		5				
	9	5					3
	3	6		5			1
			1				8
					7	2	
5	7	9				6	4
4	2	1					

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU N° 129

4	6	8	9	5	8	1	2	7
7	8	9	2	1	6	5	4	3
9	1	2	4	7	6	8	3	5
8	5	6	9	8	1	2	7	4
1	2	7	6	5	4	9	8	3
8	9	4	7	8	2	5	6	1
2	7	1	8	6	9	4	3	5
6	8	1	2	9	7	5	4	3
9	4	5	8	2	7	1	6	3

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 499

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- Clé ouvrant plusieurs serrures.
- Rusée, hypocrite.
- Qui agit sans réflexion.
- Céréales cultivées pour leur fourrage. - Une lettre les sépare.
- Soldat de l'armée du génie. - Pays d'Europe.
- Différent, distinct. - Chemin à parcourir entre deux points.
- Les ouvertures du nez, chez l'homme.
- Dangereux, sournois. - Trois cent.
- Qui a prêté serment devant un tribunal.
- Hasard, favorable ou non. - Parviens à te faire accorder ce que tu désires.
- Gamme. - Voie ferrée. - Montures servant desupports.

- Troisième jour de la décade du calendrier républicain. - Pluie subite et abondante, de courte durée.

VERTICALEMENT

- Mangeant en broutant. - Aptitude.
- Dans les Hautes-Pyrénées. - Manifester son mécontentement.
- Spectacle de cabaret.
- Faire partie d'une assemblée. - Chamois des Pyrénées.
- Qui s'écoule d'une source et s'en éloigne. - Possède.
- Freiner brusquement. - Appareil entourant un grand personnage.
- Termes de tennis. - Epreuve d'une grande crainte.
- Richard Imbeault-

- Chartrand. - Requin gris.
- Capitale de l'Iran. - Partie centrale de la terre.
- Entendu. - Pièce d'une arme à feu qui sert à projeter au-dehors la douille de la cartouche.
- Usages. - Qui deviennent acides.
- Groupe de trois vers. - Interrompt.

RÉPONSES DU N° 498

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
D	E	M	A	N	G	E	A	I	S	C	H
E	P	I	C	A	E	B	S	A	I	E	
G	H	E	T	T	O	S	E	R	S		
R	E	F	U	P	H	O	R	I	E	S	
I	M	P	E	R	I	A	L	E	L	O	
N	E	E	E	N	T	F	C	E	P		
C	R	O	S	S	I	E	H	A	T	H	
D	E	T	R	A	S	Q	U	E	I		
L	E	T	I	N	T	U	R	V	E	S	
A	R	E	N	E	R	A	I	S	K	K	
D	O	S	E	R	E	N	T	N	U	E	
E	T	S	I	S	O	N	N	E	S		

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Île-des-Chênes

- 13 août • **Bébés, parents et gazouillements** • 14 h • École Gabrielle-Roy.

La Broquerie

- 11 septembre • **Tournoi de Golf de la FAFM** • Terrain de Golf La Vérendrye • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

Saint-Boniface

- Activités du Musée de Saint-Boniface** • pour la famille les samedis et dimanches à 13 h 30 • pour les garderies les mardis et mercredis sur inscriptions • 494, avenue Taché • info.: 237-4500.
- 5 août • **Mardi Jazz** • artiste : Fred Liessens • 19 h 30 • Salle Antoine-Gaborieau • CCFM • 340, boul. Provencher • info. : 231-2350.
- 5 août • **Découvrir ses aptitudes; Formation et éducation** • Le centre service Canada pour jeunes de Winnipeg • 14 h 30 • 614, rue Des Meurons • info. : 983-5520.
- 7 août • **Scène d'esprit** • LIM, CJP et Théâtre universitaire Chiens de soleil • théâtre d'été improvisé • 20 h • Salle Martial-Caron • CUSB • info. : 226-1693.
- 12 août • **Voyage; Bénévolat; Entrepreneuriat** • Le centre service Canada pour jeunes de Winnipeg • 14 h 30 • 614, rue Des Meurons • info. : 983-5520.
- 19 août • **Découvrir ses choix** • Le centre service

Canada pour jeunes de Winnipeg • 14 h 30 • 614, rue Des Meurons • info. : 983-5520.

- 21 août • **44e Omnium de golf des gens d'affaires** • CDEM • 10 h 30 • Club de golf de Saint-Boniface • info. et inscriptions : 925-2836.

Saint-Lazare

- 3 août • **Journée des Pionniers** • messe • déjeuner aux crêpes • défilé • balle en famille • spectacles : Damien Lussier et Écho d'la vallée • 9 h.

Saint-Lupicin

- 9 et 10 août • **Festival de Musique Henri-Bergeron** • spectacles du samedi : Jacques Lussier, Gerry McNair, Les Girls, Hug, Les Six Croches, Les Vieux Loups et Marcel Souloire • Site de l'église.

Saint-Malo

- 17 août • **Pèlerinage diocésain annuel à la Grotte Notre-Dame-de-Lourdes** • 9 h 45 • info. : 347-5518.

Saint-Pierre-Jolys

- 31 juillet au 1er août • **Folies Grenouilles** • info. : 712-6655.

Autres

- 3 au 10 août • **Recherche de bénévoles / Folklorama** • Pavillon canadien-français • Centre culturel franco-manitobain • info. : 233-8972.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ avant midi le jeudi précédant la date de parution.



233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

T'es parent avec qui, toi?

Un service offert aux parents abonnés du journal *La Liberté*.

Envoyez-nous une photo de votre nouveau-né et les informations pertinentes par courriel à :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Recette

Salade de couscous au poulet

Ingrédients :

2/3 tasse (170 ml) de bouillon de poulet
2/3 tasse (170 ml) de couscous
1 c. à thé (5 g) de curcuma
1 c. à thé (5 g) de cari
1 1/2 tasse (310 ml) de poitrine de poulet (3 morceaux) cuit, coupé en languettes
1/2 poivron rouge, en lamelles
1/2 poivron jaune en lamelles
1/4 tasse (60 ml) d'échalotes tranchées
1 pomme verte avec pelure, coupée en cubes
1/2 tasse (125 ml) de raisins secs
3/4 tasse (190 ml) de fromage cheddar en cubes

Vinaigrette :

3/4 tasse (190 ml) de yogourt nature

1/4 tasse (60 ml) de mayonnaise
1 1/2 c. à thé (7 ml) de moutarde de Dijon
1 c. à table (15 ml) de jus de citron
2 gousses d'ail hachées
1 c. à thé (5 ml) de miel

- Mélanger tous les ingrédients de la vinaigrette ensemble. Réserver.
- Porter le bouillon de poulet à ébullition. Ajouter le couscous, le curcuma et le cari. Retirer du feu et laisser refroidir complètement.
- Mélanger tous les ingrédients ensemble dans un saladier.
- Incorporer la quantité de vinaigrette désirée et conserver au froid la vinaigrette qui reste pour un autre usage.

Préparation : 15 minutes • Cuisson : 45 minutes • Portions : 6
Recette tirée du site Internet suivant : <http://www.recettes.qc.ca>

Goûter aux autres cultures

Pour la 39^e année, Winnipeg rassemble les cultures et les coutumes du monde à Folklorama, du 3 au 16 août.

Camille SÉGUY

L'événement est de taille. « C'est la plus grande manifestation culturelle du monde! », rappelle le ministre des Sciences, des Technologies, de l'Industrie et des Mines, Jim Rondeau, qui représentait la Province au lancement de Folklorama le 24 juillet à la Fourche.

« L'an dernier, Folklorama avait accueilli 459 000 visiteurs, se souvient la coordonnatrice du

pavillon canadien-français, Joëlle Saltel-Allard. C'était le plus gros chiffre depuis cinq ans. »

Le ministre Jim Rondeau a déclaré Folklorama 2008 officiellement lancé, en compagnie du président du Folk Arts Council of Winnipeg, Henry Wiebe, qui organise le festival international chaque année.

« Cet événement nous rend fiers d'être au Manitoba, ajoute Jim Rondeau. On a l'esprit, la volonté et l'énergie pour rendre possible cette célébration des

différences culturelles, dans la danse, la cuisine ou bien d'autres aspects. »

Lors des 38 dernières éditions, plus de 20 000 bénévoles se sont relayés pour organiser Folklorama. Cette année, ils seront entre 150 et 400 par pavillon. « C'est énormément de bénévoles, remarque Joëlle Saltel-Allard, mais c'est nécessaire pour que la fête soit une réussite. »

44 pavillons

Cette année, 44 pavillons ont répondu à l'appel de Folklorama.



photo : Camille Séguy

Le 39^e Folklorama se déroulera du 3 au 16 août dans tout Winnipeg.

Il sera possible d'en visiter 24 la première semaine, du 3 au 9 août, et les 20 autres seront ouverts du 10 au 16 août.

« Toutes les communautés de Winnipeg sont invitées à participer, explique Joëlle Saltel-Allard. Chaque pavillon s'organise tout seul pendant sa semaine d'ouverture. Par exemple, le pavillon du Paraguay a fait venir une troupe de danseurs de leur pays pour l'occasion. »

Cette année, quatre pavillons reviennent après quelques années d'absence : Israël, le Paraguay, la Chine et les Premières Nations. En revanche, aucun pavillon totalement nouveau ouvrira ses portes, les 40 autres étaient déjà présents dans l'édition 2007.

Des Premières Nations au Canada français, de la Chine aux Philippines, en passant par le Brésil, la Corée, la Croatie ou encore l'Irlande celtique, sans oublier l'Afrique et les Caraïbes, votre voyage sera parsemé d'escalas, toutes plus exotiques les unes que les autres.

Jusqu'où irez-vous?

Cette année, le slogan de Folklorama est : *Jusqu'où irez-vous? (How far will you go?)*. Pour sa part, Henry Wiebe a annoncé

qu'il allait « visiter les 44 pavillons sans exception, et tout le monde devrait faire pareil! »

L'occasion est belle en effet de découvrir d'autres cultures que la sienne, d'autres danses, d'autres plats, d'autres musiques, d'autres coutumes.

« J'aime participer à Folklorama car je vois des cultures différentes », souligne l'ambassadrice du pavillon israélien, Beth Schachter. Elle a toujours été bénévole dans son pavillon, mais elle n'en est devenue l'ambassadrice que depuis cette année, à 16 ans.

L'ambassadrice du pavillon italien, Franca Petrelli, renchérit : « Pour moi, Folklorama est une rencontre culturelle. Je veux connaître de nouvelles personnes et comprendre les autres cultures. » Elle aussi est une nouvelle ambassadrice de son pavillon, mais elle connaît déjà bien le Folklorama de Winnipeg.

Joëlle Saltel-Allard partage leur avis : « Dans n'importe quel pavillon, tu vas trouver quelque chose de vraiment spécial que tu ne trouveras pas ailleurs. Un mets, une danse... Tout est à voir! Il faut juste savoir observer, et apprécier. »

(1) Entrée : 5 \$ par pavillon, gratuit jusqu'à 12 ans.

Scène d'esprits
THÉÂTRE D'ÉTÉ IMPROVISÉ
Jeudi 7 août
Mise en scène
GENEVIEVE PELLETIER



Comédiens

Nicole BEAUDRY, Emili BELLEFLEUR, Martin BRUYÈRE, Yan DALLAIRE
Roger DURAND, Jean FONTAINE, George GRENIER

Entrée Gratuite
20h00 salle Martial-Caron
CUSB, 200, avenue de la Cathédrale

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle **Jasmine Malo**. Je suis née le 22 septembre 2007 à Winnipeg dans la maison de mes parents Marc et Lise (Blondeau) Malo. Quel bonheur pour mes frères et sœur, Justin, Sylvie et Éric, d'avoir une nouvelle petite sœur! Je fais aussi la joie de mes grands-parents Luc et Marguerite (Chénier) Malo et André et Adèle (Saulnier) Blondeau.

Merci pour tou l'amour que vous me prodiguez et de gros câlins à chacun.

SAINT-PIERRE-JOLYS

C'est le temps des grenouilles!

Les traditionnelles Folies Grenouilles sont de retour à Saint-Pierre-Jolys qui présente pour la 39^e année son festival bien particulier du 31 juillet au 3 août.

Julien ABORD-BABIN maître couvert de gloire.

Tout au long de l'été de nombreux villages manitobains organisent des festivals et rivalisent en originalité afin d'attirer des visiteurs chez eux. Après 39 ans, les Folies Grenouilles de Saint-Pierre-Jolys restent sans aucun doute parmi les plus uniques grâce à sa compétition internationale de saut de grenouilles, une discipline que vous ne verrez peut-être pas aux Jeux olympiques cet été, mais qui vaut quand même le détour.

Le concept est simple : un participant, une grenouille, trois sauts. La grenouille qui aura parcouru la plus grande distance sera déclarée victorieuse et son

Mais les Folies Grenouilles, c'est bien plus qu'une compétition de calibre international. Tout au long de la fin de semaine, une foule d'activités seront offertes pour toute la famille. « Cette année, on a fait de gros efforts pour préparer un festival pour toute la famille, explique la secrétaire du comité organisateur, Joanne Pélouquin. On a prévu des événements auxquels tous peuvent participer et on a aussi une immense tente pour les enfants. »

Le festival commencera le jeudi 31 juillet avec une chasse aux grenouilles afin de recruter de gré ou de force les athlètes qui participeront à la grande



Saint-Pierre-Jolys se prépare à célébrer la 39^e édition des Folies Grenouilles.

Archives La Liberté

RADIO-CANADA AUX JEUX OLYMPIQUES DE PÉKIN 2008 SOYEZ À L'ANTENNE !

À LA RADIO

Du 8 au 24 août
de 8 h à 9 h

Pékin 2008

avec Michel Desautels

À LA TÉLÉVISION

Vendredi 8 août de 7 h 30 à 11 h 30 / rediffusion de 18 h 30 à 22 h

Cérémonie d'ouverture

animation : Richard Garneau et Alain Goldberg

Du 9 au 24 août

de 6 h à 12 h

de 12 h 30 à 18 h

de 19 h à 19 h 30

de 19 h 30 à 21 h

de 21 h 30 à 1 h

Compétitions

avec Marie-Josée Turcotte

Faits saillants

avec François Faucher

À l'heure de la Chine

avec Jean-François Lépine
et Céline Galipeau

La Zone olympique

avec Michel Villeneuve

Compétitions

avec Guy D'Aoust

SUR RDI

Vendredi 8 août
de 21 h à 0 h 30

Cérémonie d'ouverture (rediffusion)

animation : Richard Garneau et Alain Goldberg

Du 9 au 24 août

de 4 h à 11 h 30

de 11 h 30 à 12 h

de 13 h à minuit

Reportages et entrevues

avec Marc André Masson

Résumé des performances

avec Marie-Josée Bouchard

Reportages et entrevues

avec Francis Labbé

SUR LE WEB

Consultez nos différents sites :

radio-canada.ca/pekin

rciviva.ca



compétition. Elle sera suivie d'une soirée bingo à l'aréna de Saint-Pierre-Jolys.

Les festivités reprendront de plus belle le lendemain à 17 h avec un barbecue familial suivi d'un spectacle d'animaux domestiques auquel les personnes intéressées pourront inscrire leur propre animal de compagnie. L'héritage métis sera aussi à l'honneur d'une présentation de la troupe de danse Asham Stompers.

Samedi, les festivités prendront une plus grande ampleur avec un défilé et le tournoi de balle-molle. Ce sera aussi le début de la compétition de saut de grenouilles à laquelle pourront participer petits et grands. En soirée, le groupe Patrick Alexander Band fera danser les festivaliers qui pourront aussi assister à un spectacle de jongleurs de feu de la troupe Gravity Still Works.

Dimanche, ce sera au tour des gens d'affaires et des élus locaux de participer à la compétition de saut de grenouilles. Il y aura aussi une course de cinq ou dix kilomètres ainsi qu'un déjeuner aux crêpes. Les visiteurs pourront aussi assister à une démonstration de Capoeira et de Limbo. Le festival se terminera par une soirée sociale en compagnie du groupe Almost Famous.

**Prochaine
parution**

dans deux semaines
le 13 août 2008

MUSIQUE

Un Hug français au Manitoba

Hug Darnet, 46 ans, vient de France. Il a choisi le Manitoba pour enregistrer son nouvel album : *Les chemins de ronde*.

Camille SÉGUY

« Je viens enregistrer un album au Canada pour me dégager de l'influence de la chanson franco-française, qui périclité actuellement », explique Hug Darnet.

Son objectif, c'est de retrouver une certaine spontanéité qu'il a perdue en France.

« Cet album, c'est 50 % de prévu et 50 % de *feeling*, signale Hug Darnet. Je veux enregistrer un album avec des gens qui ne me connaissent pas, qui n'ont pas l'habitude de jouer avec moi, et vice versa ». « C'est assez organique comme processus », ajoute l'un de

ses musiciens, Jacques Lussier, qui vient du Manitoba.

Arrivé de Bourgogne, dans le centre-est de la France, Hug Darnet est auteur-compositeur-interprète de chansons françaises depuis dix ans.

Il a déjà deux albums à son actif, enregistrés en France. (1) « Ici, on classerait ma musique dans la catégorie pop-folk-rock », précise Hug Darnet.

Fait au Manitoba

Pour son projet, Hug Darnet a choisi le Manitoba. Du 10 au 31 août prochain, il enregistrera 13 ou 14 chansons inédites dans la vieille église de Saint-Lupicin. Une



photo : Camille Séguy

Jacques Lussier et Hug Darnet enregistreront avec d'autres musiciens un nouvel album dans l'église de Saint-Lupicin.

FESTIVAL HENRI-BERGERON

Saint-Lupicin en fête

Patricia BITU TSHIKUDI

Pour une deuxième année de suite, le village de Saint-Lupicin se prépare à vibrer au rythme du Festival de musique Henri-Bergeron.

Plus qu'une occasion de s'amuser en famille, le Festival de musique Henri-Bergeron est aussi l'opportunité pour la communauté d'amasser des fonds pour l'église du village.

« C'est un festival qui nous sert de financement pour notre église, explique l'un des membres du comité organisateur, Edwin Prince. L'argent recueilli servira à restaurer et entretenir l'église et le cimetière. »

Pour assurer le succès de l'événement, les organisateurs du festival ont prévu une programmation divertissante et ont invité plusieurs musiciens et groupes connus.

« Il y aura une grande tente sous laquelle les gens pourront boire et manger. Ce sera le lieu de rencontre de la communauté, soutient Edwin Prince. Nous avons invité plusieurs talents locaux, des groupes connus et moins connus dans la région de la Montagne. »

Parmi les artistes invités, on compte les chanteurs Jacques Lussier, Gerry McNair, Hug Darnet, Marcel Souloire et les groupes Les Six Croches ainsi que les Vieux Loups.

« Le chanteur du groupe les Vieux Loups ne sera pas disponible, confie Edwin Prince. En ce moment, on cherche une solution. Peut-être qu'on invitera un autre groupe ou sinon, je me joindrai

aux Vieux Loups avec un ami et on formera un groupe hybride...mais ça reste à confirmer. »

Cette année, les spectacles auront lieu dans l'église du village. « On a décidé de présenter les spectacles dans l'église en partie pour des raisons d'organisation, explique le coordonnateur et membre du populaire groupe les Louis Boys. L'année dernière, il y avait des spectacles dans l'église et sous la tente. Mais ça demandait beaucoup d'organisation, notamment avec la location du matériel sonore. L'église est un bon choix parce que le son y est très bon. »

L'an dernier, le Festival de musique Henri-Bergeron avait attiré plus de 1 000 festivaliers. Les organisateurs espèrent en attirer autant cette année.

« On ne s'est pas vraiment donné d'objectifs, explique Edwin Prince. L'année dernière, on a réussi à attirer plus de monde que prévu. On a amassé près de 10 000 \$. Pour cette année, c'est difficile à dire. Si on a le succès de l'année dernière, on sera contents. »

Pour Edwin Prince, le festival contribue aussi à faire connaître la région. « Le Festival est une occasion pour les gens qui ne connaissent pas Saint-Lupicin de venir visiter la région de la Montagne, lance-t-il. C'est un petit joyau, c'est très beau. C'est une opportunité de venir admirer le paysage et de rencontrer les gens du coin. »

Le Festival Henri-Bergeron se tiendra les 9 et 10 août sur le site de l'église de Saint-Lupicin. Le coût d'entrée est de 10 \$ pour les adultes, gratuit pour les enfants de 12 ans et moins. Les festivités débutent à 14 h.

première pour l'auteur-compositeur-interprète français, « et aussi pour l'église! », ajoute Jacques Lussier.

Hug Darnet a rassemblé autour de lui plusieurs Franco-Manitobains : Benoît Morier, Jacques Lussier, Sacha Daoud et Andrina Turenne du groupe Chic Gamine.

Le groupe s'appellera probablement *Hugwan*, « mais ce n'est pas encore vraiment décidé », précise Hug Darnet.

« Le choix du Manitoba est surtout un choix pratique, reconnaît l'artiste. Tous les musiciens avec qui je vais travailler viennent du Manitoba. »

« De plus, on a trouvé un lieu avec une bonne sonorité pour enregistrer l'album. »

Outre l'aspect pratique, c'est aussi la curiosité qui a amené Hug Darnet aussi loin de chez lui.

« Je suis curieux. Je veux enrichir ma culture et mon vécu dans un nouveau lieu, que je ne connais pas encore », déclare-t-il.

Il a en effet déjà visité Montréal, la Gaspésie et le Nouveau-Brunswick, mais il ne s'était encore jamais aventuré dans l'Ouest.

« Pour moi, les Canadiens sont de vrais cousins, confie Hug Darnet. On se comprend au niveau de la langue et de l'esprit. »

« J'apprécie aussi leur solidarité et leur motivation. Dans le groupe, je sens une réelle envie de faire cet album ensemble, et c'est aussi une raison à ma venue. »

Observateur du monde

Le titre de son album, *Les chemins de ronde*, Hug Darnet ne l'a pas choisi au hasard. « Les chemins de ronde, ce sont les chemins d'observation en haut des châteaux forts. Moi aussi, je veux me placer en observateur du monde d'aujourd'hui et le transcrire en chansons », commente-t-il.

Ses chansons parlent de problèmes écologiques, de questions humanitaires, de relations entre les gens, de la perte de mysticisme dans le monde moderne ou encore du matérialisme.

« J'ai tendance à être assez noir, je ne chante pas l'amour et les petits oiseaux! », confie Hug Darnet.

Pour l'heure, Hug Darnet et ses musiciens se préparent à relever « un petit défi, car tout va s'enchaîner très vite! », remarque-t-il. Au 31 août, il faudra que tout soit fini, mixage compris. L'avantage, c'est que nous serons en pleine immersion pendant les trois semaines, loin du quotidien. Ça nous permettra de garder la pression. »

Hug Darnet espère conquérir le public francophone nord-américain grâce à cet album. « Je vais suivre le vent, précise-t-il. Je vais me fier aux rencontres que je fais, et si ça marche je continuerai entre ici et l'Europe. »

(1) Vous pouvez écouter Hug Darnet sur myspace.com/hugwan, ou assister au Festival Henri-Bergeron. Détails dans le texte ci-contre.

LE THÉÂTRE UNIVERSITAIRE
CHIENS DE SOLEIL PRÉSENTE

Théâtre dans le cimetière
Theatre in the cemetery

Le Bon!
Olive

RADIO TÉLÉVISION INTERNET

LIBERTÉ

Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Manitoba

13^e Région Culturelle du Saint-Boniface

RIEL

Université du Manitoba

Manitoba

Chasse galerie/Sur les traces de Riel

À la cathédrale de Saint-Boniface

Les secrets du vieux couvent

Au Musée de Saint-Boniface



JUSQU'AU 31 AOÛT 2008
INFO : 1-866-808-8338

Télé-horaire de la semaine du 4 au 10 août 2008



Le Jour du Seigneur :
le dimanche 10 août à 10 h à la SRC
À confirmer.

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	
SRC	Variées	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes				Ricardo	Variées	Variées	Téléjournal/ Midi	Pyramide	Cinéma variés				Providence		L Ma Me J V La firme / Ma J La firme	
RDI	RDI en direct						Téléjournal/ Midi	RDI en direct										Le Téléjournal	
TV5	Variées	Variées	Variées	Ma Palaces	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées		Variées	Variées	Journal Suisse	Variées	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Cinéma variés					Annie et ses hommes	Le TVA midi	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité		Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures	

LUNDI 4 AOÛT

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Kif-kif	Pyramide	Téléjournal	Zigzag rétro	Des squelettes	La Petite Vie	Chère Betty "Confessions intimes"	Bons baisers de France	Le Téléjournal			Téléjournal	Des kiwis et des hommes	Hors d'ondes				
RDI	RDI en direct		RDI en direct	400 fois Québec	Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h55 Champion	Journal de France 2	Toute une histoire		Palais d'Europe		55 Palais d'Europe	50 Cartes	Passez au vert	Ville, style "Berlin"	TV5 le journal / 23h UnLive	Le plus grand cabaret du monde			Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place		
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Qui perd gagne 1/2		Laura Cadieux	Histoires de filles	Monk "Monk et le défilé de mode"	Le TVA 22 heures	Sucré salé	Le cœur a ses... "Madame Hollywood" (04) Tom Carey, Jamie-Lynn DiScala.			Infopublicité					

MARDI 5 AOÛT

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Kif-kif	Pyramide	Téléjournal	Un soir seulement	Des squelettes	Le monde en parait	Beautés désespérées "L'amour maternel"	Bons baisers de France	Le Téléjournal			Téléjournal	Des kiwis et des hommes	Hors d'ondes				
RDI	RDI en direct		RDI en direct	400 fois Québec	Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		Pas bête "L'énigme du caïman noir"	La prophétie d'Avignon		La zone des champions	TV5 le journal / 23h UnLive		Viva Américas	Sur les traces de... "Marcel Carné"			Nouveau	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Anges de la réno "Familie Turner" 2/2		KMH	Caméra café	La grande évasion "La fin du voyage"		Le TVA 22 heures	Sucré salé		"Courte-pointe à l'américaine" (95) Anne Bancroft, Winona Ryder.					Infopublicité	

MERCREDI 6 AOÛT

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30		
SRC	Pieds/m- rage	Pyramide	Téléjour- rnal	Téléjourna l	Des squelettes	L'Epicerie	La petite séduction		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Téléjour- rnal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes			
RDI	RDI en direct		RDI en direct	400 fois Québec	Grands reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands reportages			
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		"J'invente rien" (06) Elsa Zylberstein, Kad Merad.			La soucoupe	Vivre à vélo		Partir Autrement	TV5 le journal 23h UnLive	Route des festivals	Mondial d'impro Juste pour rire		Hep Taxi!	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place		
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	P.-dessus marché		Drôles de vidéos		Réal Bédard: show Pt. 2 de 2 suite du 30 juil.		Esprits criminels "Coupables victimes"		Le TVA 22 heures		Sucré salé		"L'île du Dr Moreau" (96) Val Kilmer, David Thewlis.				45 Infopublicité	

JEUDI 7 AOÛT

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Match!	Pyramide	Téléjournal	Croisée chemins	Des squelettes	Un gars, une fille	Perdus "There's no place like home"	Bons baisers de France	Le Téléjournal			Téléjournal	Des kiwis et des hommes	Hors d'ondes				
RDI	RDI en direct		RDI en direct	400 fois Québec	Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		On n'est pas couché			Partir pour ses idées		Design	TV5 le journal	Cinéma	Pas bête "L'énigme du caïman noir"		Cité guide	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	"Les tontons farceurs" (65) Milton Frome, Donna Butterworth.			Les Héros "L'homme de main"		Le TVA 22 heures	Sucré salé	"Rock Star" (01) Jennifer Aniston, Mark Wahlberg.			Infopublicité					

VENDREDI 8 AOÛT

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Lizzie McGuire	Pyramide	Téléjournal	Jeux Olympiques de Pékin 2008 "Cérémonie d'ouverture"							Le Téléjournal		Jeux Olympiques de Beijing 2008				"Les aventures de Priscilla folle du dés..."	
RDI	RDI en direct		RDI en direct	L'Épicerie	Grands Report. Imax "Point limite"	Le Téléjournal			Jeux Olympiques de Pékin 2008 Couverture des Jeux Olympiques d'été 2008. Cérémonie d'ouverture					Le journal RDI		Grands Report. Imax "Point limite"		
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire "Je me trouve très beau"		Pas rêver Un voyage inoubliable en Australie, l'île-continent la plus grande du monde.			Mondial d'impro Juste pour rire			TV5 le journal "J'invente rien" (06) Elsa Zylberstein, Kad Merad.		La Soucoupe / 15h Thong		Chiffres et lettres		Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Caméra témoin	"Croisière surprise" (67) Annette Day, Elvis Presley.		Dieu Merci! "Michèle Richard"		Le TVA 22 heures		Sucré salé		"Treize fantômes" (01) Matthew Lillard, Tony Shalhoub.			45 Infopublicité			

SAMEDI 9 AOÛT

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	6h00 Jeux Olympiques de Pékin 2008 Qualifications de natation, cyclisme sur route masculin, gymnastique masculine, préliminaires de boxe, basketball féminin, volleyball féminin									Téléjournal/ Midi	Jeux Olympiques de Pékin 2008 Les faits saillants et compétitions intégrales.							
RDI	4h30 RDI en direct			L'Épicerie	RDI en direct	Rendez-vous	Téléjournal/ Midi	RDI Pékin 2008	RDI en direct du Canada.	L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins				Journal de France 2	Téléjournal	Planète prise 2		
TV5	Pottach / 20 Ratz	C Comme ça	Saint-Ex, Années	C'est pas sorcier	Allo la terre, ici	Cinéma	TV5 le journal / 23h Afrique	Performance	Pas rêver Un voyage inoubliable en Australie, l'île-continent la plus grande du monde.				Journal Suisse	Cité guide	Chiffres et lettres	30 millions d'amis	Nouveau 55 Champion	
TVA	5h00 Salut, bonjour!			Les anges de la rénovation		Génération 80	P-dessus marché	Le TVA midi	Via TVA	Les pierrefeu	Shopping TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Bugs et ses amis / 15 Tenney, Helen Slater. "Lassie" (94) Jon		

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	12h30 Jeux Olympiques 2008	Téléjournal	Le match des étoiles		La zone olympique		Téléjournal	Olympiques 2008 Couverture des Jeux Olympiques d'été 2008. Finales de natation, gymnastique féminine, waterpolo masculin, basketball masculin, volleyball masculin					"Harry: Un ami qui vous veut du bien"					
RDI	RDI Pékin 2008	L'Épicerie	Le journal RDI	Le monde en parlait	Découverte "L'orphelin devenu roi"	Téléjournal	Terres arctiques	Téléjournal	Planète prise 2	Téléjournal	Le monde en parlait	Le journal RDI	Le journal RDI	Téléjournal	L'Épicerie	Découverte "L'orphelin devenu roi"		
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Le 3950		Le plus grand cabaret du monde Les numéros de variétés sensationnels du monde entier.			Les bleus "Otages"	TV5 le journal / 23h UnLive		Festivals tous azimuts			La prophétie d'Avignon		Ondes de choc		
TVA	TVA 18H Week-end	"Filles en direct" (02) Eddie Murphy, Robert De Niro.			15 "Retour vers le futur" (85) Christopher Lloyd, Michael J. Fox.			Le TVA réseau	"Elvis Gratton XXX: La vengeance d'Elvis Wong" (03) Julien Poulin, Yves Trudel.					Infopublicité				

DIMANCHE 10 AOÛT

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	
SRC	6h00 Jeux Olympiques de Pékin 2008 Gymnastique féminine, qualifications de natation, waterpolo masculin, cyclisme sur route féminin, basketball masculin, volleyball masculin								Téléjournal/ Midi	Le Jour du Seigneur		Jeux Olympiques de Pékin 2008 Les faits saillants et compétitions intégrales.							
RDI	4h30 RDI en direct				RDI en direct	Le monde en parlait	Téléjournal/ Midi	RDI Pékin 2008	RDI en direct du Canada.		L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins				Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie		
TV5	Déclic! Le magazine	GPIG	Vivre à vélo		Science on tourne!		TV5 le journal / 15h Amérique	Passe-moi les jumelles		Pas bête "L'énigme du caïman noir"		Questions pour un super champion		Journal Suisse	Carte, trésors Le site légendaire Cap Fréhel offre un spectacle dont on ne se laisse jamais				
TVA	5h00 Salut, bonjour!	"La bidasse" (80) Goldie Hawn, Armand Assante.				Le TVA midi	Infopublicité	La victoire de l'amour		Shopping TVA		Vélo de montagne Coupe du monde		Bugs et ses amis / 15 "La Grotte sacrée" (00) Dan Haggerty, Miko Hughes.					

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	13h30 Jeux Olympiques de Pékin	Le Téléjournal	La Chine sauvage "La terre du panda"		La zone olympique		Le Téléjournal		Jeux Olympiques 2008 Demi-finales et finales de natation, basketball féminin, volleyball féminin, volleyball de plage masculin et féminin, haltérophilie masculine					Hors d'ondes				
RDI	RDI Pékin 2008	1-888-OISEAUX	Le journal RDI	Rendez-vous	Découverte: La Chine sauvage "Le Tibet"	Le Téléjournal	Québec-Dépous 1608	Le Téléjournal	Terres arctiques	Le Téléjournal	Second Regard	Le journal RDI	Le journal RDI	Le Téléjournal	Québec-Dépous 1608	Découverte: La Chine sauvage "Le Tibet"		
TV5	Fourchette "Inde"	Le Journal de France	Mondial d'impro		Festivals tous azimuts		Sur les traces "Béjar!" Vous avez dit Béjar!"		Grand musée	TV5 le journal / 23h UnLive	Palais d'Europe	25 Palais d'Europe		15 Dessous	Acoustic	Performance		
TVA	Le TVA 18 heures	Bête et surdouée	Drôle de vidéos		Le sketch show	"L'espion qui m'aimait" (77) Barbara Bach, Roger Moore.				Humour PQ "L'industrie"	Le TVA réseau		"Folles de graduation II" (01) Shannon Elizabeth, Jason Biggs.				Infopublicité	

Jouer pour une bonne cause

Amateurs de volley-ball, le 16 août, vous pourrez jouer et donner un coup de pouce à la fondation CancerCare Manitoba.

Sophie DESRUISSEAUX

Jacqueline Fiola aime le sport. Et pour financer sa participation à la randonnée *Challenge For Life*, elle met sur pied un tournoi de volley-ball de plage.

Chaque année, pour amasser des fonds, la fondation CancerCare Manitoba organise une randonnée de 20 km. Pour y participer, il faut avoir récolté 1 000 \$.

L'aventure a intéressé Jacqueline Fiola. « Une de mes tantes est atteinte d'un cancer et une autre est décédée du cancer du sein, raconte-t-elle. En appui pour la première et pour honorer la deuxième, j'ai voulu faire la randonnée. En plus, j'aime tellement le sport que l'activité me semblait le *fin*. »

Pour participer, il fallait trouver les fonds. La Franco-Manitobaine a alors eu l'idée d'organiser un tournoi de volley-ball de plage. « J'adore le volley. C'est une passion. J'ai beaucoup d'amis qui aiment aussi ce sport. Je leur offre donc une journée de volley-ball et en échange, ils me donnent de l'argent. C'est du

gagnant-gagnant », indique Jacqueline Fiola. Le tournoi se déroulera le 16 août au Melrose Park Community Club.

Au moment d'écrire ces lignes, dix équipes étaient inscrites. « Les équipes peuvent avoir jusqu'à six joueurs, mais quatre sont sur le terrain. Inscrire une équipe coûte 80 \$. Les joueurs seuls peuvent aussi me donner leur nom et je m'occuperai de les placer dans une équipe », indique l'organisatrice.

Jacqueline Fiola a pensé à tout. Elle a divisé le tournoi en deux catégories : récréative et compétitive. « Tout le monde peut donc participer. Les personnes qui n'ont jamais joué, mais qui veulent m'encourager, ne seront pas gênées de participer. Celles qui ont beaucoup d'expérience et qui apprécient la compétition auront aussi du plaisir », explique-t-elle.

Tous les profits recueillis iront à la fondation CancerCare Manitoba. Jacqueline Fiola espère obtenir 2 000 \$ pour que sa soeur puisse participer à la randonnée *Challenge For Life* avec elle, le 27 septembre.

Défi personnel

Jacqueline Fiola consacre beaucoup de temps à la préparation de l'événement. « Le plus difficile est de faire du porte-à-porte pour convaincre les entreprises de me remettre des prix pour les gagnants du tournoi, explique-t-elle. Je fais tout le boulot par moi-même parce que je veux être fière de ce que j'ai accompli. La cause est bonne. Le cancer touche tellement de gens. »

En plus de préparer le tournoi, Jacqueline Fiola relève un autre défi. Elle a abandonné sa voiture et, beau temps, mauvais temps, elle se déplace en vélo. « En plus de recueillir les fonds, CancerCare nous demande de prendre de meilleures habitudes de vie. Certaines personnes ont décidé de manger plus de fruits, d'autres arrêtent de fumer. J'ai choisi d'utiliser davantage mon vélo », explique-t-elle.

Pour s'inscrire ou obtenir plus de détails, visiter le site Internet freewebs.com/jacquelinefiolachallenge4life/. On peut la joindre par téléphone au 801-6995.



photo : Sophie Desruisseaux

La Franco-Manitobaine Jacqueline Fiola a décidé d'organiser un tournoi de volley-ball de plage afin d'aider la fondation CancerCare Manitoba.

Qu'est-ce qui s'annonce à l'horizon?

Protégez-vous des phénomènes météorologiques violents

Il y a souvent des conditions météorologiques particulièrement mauvaises l'été au Manitoba. Des orages avec du tonnerre, des éclairs ou de la grêle et même des tornades peuvent se développer rapidement et ces phénomènes sont potentiellement très dangereux.

C'est pourquoi il est très important de comprendre les risques qu'entraînent les phénomènes météorologiques violents d'été et de savoir comment se protéger, en tout temps.

Soyez attentif aux signes avant-coureurs

Des journées chaudes et humides ou des nuits chaudes indiquent qu'une tempête pourrait être en train de se former – soyez donc prêt. Surveillez le ciel et la possible formation d'une tempête.

Écoutez les avertissements d'Environnement Canada. Ce ministère surveille les conditions météorologiques et émet des avertissements de temps violent, le cas échéant. Écoutez régulièrement les prévisions météorologiques diffusées sur votre chaîne de télévision ou de radio locale pendant l'été pour savoir si l'on annonce du temps violent pour votre région. Acheter un récepteur Radiométéo vous donnerait aussi accès aux veilles et aux alertes météorologiques d'Environnement Canada 24 h sur 24

Trouvez un abri

Lorsque du temps violent est sur le point de se déclencher, trouvez un abri immédiatement. Ne suivez pas les tempêtes dans votre voiture et n'essayez pas d'en prendre des photos. Si vous êtes à l'intérieur, réfugiez-vous dans le sous-sol. S'il n'y a pas de sous-sol, trouvez refuge dans une petite pièce du rez-de-chaussée située au milieu de la maison, loin des fenêtres. Si vous êtes dans un immeuble de bureaux ou d'habitation, allez dans un couloir ou dans une salle situés au centre de l'immeuble, de préférence dans le sous-sol. Si vous êtes surpris à l'extérieur, allongez-vous dans un fossé ou dans une dépression de terrain et protégez votre tête.

Soyez prêt

Les tempêtes se déclenchent souvent rapidement et il est donc important que vous ayez un plan avant que le temps violent ne s'abatte sur vous.

Préparez une trousse d'urgence qui vous confère une autonomie de 72 heures – votre trousse doit comprendre de la nourriture des vêtements, des couvertures, des médicaments, de l'eau en bouteille, une trousse de premiers soins, une trousse à outils ainsi qu'une lampe de poche et une radio à piles, avec des piles supplémentaires pour ces deux appareils. Vous devez avoir assez de choses dans votre trousse d'urgence pour tenir 72 heures.

Limitez les dangers sur votre propriété – éliminez les branches mortes ou pourries et coupez les arbres morts qui se trouvent sur votre terrain. Vous devriez aussi vérifier le drainage autour de votre maison pour réduire les risques d'inondation de votre sous-sol. Attachez solidement tout ce qui pourrait être transporté alentour ou arraché par le vent. Des objets comme des poubelles ou des meubles de jardin peuvent blesser des personnes lorsqu'ils sont emportés par le vent.

Pour en savoir plus

Vous trouverez plus d'information sur la manière de vous protéger des dangers des phénomènes météorologiques violents d'été sur le site manitoba.ca

Manitoba 

Cultures, porc ou boeuf : des agriculteurs racontent comment se porte leur ferme, dans ce dossier de deux pages.

AGRICULTURE

Une année de records

Alors que le prix du blé a connu une augmentation phénoménale, l'été s'annonce bien pour Aubert Comte, agriculteur à Notre-Dame-de-Lourdes.

Julien ABORD-BABIN

Après 32 ans dans le secteur du grain, Aubert Comte a connu sa part de hauts et de bas. « Chaque année est différente, confie-t-il. Mais il n'y a jamais de truc magique, il faut faire du bon travail et savoir s'adapter. Puis il y a aussi la chance qui entre en jeu. »

Heureusement pour Aubert Comte et les nombreux producteurs de grain du Manitoba, cette année, la chance est de leur côté. Le prix du grain a beaucoup augmenté au cours des derniers mois, ce qui rend leur travail particulièrement rentable. « Ça fait depuis 1973 qu'on n'avait pas vu une telle

augmentation », se réjouit Aubert Comte.

Cela tombe bien car la saison a commencé plutôt lentement cette année. « Il a gelé tard ce printemps et nous avons dû resemer un peu, explique Aubert Comte. Ensuite, on a eu trop de pluie, ce qui n'a pas aidé. Le blé n'a pas été trop affecté, mais ça a pas mal retardé le colza. »

Aubert Comte, qui cultive du blé, du colza et du lin sur 500 acres de terre, ne pense donc pas battre des records de production, mais le coût élevé du grain devrait lui permettre de connaître une année assez rentable. « Le rendement sera dans la moyenne, explique-t-il. Mais comme le coût du grain est assez haut ça pourrait être une

bonne année. À condition qu'il n'arrive rien de drastique. »

Le coût élevé du grain a tout de même ses inconvénients, puisque tout le monde veut en profiter. Le prix des engrais chimiques a pratiquement doublé depuis un an et le coût déjà élevé de la machinerie agricole continue d'augmenter.

La hausse du prix du pétrole se fait aussi sentir et a déjà modifié la façon dont Aubert Comte travaille sa terre. « Quand tu regardes le prix du diesel, c'est mieux de ne pas trop travailler ta terre, explique-t-il. On utilise donc beaucoup moins les machines, mais plus de produits chimiques. »

Afin d'épargner, Aubert Comte travaille en collaboration avec quatre de ses frères, tous agriculteurs. Ils mettent en commun certaines ressources et s'entraident régulièrement. Cela leur permet d'épargner sur le



photo : Julien Abord-Babin

Le producteur de céréales Aubert Comte de Notre-Dame-de-Lourdes estime que l'année s'annonce bien, surtout grâce au prix élevé du grain.

coût de la machinerie et du transport.

Ensemble, ils profiteront de cette bonne année pour investir dans leurs fermes. « Quand tu as

des bonnes années, tu achètes des machines, explique Aubert Comte. Cette année, on en a déjà achetées quelques unes. C'est bon signe. »



GESTIONNAIRE DE LA PRODUCTION LA BROQUERIE (MANITOBA)

L'entreprise Prairie Bio Energy (PBE) a à cœur de transformer les résidus de cultures agricoles en combustible solide que pourront utiliser les chaudières qui brûlent actuellement du charbon au Manitoba et ailleurs.

Nous recherchons actuellement une personne d'expérience, motivée, qui valorise des principes d'entreprise et qui aime mettre la main à la pâte, pour occuper le poste de gestionnaire de la production. La personne que nous recherchons devra avoir fait ses preuves comme chef de la production, pouvant diriger les activités de façon à respecter le calendrier annuel de production et satisfaire aux besoins des ventes, planifier les travaux de production, s'occuper de dotation en personnel, coordonner les matériaux de production, et veiller que le travail est de bonne qualité et que les consignes de sécurité, les coûts de production et les échéanciers sont respectés. La personne choisie aura de l'expérience à faire fonctionner des équipements de production et à gérer des installations de production. Enfin, elle possèdera d'excellentes aptitudes à la communication, pouvant accepter des directives et fournir des rapports périodiques à un gestionnaire hors site.

Si vous êtes un gestionnaire chevronné de la production à la recherche de défis dans une industrie nouvelle et dynamique, veuillez envoyer votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à :

Prairie Bio-Energy
a/s Bureau des ressources humaines
C.P. 112, Arborg (Manitoba) R0C 0A0
Télécopieur : 204-364-2472
Courriel : careers@profabgroup.com

Nous souhaitons remercier toutes les personnes qui soumettent leur candidature; cependant, nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue.

Date limite : le vendredi 8 août 2008

Stimuler les esprits. Multiplier les possibilités.

Reprenez votre carrière d'ÉJE

Recevez une prime pouvant atteindre 3 000 \$

Vous êtes éducateur des jeunes enfants (ÉJE) de niveau II ou III?

Vous avez un diplôme ou grade approuvé?

Et vous n'avez pas travaillé dans le système manitobain d'apprentissage et de garde des jeunes enfants depuis au moins deux ans?

Alors vous êtes peut-être admissible à une prime!

Le programme de subventions d'encouragement au recrutement des ÉJE offre aux demandeurs admissibles une prime pouvant atteindre 3 000 \$ pour retourner au travail dans une garderie ou une pré-maternelle autorisée et sans but lucratif.

Plus de possibilités. De meilleurs salaires.

Le gouvernement du Manitoba a récemment créé le programme *Choix familiaux : Programme quinquennal du Manitoba pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants*. Cet investissement sur cinq ans augmentera les possibilités d'avancement, permettra de verser de meilleurs salaires, imposera un salaire de base minimum et prévoira un régime de pension pour les ÉJE.

Renseignements

Pour en savoir plus sur la subvention d'encouragement au recrutement des ÉJE ou sur Choix familiaux, veuillez communiquer avec :

Service de renseignements concernant la garde d'enfants
945-0776 (Winnipeg)
1 888 213-4754

www.manitoba.ca/gardedenfants

Enfants en santé Manitoba
Les enfants et les familles d'abord

Manitoba

INDUSTRIE BOVINE

Le pire est passé

Depuis quelques semaines, Martial Gosselin respire mieux.
La valeur du bœuf a enfin augmenté.

Sophie DESRUISSEAU

Après la pluie, le beau temps. Pour les producteurs de bœuf, le dicton semble vrai. Après des mois d'angoisse et de découragement, leur situation s'améliore enfin.

« Depuis un mois environ, ça va mieux, indique le producteur de bœuf de La Rochelle, Martial Gosselin. Il y a eu la crise de la vache folle et la fermeture des frontières, mais là, la situation commence à s'améliorer. On souffle un peu. »

Martial Gosselin a eu des vaches toute sa vie. Les dernières années ont été sans contredit les

plus difficiles. « Ça fait 50 ans au moins que j'ai un troupeau de vaches et je n'avais jamais connu une aussi grosse crise », affirme-t-il.

Le producteur est passé à travers la tempête. Enfin, le calme est revenu et le prix du bœuf augmente. « La réouverture des frontières a sécurisé le marché. Pendant la crise, plusieurs producteurs ont vendu leur troupeau. Il y a donc moins de bœuf sur le marché ce qui a fait augmenter le prix », explique Martial Gosselin.

Toutefois, le troupeau de Martial Gosselin est loin de lui fournir les revenus nécessaires pour vivre convenablement. Il a

perdu beaucoup d'argent au cours des derniers mois et il ne croit pas récupérer ces sommes de si tôt : « En ce moment, avec l'augmentation des prix, notre budget est équilibré. Nous ne perdons pas d'argent, mais nous n'en gagnons pas non plus. Lors de la crise, nos revenus étaient tellement faibles, qu'il a fallu se serrer la ceinture, nous n'avions aucune marge de manœuvre. »

L'homme a pu survivre grâce aux grains. En plus de produire du bœuf, Martial Gosselin cultive des céréales. « Pour les grains, le marché est bon. Ça nous a donc aidés un peu. Toutefois, nos revenus ayant diminué, beaucoup de machineries n'ont pas été renouvelées puisqu'il a



photo : Sophie Gaulin

La valeur du bœuf commence à augmenter.

fallu diminuer notre coût d'opération. Nous travaillons donc avec des outils désuets. Cela a un impact sur notre production de grains. Ayant de vieux outils, notre production est moins bonne », révèle le producteur.

Malgré tout, Martial Gosselin reste optimiste. Le métier de fermier, il l'a dans le sang. « On reste optimistes. Ça fait quatre générations que la ferme appartient à la famille. Il y a donc

une valeur sentimentale attachée au métier. Je ne suis pas prêt à laisser partir ce que mes ancêtres et moi avons construit à cause d'une crise », affirme-t-il. D'ailleurs, Martial Gosselin travaille sur la ferme avec ses deux fils, Normand et Réjean Gosselin. C'est donc bel et bien une affaire de famille.

Martial Gosselin a un troupeau d'environ 150 vaches Black Angus.

Offre d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Conseiller du Service de conciliation familiale – SP4,
Poste bilingue, Services à la famille et Logement Manitoba,
Prestation de services dans les communautés, Conciliation familiale
Numéro de l'annonce : 19647
Échelle de salaire : de 47 661 \$ à 66 082 \$ par an
Date de clôture : le 11 août 2008

Qualités requises : La personne choisie a un baccalauréat en service social avec plusieurs années d'expérience connexe. D'autres combinaisons acceptables d'études et d'expérience de travail pourraient être prises en considération. De l'expérience en consultation familiale, en évaluation rendue sur ordonnance judiciaire ou en travail d'évaluation officielle où la collecte et la présentation des faits est un élément central du processus est requise. Des connaissances et de l'expérience dans les méthodes de médiation familiale visant la résolution des conflits sont exigées. De l'expérience de travail au sein du système judiciaire est un atout. Des connaissances et de l'expérience de travail dans les domaines suivants sont exigées : le développement de l'enfant, les questions ou les rapports changeants au sein des familles touchées par un divorce et une séparation y compris la violence familiale, les questions de relations avec la famille étendue et les grands-parents. D'excellentes compétences démontrées en communication verbale et écrite, en français et en anglais, sont essentielles. Un permis de conduire valide et l'utilisation d'un véhicule personnel à des fins professionnelles sont exigés. Les vérifications du casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée peuvent être exigées.

Fonctions : La personne choisie offre toute une gamme de services axés sur les enfants, les familles vivant une situation de divorce et de séparation ainsi que des services aux grands-parents et à la famille étendue désirant avoir accès aux enfants à la suite d'une séparation, d'un décès ou d'autres événements. Ces services sont axés sur la résolution des conflits. Les fonctions et responsabilités de la personne choisie comprennent l'établissement de rapports d'évaluation pour le tribunal, portant sur les questions de litiges sur la garde, le droit de visite et la tutelle des enfants.

La lettre d'accompagnement et le curriculum vitae des personnes posant leur candidature devront clairement démontrer qu'elles possèdent les qualités requises.

Les demandes doivent être envoyées par écrit à l'adresse suivante :
Annonce n° 19647

Services à la famille et Logement Manitoba
Gestion des ressources humaines
4089 – 300, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur : 204 945-0601
Courriel : fshhr@gov.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Nous tiendrons compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. Nous encourageons les candidats à indiquer sur leur lettre d'accompagnement ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

Manitoba

INDUSTRIE PORCINE

Ça va mal!

Camille SÉGUY

« Ça fait dix ans que je suis dans la production de porcs et la situation n'a jamais été aussi grave », déplore le producteur de porcs, Daniel Préjet. Il partage une exploitation à Notre-Dame-de-Lourdes avec ses frères, Martin et Stéfán, ainsi qu'avec son père, Normand Préjet.

La famille s'est lancée dans la production porcine en 1997, « pour diversifier la ferme, car la production de grains n'était pas assez profitable », se souvient Daniel Préjet.

Pour lui, la situation économique de l'industrie du porc aujourd'hui est due à plusieurs facteurs qui se sont accumulés. « Tout est arrivé en même temps! », s'insurge-t-il.

Le prix du porc a baissé, alors qu'au même moment le prix de l'alimentation pour les cochons a augmenté : « Le prix du porc est rendu très bas, alors que le coût pour les soigner a augmenté de 50 à 80 %! Le prix des aliments pour les cochons n'a jamais été aussi haut. »

La hausse du prix de l'essence n'a pas non plus joué en faveur des producteurs de porcs. « Les États-Unis produisent beaucoup plus de maïs que le Canada, mais avec le prix de l'essence, c'est cher maintenant de l'importer pour nourrir nos cochons. »

L'industrie du porc au Manitoba a aussi été fortement touchée par le moratoire sur les porcheries cette année, mais l'exploitation de la famille Préjet a été plutôt épargnée : « Le moratoire est à l'est alors que nous sommes situés dans la région ouest, explique-t-il. De plus, on a bâti il y a deux ans donc on ne prévoit pas de nouvelle construction. »

Il s'attend cependant à subir les conséquences de ce moratoire rapidement. « Nous risquons d'être affectés, car les producteurs de l'est, qui ont les mains liées par le moratoire, vont probablement

déménager dans notre région. De plus, on a régulièrement besoin de reconstruire la porcherie, alors on se trouvera en difficulté tôt ou tard. »

Faire face

Pour faire face aux difficultés, le producteur de porcs signale les efforts faits en termes de dépenses. « On n'a pas d'employés, c'est seulement la famille qui travaille ici, donc on dépense le moins possible. »

Daniel Préjet, ses frères et son père comptent aussi sur leur ferme à grains. « Nous ne sommes pas seulement des producteurs de porcs, mais aussi des fermiers à grains, souligne Daniel Préjet. On cultive du blé, du colza, du lin... Ces produits sont chers en ce moment, donc on peut faire de l'argent avec. Ça nous permettra de passer l'épreuve des porcs. »

Il anticipe par ailleurs un retournement de situation : « À un moment donné, analyse-t-il, le prix du blé et du maïs descendront avec la concurrence, donc on pourra nourrir les porcs, et le prix du porc remontera. Nos deux productions sont toujours équilibrées. »

Cependant, si la situation venait à empirer l'an prochain, ou si elle ne s'améliorait pas, la famille Préjet a décidé qu'elle arrêterait la production de porcs. « S'il n'y a pas de changement dans un an, on arrêtera la production de porcs, confie Daniel Préjet. C'est trop d'ouvrage pour ce que ça rapporte, et là, on est à la limite. »

Dans ce cas, Daniel Préjet pourrait se mettre en quête d'un tout autre travail. « On a tous été à l'université, car on sait qu'une ferme ça ne marche pas toujours, note-t-il. Si on arrête la production de porcs, on aura toujours la ferme à grains et puis j'irai me trouver un emploi dans les finances, la comptabilité ou l'agronomie pour l'hiver. C'est ce que j'ai étudié. »

Daniel Préjet veut garder espoir. Pour lui, la crise du porc est « comme une grosse tempête d'hiver », mais il réfléchit tout de même à des portes de sortie, par mesure de sécurité.

La LIBERTÉ

On gagne à lire

COORDONNATEUR(TRICE) DE PROJETS ET AGENT(E) DE COMMUNICATION BILINGUE

Le chapitre manitobain de Canadian Parents for French est à la recherche d'une personne novatrice pour promouvoir des apprentissages en français langue seconde et coordonner des activités au Manitoba. Il s'agit d'un poste à temps plein.

La personne choisie devra avoir les qualités suivantes :

- détenir un diplôme d'études postsecondaires en communication, administration des affaires, marketing, éducation ou autre domaine pertinent;
- livrer des présentations promotionnelles actives et motivantes de l'organisme à des publics variés et pouvoir communiquer en anglais et en français, tant à l'oral que par écrit;
- détenir les compétences permettant de créer et développer, à l'ordinateur, du matériel promotionnel, des publications, des résultats de recherches ainsi que d'assurer la mise à jour d'un site Web;
- minutie, excellent sens de l'organisation et de la gestion du temps, capable d'accomplir plus d'une tâche à la fois et de respecter des échéances serrées;
- avoir un horaire flexible permettant de travailler certains soirs ou fins de semaine;
- détenir un permis de conduire valide au Manitoba, être en mesure de se déplacer dans différents endroits de la province et posséder une voiture en bon état.

Prière d'envoyer un curriculum vitae accompagné d'une lettre précisant vos qualités pour remplir ce poste ainsi que vos attentes salariales par courriel à cdavies@cpfmb.com ou par courrier au :

Directeur exécutif
Canadian Parents for French
199, boul. Provencher, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4

Date limite de soumission : le lundi 11 août, avant 16 h



OFFRE D'EMPLOI

Le CDEM est à la recherche d'une personne dynamique autonome et créative pour occuper le poste de :

Préposé(e) en tourisme (poste contractuel à temps plein)

Le ou la titulaire aura comme fonctions principales de :

- fournir un appui en tourisme pour l'organisation d'événements touristiques, de vente de publicité et de commandites;
- participer aux activités touristiques incluant les salons d'exposition;
- toutes autres tâches assignées par le secteur tourisme.

Le ou la candidat(e) recherché(e) doit :

- études post-secondaires en tourisme (un atout);
- bonne connaissance du français et de l'anglais;
- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- excellent sens du service à la clientèle;
- bon entregent, sens de l'initiative et autonomie;
- connaissance des programmes Microsoft Word, Excel, Outlook et Powerpoint.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur dossier de candidature, au plus tard le 15 août 2008, 16 h. Nous contacterons seulement les personnes retenues pour une entrevue.

Par courriel : cmethot@cdem.com

Par la poste : indiquez « personnel et confidentiel » sur une enveloppe à l'attention de Mme Christiane Méthot, responsable des opérations et des ressources humaines, Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, 614, rue Des Meurons, bureau 200, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9.



Avis aux annonceurs et aux lecteurs

Veuillez prendre note que *La Liberté* ne sera pas publiée :

- le 6 août 2008

Les bureaux demeureront ouverts aux heures habituelles pendant tout l'été.



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

DEMANDE DE SOUMISSION

Dans le cadre du projet Intervention précoce en 1^{re} année, la Division scolaire franco-manitobaine accepte des soumissions pour un poste de consultant. Cette personne devra :

- avoir des connaissances approfondies sur la démarche d'intervention en lecture Intervention précoce en lecture (B. Taylor);
- avoir une bonne connaissance de l'apprentissage de la lecture en milieu minoritaire;
- être apte à travailler auprès d'enseignants et d'élèves dans les 20 écoles de la DSFM;
- détenir de l'expérience à classer des livres en niveaux de difficulté et à maintenir une base de données;
- être disposée à voyager et avoir accès à une voiture.

Les personnes intéressées sont priées de signaler leur intérêt avant le vendredi 8 août 2008 auprès de :

Monsieur Arsène Huberdeau
Directeur général adjoint
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette, MB R0A 0Y0
Courriel : ahuberde@atrium.ca

Tél. : (204) 878-4424 poste 227 Téléc. : (204) 878-9413

N.B. : Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s choisi(e)s.

Pluri-elles (Manitoba) Inc.

est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) à l'emploi ou conseiller(ère) à contrat indépendant(e) pour le counselling pour les enfants et les jeunes

Le (La) conseiller(ère) ou le (la) consultante est responsable de fournir du soutien aux enfants qui ont été exposés à la violence familiale et aux jeunes victimes de violence dans les fréquentations.

Responsabilités :

- assurer un accompagnement individuel et de groupe;
- animer des groupes de thérapie et de support;
- donner à la clientèle la possibilité d'exprimer leurs pensées et leurs sentiments;
- aider la clientèle à reconnaître des solutions;
- aider la clientèle à reconnaître les caractéristiques d'une relation saine;
- aider la clientèle à développer des mécanismes pour veiller à leur protection;
- améliorer les aptitudes interpersonnelles;
- préparer des rapports d'évaluation, de progrès, de suivi, d'ateliers, etc.;
- effectuer, au besoin, des recherches pour améliorer les services, mettre de nouveaux services en place et pour présenter des exposés à l'occasion de conférences.

Qualifications :

- formation en counselling, en santé mentale ou dans une discipline connexe des services sociaux.

Compétences :

- bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits;
- solides aptitudes en communication et en animation, tant de vive voix que par écrit;
- bonne connaissance et expérience des besoins et des ressources en counselling;
- bonne connaissance des ressources de la communauté;
- du leadership;
- de l'entregent;
- la capacité de travailler en autonomie et en équipe;
- de la créativité et du discernement.

Contrat : 21 heures par semaine jusqu'au 31 mars 2009, possibilité de prolongement de contrat les années suivantes en fonction des subventions obtenues

Échelle de salaire : selon l'échelle établie par l'organisme

Date de clôture : le vendredi 15 août 2008

Entrée en fonction : dès que possible

Faites parvenir votre curriculum vitae, avec la mention « confidentiel », à :

Mona Audet
Directrice générale
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
570, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2W4
Télécopieur : (204) 233-0277

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.





Ipsos-Direct

Ipsos est un chef de file parmi les fournisseurs mondiaux de recherche sur la publicité, le marketing, l'opinion publique, les médias et la satisfaction de la clientèle

Codeurs et codeuses bilingues

Qualifications privilégiées :

- Haut degré de motivation et d'autogestion; capacité de travailler de façon indépendante selon des échéanciers serrés et des directives précises dans le contexte d'une équipe.
- Des études et des connaissances dans les domaines des finances, des sciences politiques, des sciences humaines et des sciences sociales seraient utiles.
- L'expérience à utiliser Microsoft Office, en particulier Word et Excel.
- Excellent sens de l'organisation et souci du détail.
- Solides compétences en communications, à l'oral comme à l'écrit, et habiletés supérieures en communications interpersonnelles.
- De l'expérience de l'étude de marché sera considérée comme un atout.
- Le bilinguisme (français-anglais) est une exigence essentielle.

Responsabilités :

- Catégorisation et compilation des réponses libres à des sondages.
- Codage des réponses écrites à des fins d'analyse statistique.

Veuillez faire parvenir d'ici le **lundi 18 août 2008** votre curriculum vitae détaillé et votre lettre d'accompagnement, sous pli confidentiel, à

Ainsley Holm
Ressources humaines
185, rue Carlton, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3J1
Télécopieur : 204-975-3343
Courriel : ainsley.holm@ipsos.com

LES PETITES ANNONCES

... Ça paie
et c'est facile à
utiliser!



CDEM
www.cdem.com

OFFRE D'EMPLOI

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) est à la recherche d'un(e) contractuel(le) pour occuper le poste de :

Coordonnateur(trice) des échanges commerciaux (poste contractuel à temps partiel)

Relevant du directeur du développement économique communautaire (DEC), le coordonnateur ou la coordonnatrice des échanges commerciaux agit en tant que personne ressource auprès des gens d'affaires et des corporations de développement communautaire pour les gros projets et les projets verts. Bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit, le candidat ou la candidate idéal(e) aidera la clientèle à analyser des propositions d'affaires; préparer des plans d'affaires/rapports; rechercher de l'information; préparer des recommandations sur les résultats; assurer des suivis auprès de la clientèle et auprès de l'équipe DEC et maintenir des statistiques et autres informations pertinentes sur tous les projets.

Compétences recherchées :

- études universitaires de premier cycle;
- 5 années d'expérience pertinente;
- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- forte capacité d'organisation et d'analyse, autonomie, sens du détail, leadership et diplomatie;
- rigueur, souci de la qualité et créativité;
- aptitudes à travailler dans un environnement informatique Windows avec les logiciels suivants : Outlook, Word, Excel et Power Point.

Entrée en fonctions : le plus tôt possible

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur dossier de candidature, au plus tard le **15 août 2008**, 16 h. Nous contacterons seulement les personnes retenues pour une entrevue.

Par courriel : cmethot@cdem.com

Par la poste : indiquez « confidentiel » sur une enveloppe à l'attention de Mme Christiane Méthot, responsable des opérations et des ressources humaines, Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, 614, rue Des Meurons, bureau 200, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9.



Pluri-elles (Manitoba) Inc.

est à la recherche d'**Agent(e)s de projet** en alphabétisation familiale pour les communautés de Saint-Claude et de Saint-Georges.

Pluri-elles (Manitoba) inc. est présentement à la recherche de deux personnes talentueuses et dynamiques pour se joindre à son équipe en tant qu'agent(e) de projet en alphabétisation familiale dans leur communauté. Sous la supervision de la directrice générale et de la coordonnatrice provinciale, ces personnes seront responsables de mener, animer et coordonner des programmes en alphabétisation familiale.

Responsabilités :

- accepter de participer aux formations pour améliorer l'exécution de travail;
- assurer un leadership dans le développement et la mise en œuvre des programmes;
- collaborer étroitement avec la coordonnatrice provinciale;
- collaborer avec les partenaires;
- participer au démarrage et à la fermeture du projet;
- planifier, organiser, gérer, animer et évaluer l'exécution des programmes;
- préparer des rapports d'évaluation, de progrès, de suivi, d'ateliers, etc.;
- s'assurer de la promotion d'une image positive de Pluri-elles au sein de la communauté.

Expériences suivantes sont des atouts :

- deux ans de formation ou d'expériences connexes dans ce domaine;
- expérience de travail ou de bénévolat dans sa communauté;
- expérience et habileté à travailler en collaboration.

Aptitudes et qualités requises :

- autonomie et excellentes aptitudes de communication et d'organisation;
- bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits;
- bonne connaissance de sa communauté;
- la capacité de travailler de façon autonome et en équipe;
- résider dans la communauté ou dans les environs.

Contrat : 21 heures par semaine jusqu'au 30 juin 2009

Échelle de salaire : selon l'échelle établie par l'organisme

Date de clôture : le 8 août 2008

Entrée en fonctions : le 18 août 2008 (négociable)

Faites parvenir votre curriculum vitae, avec la mention « confidentiel », à :

Mona Audet
Directrice générale
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
570, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2W4
Télécopieur : (204) 233-0277

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.



La LIBERTÉ

Emplois
&
Avis
chaque
semaine

Pourquoi
annoncer
ailleurs?

Pour recruter
vos candidats
bilingues

contactez-nous

237-4823

ou

1 800 523-3355



Programme d'aide destiné aux producteurs agricoles de la vallée de la rivière Assiniboine touchés par les inondations

Si vous exploitez des terres agricoles le long de la rivière Assiniboine entre Shellmouth et Brandon et avez subi des pertes de récoltes en 2007 à cause des inondations, vous pourriez être admissible à une aide financière. Les producteurs qui ont subi des pertes de récoltes ou qui n'ont pas pu ensemer une culture peuvent de nouveau présenter une demande au Programme d'aide destiné aux producteurs agricoles de la vallée de la rivière Assiniboine touchés par les inondations.

Pour obtenir plus de renseignements sur ce programme ou présenter une demande, veuillez communiquer avec le bureau d'assurance de la Société des services agricoles du Manitoba ou le centre GO d'Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba de votre région. La date limite pour présenter une demande est le **2 septembre 2008**.



PARENTY REITMEIER

TRANSLATION SERVICES

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR/TRICE DE PROJETS DE TRADUCTION Poste à temps plein

Habiletés requises :

- maîtrise de la langue française et anglaise, parlées et écrites;
- bonne connaissance du logiciel MS Office;
- bon sens de l'organisation et des échéanciers;
- esprit d'initiative et d'autonomie;
- bonnes aptitudes pour le travail d'équipe.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Parenty Reitmeier Inc.
123-B, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3

Courriel :
parenty@parenty.mb.ca
Télécopieur :
237-9997

Recyclez
ce
journal!

Pluri-elles (Manitoba) Inc.

est à la recherche d'un(e)
coordonnateur(trice) adjoint(e) en emploi
dans le cadre de *Prendre sa carrière en main*

Responsabilités :

- appuyer la coordonnatrice du projet dans la planification du programme;
- aider les clients avec tous les aspects de leur recherche d'emploi;
- faire du *coaching* de carrière;
- offrir un appui en informatique lors de la préparation des documents de recherche d'emploi;
- corriger et réviser les textes en français;
- animer au besoin les ateliers;
- expliquer les réalités du marché du travail au Manitoba.

Qualifications et habiletés :

- excellent sens de la communication dans les deux langues officielles;
- détenir un diplôme universitaire ou l'expérience dans un domaine connexe;
- être très organisé, professionnel et avoir de l'entregent;
- avoir la capacité de travailler avec la diversité.

Contrat : 35 heures par semaine jusqu'au 31 mars 2009, possibilité de prolongement de contrat les années suivantes en fonction des subventions obtenues

Échelle de salaire : selon l'échelle établie par l'organisme

Date de clôture : le vendredi 15 août 2008

Entrée en fonction : dès que possible

Faites parvenir votre curriculum vitae, avec la mention « confidentiel », à :

Mona Audet
Directrice générale
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
570, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2W4
Télécopieur : (204) 233-0277

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.

Financement fourni par :

Le gouvernement du Canada

Le gouvernement du Manitoba

Canada

Manitoba



ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)

ÉQUIPE. DYNAMISME. VARIÉTÉ. FLEXIBILITÉ. Ces mots caractérisent le lieu de travail et la culture organisationnelle du Cercle Molière, troupe de théâtre professionnelle située à Saint-Boniface, dont la mission première est d'offrir à la population manitobaine des spectacles de qualité, en français. L'activité de la troupe comprend une aile jeunesse, le Théâtre du Grand Cercle, des événements de collecte de fonds et la formation.

À ce moment historique dans l'évolution de la troupe, une équipe se forme qui assurera son épanouissement dans sa communauté. L'adjoint(e) administratif(ve) s'intégrera donc à une équipe expérimentée et engagée, sera responsable de la comptabilité, du secrétariat et du bon roulement du bureau.

L'adjoint(e) administratif(ve) aura de l'expérience dans un poste de support administratif et maîtrisera les logiciels de la suite *Microsoft Office* ainsi que *Simple comptable*. Cette personne possédera une excellente habileté à communiquer et rédiger en français et en anglais et sera capable de travailler de façon autonome. Elle devra être responsable et polyvalente. Une connaissance du domaine du théâtre et du milieu sans but lucratif serait un atout.

Nous offrons un milieu de travail stimulant ainsi qu'une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels.

Entrée en fonction : septembre 2008

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 8 août 2008** à :

Aline Campagne, administratrice
Le Cercle Molière
340, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4
Télécopieur : (204) 233-2373
Courriel : admin@cerclemoliere.com

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui poseront leur candidature. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées à une entrevue.

Pluri-elles (Manitoba) Inc.

est à la recherche d'une **conseillère**

Le (La) conseiller(ère) sera responsable de fournir de l'information, d'assurer le soutien individuel, d'organiser et d'animer les groupes à l'intérieur et à l'extérieur de l'organisme.

Responsabilités :

- assurer un accompagnement individuel et de groupe;
- animer des groupes de thérapie et de support;
- élaborer et mettre en oeuvre des programmes de counselling ou d'intervention;
- conseiller les personnes participantes en leur offrant une thérapie ou tout autre service;
- préparer des rapports d'évaluation, de progrès, de suivi, d'ateliers, etc.;
- effectuer, au besoin, des recherches pour améliorer les services tels que : nouveaux programmes, présentations d'ateliers ou de conférence, etc.

Qualifications :

- Formation en counselling, travail social, santé mentale ou dans une discipline connexe des services sociaux.

Compétences :

- bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits;
- solides aptitudes en communication et en animation, tant de vive voix que par écrit;
- bonne connaissance et expérience des besoins et des ressources en counselling;
- bonne connaissance des ressources de la communauté;
- du leadership;
- de l'entregent;
- la capacité de travailler de façon autonome et en équipe;
- de la créativité et du discernement.

Contrat : 35 heures par semaine jusqu'au 31 mars 2009 avec possibilité de prolonger le contrat après acceptation des subventions

Échelle de salaire : selon l'échelle établie par l'organisme

Date de clôture : le vendredi 15 août 2008

Entrée en fonction : dès que possible

Faites parvenir votre curriculum vitae, avec la mention « confidentiel », à :

Mona Audet
Directrice générale
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
570, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2W4
Télécopieur : (204) 233-0277

Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue.



L'agriculture, bien entendu

Chef d'équipe, Service à la clientèle

Nous sommes à la recherche d'une personne qui est autant leader que mentor, et qui sait inspirer une équipe de soutien administratif. Parce que l'efficacité et le service sont vos priorités, vous vous assurez que votre bureau régional offre constamment une expérience client extraordinaire.

Votre charge de travail sera variée; elle consistera notamment à évaluer le personnel et à offrir du soutien technique et confidentiel au directeur régional. Vos solides acquis administratifs et techniques vous aideront à encadrer le personnel dans le domaine des opérations administratives, des logiciels informatiques et des examens de comptes.

Vous avez un certificat en administration ou en finance, vous avez fait vos preuves dans les secteurs des services financiers agricoles ou commerciaux et vous avez au moins trois ans d'expérience pertinente. Des connaissances en marketing, en vente et en évaluation sont un énorme atout. Nous considérerons tout agencement équivalent d'études et d'expérience. Ce poste est offert à Brandon.

Nous aimons l'agriculture canadienne

L'agriculture est une grande industrie, mais ce sont les petites choses qui comptent, comme créer une expérience extraordinaire pour chaque client et chaque employé, à chaque occasion.

FAC aide les producteurs et les agroentrepreneurs à réussir. Nous sommes le plus important fournisseur de solutions financières et d'affaires aux agriculteurs et aux agroentrepreneurs canadiens. Et nous offrons un milieu de travail sans pareil; il suffit de le demander à un employé de FAC.

Si l'agriculture vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 8 août 2008 en précisant vos attentes salariales et en mentionnant le numéro de concours (103-07/08) par télécopieur au 306-780-5508, par courriel à rh-hr@fac-fcc.ca, ou par la poste à : Ressources humaines, Financement agricole Canada, 1800, rue Hamilton, C.P. 4320, Regina (Saskatchewan) S4P 4L3.

Pour de plus amples détails sur les nouvelles occasions à saisir, allez à www.fac.ca et cliquez sur Carrières.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue.

Les agences sont priées de s'abstenir. Nous observons les principes de l'équité en matière d'emploi. Si vous faites partie d'un groupe désigné, n'oubliez pas d'indiquer.



Financement agricole Canada
Pour l'avenir de l'agroindustrie



Canada



CDEM
www.cdem.com

OFFRE D'EMPLOI

Le CDEM est à la recherche d'une personne dynamique autonome et créative pour occuper le poste de :

Conseiller(ère) en communication et marketing (poste contractuel à temps partiel)

Le ou la titulaire aura comme fonctions principales de :

- établir et maintenir des liens avec les gens d'affaires dans le Manitoba français et organismes dans nos municipalités bilingues pour identifier leurs besoins en communication et marketing afin d'être en mesure de fournir des conseils concernant les stratégies d'intervention du CDEM;
- développer des stratégies de communication et de marketing pour les projets communautaires et les entreprises des municipalités bilingues, puis les accompagner dans la mise en œuvre des activités et outils au besoin;
- organiser, sur demande, des groupes témoins, et des visites de clients fantômes chez les commerçants des municipalités bilingues;
- être responsable d'offrir de la formation en entrepreneuriat et fournir des conseils généraux dans le domaine des affaires;
- promouvoir le CDEM et travailler afin d'assurer la livraison de résultats concrets au sein des entreprises et des organismes communautaires dans les municipalités.

Le ou la candidat(e) recherché(e) doit :

- posséder d'excellentes capacités de communication et beaucoup d'entregent;
- avoir des connaissances dans le domaine des affaires;
- faire preuve de leadership, avoir la capacité de travailler avec un minimum de supervision, savoir travailler en équipe, avoir d'excellentes habiletés en organisation et en communication dans les deux langues officielles;
- posséder une excellente connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- démontrer de l'enthousiasme et posséder une excellente éthique de travail;
- connaissance des programmes Microsoft Word, Excel, Outlook et Powerpoint.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur dossier de candidature, au plus tard le 15 août 2008, 16 h. Nous contacterons seulement les personnes retenues pour une entrevue.

Par courriel : cmethot@cdem.com

Par la poste : indiquez « personnel et confidentiel » sur une enveloppe à l'attention de Mme Christiane Méthot, responsable des opérations et des ressources humaines, Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, 614, rue Des Meurons, bureau 200 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9.



INFIRMIER ou INFIRMIÈRE DE SANTÉ PUBLIQUE

Office régional de la santé de Winnipeg

L'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre d'Autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les Autochtones à poser leur candidature.

**Poste permanent à temps plein (1,0 EPT),
journée/soirée et à terme jusqu'au 19 août 2009
Congé de maternité ou parental qui pourrait prendre fin
plus tôt qu'indiqué**

Ce poste a été désigné bilingue. Si aucun candidat ne satisfait aux exigences en matière de bilinguisme, les candidats qui répondent à tous les autres critères et possèdent les autres qualités requises pourraient être considérés.

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en français, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à offrir ses services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Le poste indiqué ci-haut a été désigné bilingue.

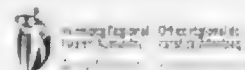
QUALITÉS REQUISES :

- Aptitude à s'exprimer, lire et écrire en français à un niveau linguistique prédéterminé.
- Baccalauréat en sciences infirmières exigé.
- Minimum de 4 ans d'expérience de travail récente en soins infirmiers, de préférence dans le domaine de santé publique ou de santé communautaire.
- Connaissance et expérience auprès des gens dans le domaine de la tuberculose, des maladies transmissibles sexuellement ou par le sang (MTS et VIH), de préférence.

Salaire : 32,23 \$ à 40,37 \$ de l'heure (infirmière IV)

Date limite des demandes : le 11 août 2008
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web
à l'adresse : www.wrha.mb.ca

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae,
portant la mention offre d'emploi n° 2008-551B, à :



Agent de recrutement des ressources humaines - ORSW
155, rue Carlton, suite 1 800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléc. : (204) 926-7107
Courriel : wrhahrpstings@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092.

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi,
mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

OFFRE D'EMPLOI

Recherchons Éducatrices/garderie. Garderie francophone, Yellowknife TNO. Expérience un atout. Personnes créatives, autonomes, responsables. Offrons 16 \$ à 20 \$ l'heure. 40 heures par semaine. Disponible : août 2008. Envoyez CV : soleil@learnnet.nt.ca. Tél : Johanne, 867-873-9570.

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau - c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au 1 800 267-7266, par courriel à petitesannonces@apf.ca ou visitez le site Internet www.apf.ca et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES.

LES PETITES ANNONCES DE LA LIBERTÉ

*Une bonne
affaire!*

Les Petites ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	7,35 \$	14,70 \$	17,85 \$	21,00 \$	24,14 \$	27,30 \$	30,45 \$	33,60 \$	36,75 \$	39,90 \$
21 à 25	8,40 \$	16,80 \$	21,00 \$	25,20 \$	29,40 \$	33,60 \$	37,80 \$	42,00 \$	46,20 \$	50,40 \$
26 à 30	9,45 \$	18,90 \$	24,15 \$	29,40 \$	34,65 \$	39,90 \$	45,15 \$	50,40 \$	55,65 \$	60,90 \$
Mot additionnel : 11¢										
Photo : 9,45 \$										



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.



MUSICIENS EXPÉRIMENTÉS OU MUSICIENS EN HERBE Les Jardins Saint-Léon recherchent des jeunes ou moins jeunes pour animer musicalement les samedis et dimanches après-midis durant les mois de juillet et août. Violoneux, guitaristes, chanteurs, accordéonistes, petits orchestres etc... bienvenus! Rémunération incluse. Profitez de cette opportunité pour vous faire connaître auprès du public. Contactez Denis au 791-8834

620-

RECHERCHE

À LA RECHERCHE d'une gardienne à domicile pour des jumelles de 4 ans, débutant au mois de septembre. Heures flexibles. Contactez Nicole au 793-5269. 693-

À VENDRE

TOUT ÉQUIPÉE : Avalanche 2004 Z71 - achetée neuve en octobre 2004, extérieur gris métallique, intérieur en cuir charcoal foncé, sièges baquets à



l'avant, comprend plusieurs forfaits inclus lors de l'achat à neuf, radio-lecteur CD (6 disques) RDS avec hauts-parleurs de marque BOSE, équipée pour tirer un trailer, toit ouvrant électronique, et plusieurs autres options. Vérification de sécurité. Prix original 53 515 \$. Demande 21 500 \$. Info : (204) 453-6740 701-

À LOUER

SAINT-BONIFACE : rue de la Morénie, jolie maison, 2 chambres à coucher, grande cuisine moderne, 5 appareils ménagers, sous-sol fini, garage, 1 100 \$ par mois + services. Disponible le 1er août. Roger, 981-8159. 698-

À LOUER : le 1er septembre 2008 - 155A La Vérendrye. Près du Collège et Hôpital Saint-Boniface. Appartement rénové en 2004, nouvelle cuisine, salle de bain et plancher de bois dur. 3 chambres à

coucher, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, balcon, tous les services compris ainsi qu'un stationnement. Non fumeur, pas d'animaux. 1 250 \$/mois. 925-2833, 223-1079 ou 1 (204) 379-2319. 702-

DIVERS

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. B.C.L. 699-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue. J.M.J. 703-

GRATUIT POUR VOUS! 2 pages pleines d'infos sur tout ce qu'il y a à louer/acheter... votre... chalet, appartement, lot de plage, prairie ou boisé; ferme, terrain, maison, entreprise; à Saint-Laurent, Manitoba. Tél.: Luc-Paul Fontaine, (204) 646-2397 704-

Nécrologie

Maurice Gendron



C'est avec une profonde tristesse que notre famille annonce le décès soudain de Maurice Gendron le 15 juillet 2008 à la suite de complications dues au cancer. Il avait 71 ans.

Il a été précédé de son fils Robert, de son père Oscar, de son beau-père Wilfred, de sa sœur Mona Fournier et de son frère Denis.

Se souviendront affectueusement de lui son épouse depuis 50 ans, Irène

(née Pinette); ses enfants Carol (Paul) Casavant, Rachèle (Mark) Humphrey et Luc (Christine) Gendron; et ses petits-enfants Ja'Net (Kelly), Justin (Andrea), Alex (Colette), Cole, Jordan, Arielle, Haley et Claire. Il laisse aussi dans le deuil sa mère Eleonore Gendron (qui a tout récemment célébré son 99^e anniversaire), ses frères et sœur Louis (Elaine) Gendron, Armand (Jeanne) Gendron, Elianne (Fred) Malko, Marcel (Julia) Gendron, ainsi que bon nombre de neveux et nièces.

Maurice manquera énormément à tous ceux qui l'ont connu. Nous chérirons son souvenir à jamais.

La famille souhaite remercier le personnel médical de l'hôpital Saint

Boniface, de l'hôpital Victoria, du Centre des sciences de la santé et de CancerCare. Un merci bien spécial au Dr Andrew W. Maksymiuk et à l'infirmière Marris Rodriguez pour leurs soins compatissants envers Maurice et Irène.

La messe des funérailles, présidée par le frère Phil Daley, a été célébrée le lundi 21 juillet à 10 h à l'église catholique St. Timothy (135 John Forsyth Road).

Au lieu de donner des fleurs, les personnes intéressées peuvent faire un don en mémoire de Maurice à CancerCare ou à la Fondation canadienne Rêves d'enfants.

Salon mortuaire Desjardins, 233 1949 ou 1-888-233-4949.

Chronique

RELIGIEUSE

= ÉMILIUS
GOULET, P.S.S.
Archevêque de



Le Christ parmi nous

Notre foi nous enseigne que le Christ est présent sous les espèces du pain et du vin consacrés. Il s'agit d'une présence tout à fait spéciale.

« On la nomme "réelle", non à titre exclusif, comme si les autres présences n'étaient pas "réelles", mais par antonomase parce qu'elle est substantielle, et que par elle le Christ, Homme-Dieu, se rend présent tout entier » (Paul VI, Encyclique, *Mysterium fidei*, No 39). C'est pourquoi nous venons devant le Pain de vie, présent dans le Saint-Sacrement, pour le prier, le contempler et l'adorer. Alors se pose la question de l'adoration due au Verbe incarné. S'il n'est pas douteux que sa nature divine y ait droit, peut-on, sans idolâtrie, l'offrir à son humanité qui n'est que créature?

Sur cette question, l'Église n'hésite pas. « Nous adorons en nos mystères, dit saint Ambroise, la chair du Christ, que les Apôtres ont adorée dans le Seigneur Jésus; car le Christ n'est pas divisé, il est un; et tandis que nous lui décernons l'adoration comme Fils de Dieu, nous ne pouvons la lui dénier comme Fils de la Vierge » (De L'Esprit-Saint, III, 11).

Toutefois, il est opportun de rappeler les autres modes de présence du Christ dans la vie de l'Église. Il est présent, lorsque la Parole est proclamée et écoutée dans la liturgie. Il est présent, dans l'assemblée qui se rassemble pour le prier : « Quand deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis là au milieu d'eux. » (Mt 18,20) Il est présent dans le service des ministres ordonnés : « Qui vous écoute, m'écoute. » (Lc 10,16). Il est présent dans les pauvres : « Chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces petits qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait. » (Mt 25, 40). Il est présent dans le cœur des hommes et des femmes qui cherchent à le suivre : « Si quelqu'un m'aime, il restera fidèle à ma parole : mon Père l'aimera, nous viendrons chez lui, nous irons demeurer auprès de lui. » (Jn 14, 23) Il est présent dans le cœur des baptisés qui peuvent dire avec saint Paul : « Je vis, mais ce n'est plus moi, c'est le Christ qui vit en moi » (Ga 2, 20).

Il ne faut jamais séparer la présence eucharistique de Jésus de la totalité de la vie chrétienne, c'est-à-dire des autres modes selon lesquels il se trouve parmi nous.

En un sens, on peut dire que la présence de Jésus par l'Esprit Saint, dans le cœur des membres de son Corps mystique et dans leurs relations mutuelles est la plus importante, parce qu'elle est première. C'est par elle que Jésus nous est le plus présent; c'est par elle que nous l'avons constamment au milieu de nous.

En effet, l'Église enseigne que celui qui ne possède pas l'Esprit Saint, qui ne possède pas la grâce et qui est intérieurement coupé de Dieu, n'est pas vraiment en relation avec le Christ, même s'il s'approche de l'Eucharistie pour communier ou adorer. Selon l'intention et le désir de Jésus, la communion eucharistique ne se détache jamais de tout le contexte de la vie chrétienne.

La présence du Christ dans l'Eucharistie n'est donc pas « en compétition » avec ses autres modes de présence dans l'Église. Au contraire, celui qui se met en présence du Christ dans le Saint-Sacrement découvre du même coup en profondeur les autres modes de présence du Christ.

Ainsi, en quittant le Christ présent au tabernacle, il le retrouve à tous les moments de sa vie. L'amour que les croyants portent au Christ présent sous l'apparence du pain consacré doit renouveler et approfondir leur amour du Christ présent dans leurs frères et leurs sœurs, surtout les pauvres, les faibles et les miséreux. Leur prière devant le Saint-Sacrement les pousse à s'engager dans des relations fraternelles, tissées de tendresse et de pardon, ainsi que dans des projets pour bâtir le Royaume et édifier un monde plus juste. Ainsi deviennent-ils eux-mêmes la présence du Christ au cœur du monde.

« ...la communion eucharistique – signe de la communion de nos cœurs avec le cœur de Jésus – est le don de Dieu par excellence. Elle trouve son prolongement et son accomplissement dans notre désir de vivre une réelle présence auprès de tous nos frères et sœurs et spécialement les plus pauvres et les plus rejetés. La mission de Jésus d'annoncer une Bonne Nouvelle aux pauvres et de vivre en communion avec eux est la mission de tous les amis de Jésus. Et Jésus nous révèle dans Mt 25 que nous le rencontrons réellement quand nous ouvrons nos cœurs à ceux et celles qui ont faim et soif, qui sont étrangers, en prison ou malades, qui sont nus. Jésus nous conduit à eux et ils nous conduisent à Lui » (Témoignage de Jean Vanier au Congrès Eucharistique de Québec).

ANNIVERSAIRE

Une vieille paroisse

La paroisse de Saint-Joachim à La Broquerie a fêté le samedi 26 juillet son 125^e anniversaire.

Pour l'occasion, Mgr Emilius Goulet y a célébré la messe, en compagnie du prêtre de l'église Saint-Joachim, Mgr Albert Fréchette.

« Pendant la messe, nous avons offert des icônes de Saint Joachim et Sainte Anne à nos deux doyens du village », raconte le président du Conseil paroissial des affaires économiques de la paroisse Saint-Joachim,

Claude Moquin.

Le premier, Éloi Gagnon, a 102 ans. Il n'est pas né à La Broquerie, mais il y a passé presque toute sa vie.

La seconde, Alice Wenden, 97 ans, est une native de La Broquerie.

De nouveaux panneaux ont aussi été bénis à l'emplacement du cimetière, sur la façade nord de l'église.

« Elles serviront à trouver alphabétiquement les noms des personnes qui sont enterrées là, indique Claude Moquin. Comme ça, les gens pourront retrouver leurs ancêtres. »

Les paroissiens et les visiteurs ont aussi assisté à une pièce de théâtre dans le cimetière, jouée par des jeunes du village, qui raconte la vie des premiers colons arrivés à La Broquerie.

Enfin, un vin-fromage au Centre de l'Amitié a clos la soirée, pour remercier les acteurs de la paroisse de Saint-Joachim.

« Nous voulions rendre hommage à tous les bénévoles qui ont aidé la paroisse d'une façon ou d'une autre en 125 ans », explique Claude Moquin.

C. S.

Fête Jubilaire 50

C'est dans l'Action de Grâce que les **Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie** vous invitent à une célébration pour les **50 années** de profession religieuse de

sœur Corinne Chartier

Une réception aura lieu au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Boniface **le samedi 16 août 2008 à 14 h 30.**

La fête se terminera par la célébration de l'Eucharistie à la Cathédrale à 17 h.

Bienvenue aux ami(e)s et connaissances!



Pèlerinage diocésain annuel à la Grotte Notre-Dame-de-Lourdes à Saint-Malo le dimanche 17 août 2008.

11 h Messe présidée par Mgr Émilus Goulet
14 h Heure d'adoration et bénédiction des malades

Confessions sur les lieux à partir de 9 h 45.

Apportez votre pique-nique. Sur les lieux, il y aura une cantine avec hot-dogs, boissons gazeuses, etc.

LA PLUS CORDIALE BIENVENUE À TOUS!

Note : nous allons arrosier contre les moustiques.

Voici l'histoire d'un homme

qui se réveille le matin après avoir dormi dans un lit qu'il a vu annoncé et dans un pyjama qu'il a vu annoncé; il prend son bain avec un savon qu'il a vu annoncé, avale un verre de jus qu'il a vu annoncé et prend son petit déjeuner avec des rôties faites d'un pain qu'il a vu annoncé et s'habille avec des vêtements qu'il a vu annoncés puis. Finalement, il part travailler dans une automobile qu'il a vu annoncée. Mais, pendant tout ce temps, cet homme d'affaires continue d'hésiter à... annoncer, prétextant que la publicité ne donne rien.

En bout de ligne, lorsque son chiffre d'affaires baissera, il finira par annoncer... son commerce à vendre.

LA PUBLICITÉ, ÇA PAYE

237-4823

1 (800) 523-3355

La **LIBERTÉ**

Nouvelle mission pour Albert Thévenot

Originaire de Somerset, le père Albert Thévenot est nommé évêque de Prince-Albert en Saskatchewan.

Julien ABORD-BABIN

Dès son enfance à Somerset, Albert Thévenot jouait à la messe. Depuis, sa vocation religieuse l'a beaucoup fait voyager. Du Manitoba à la Tanzanie, en passant par Londres et Rome, partout il a tenté de propager sa foi chrétienne, au début à titre de Missionnaire d'Afrique et maintenant en tant qu'évêque de Prince-Albert.

Après ses études au petit séminaire du Collège de Saint-Boniface, Albert Thévenot a

décidé de se consacrer à la transmission de la foi chrétienne. En 1964 il se met au service des Missionnaires d'Afrique et prononce son serment trois ans plus tard. En 1972, il se rend pour la première fois en Tanzanie où il passera une grande partie de sa carrière de missionnaire.

« Au début, c'est la pauvreté des gens qui m'a poussé à vouloir m'impliquer, se rappelle-t-il. Je voyais ce que j'avais ici et me suis dit que je pouvais les aider. Ensuite, en rencontrant les gens, j'ai découvert leur façon de voir la vie, leur jovialité, leur

optimisme et leur foi. Depuis, j'ai toujours gardé un grand intérêt pour l'Afrique. »

Albert Thévenot est ordonné prêtre en 1980, à la suite d'études de théologie à Londres. « Je suis devenu prêtre parce que je voulais que le peuple de Dieu célèbre l'amour de Dieu et que je pensais pouvoir servir l'église de cette façon », explique-t-il.

Il continue ensuite à travailler au sein des Missionnaires d'Afrique puis en 1998 devient assistant du Supérieur Général à Rome. Après trois ans, il est nommé Secrétaire national de

l'Œuvre pontificale de la propagation de la foi à Québec et en 2003 devient responsable régional des Missionnaires d'Afrique.

Récemment nommé au poste d'évêque, Albert Thévenot confie : « Je n'ai jamais de ma vie pensé que je serais un jour évêque. C'est venu comme une surprise, mais une bonne surprise. Ça montre que l'Église a confiance en moi et a trouvé en moi des qualités qui pourront servir mes frères et sœurs à Prince-Albert. »

Albert Thévenot entrera en fonction en août. Il sera alors responsable d'un diocèse de 87 églises et d'une trentaine de prêtres. Il se prépare déjà à faire face à plusieurs défis dans ce diocèse où se côtoient trois langues et cultures : anglaises, françaises et cris.

« Je sais que la situation sera différente du Manitoba et du Québec, mais j'y vais avec un esprit très ouvert, explique Albert Thévenot. J'espère pouvoir contribuer à renforcer les liens entre les communautés et aider les gens à surmonter les préjugés qui persistent encore parfois. »

« Être chrétien c'est être ouvert



photo : Julien Abord-Babin

Le Père Albert Thévenot.

au monde entier et à son prochain, ajoute-t-il. C'est travailler ensemble pour bâtir un monde meilleur. »

Pour y arriver, il compte rester à l'écoute de sa communauté et comme dans son travail de missionnaire, il favorisera le contact avec les gens. « Je suis devenu prêtre car c'est une façon de se rapprocher des gens et de faire partie de leur vie, confie Albert Thévenot. Le contact avec les autres et surtout avec les paroissiens est absolument primordial. »



Prix et gloire

Le CRSNG rend hommage aux meilleurs étudiants au doctorat du Canada. Chaque année, nous décernons un Prix de doctorat de 10 000 \$ et une médaille d'argent aux deux meilleurs étudiants au doctorat en sciences naturelles et aux deux meilleurs étudiants en génie et en informatique. Les universités ont l'occasion de proposer la candidature d'un étudiant exceptionnel afin qu'on lui rende hommage. Ensemble, célébrons l'excellence en recherche d'étudiants au doctorat. Nous savons tous qu'ils le méritent.

Les candidatures doivent être présentées au plus tard le 1^{er} octobre 2008.

www.crsng.gc.ca

Le CRSNG est un organisme fédéral dont la vision consiste à encourager et à appuyer la découverte et l'innovation au Canada, au profit de tous les citoyens. Le CRSNG développe le talent en appuyant des étudiants des cycles supérieurs, fait progresser les idées en accordant des subventions de recherche aux professeurs d'université et promeut les partenariats entre les entreprises et les chercheurs universitaires du Canada.



Conseil de recherches
en sciences naturelles et
en génie du Canada

Natural Sciences and
Engineering Research
Council of Canada

Canada



OFFRE D'EMPLOI

L'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM) en collaboration avec le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) est à la recherche d'un(e) contractuel(le) pour occuper le poste de :

Coordonnateur(trice) de la régionalisation des efforts de développement communautaire (poste contractuel à temps plein)

Relevant du directeur général de l'AMBM, le coordonnateur ou la coordonnatrice de la régionalisation des efforts de développement communautaire agit en tant que personne ressource pour valoriser et concerter les ressources de chaque communauté bilingue. Le candidat ou la candidate idéal(e), bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit, préparera un plan de développement global découlant des points forts à identifier dans chaque communauté; suscitera l'adhésion et la mobilisation bénévole des communautés autour des projets prioritaires. De plus, la personne choisie, effectuera des recherches visant la mise en place de financements (public et privé) pour la réalisation des projets ciblés et offrira des services d'appui et mentorat aux nouveaux entrepreneurs privés et collectifs des communautés bilingues.

Compétences recherchées :

- baccalauréat en administration des affaires ou domaine connexe;
- 5 années d'expérience pertinente;
- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- forte capacité d'organisation et d'analyse, autonomie, sens du détail, leadership et diplomatie;
- rigueur, souci de la qualité et créativité;
- connaissances et expérience en matière de relations publiques;
- aptitudes à travailler dans un environnement informatique Windows avec les logiciels suivants : Outlook, Word, Excel et Power Point.

Salaire : Selon l'Echelle en vigueur dans l'organisation.

Entrée en fonctions : Le plus tôt possible.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur dossier de candidature et trois références de travail, au plus tard le 15 août 2008, 16 h. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Par courriel : jbeaumont@mts.net

Par la poste : indiquez « confidentiel » sur une enveloppe à l'attention de Jean Beaumont, directeur général, Association des municipalités bilingues du Manitoba, 383, boulevard Provencher, bureau 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9, télécopieur : 233-1011.



À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DAN VERMETTE
 Vente de maisons
SERVICES EN FRANÇAIS
 www.danvermette.com
 255-4204

GUY VINCENT
TAEKWONDO
 Programmes
 hommes - femmes
 et enfants
 487-3687
 Courriel : guytkd@shaw.ca
 Confiance • Intégrité • Modestie
 • Contrôle de soi

ROBERT LAURIN
 PROPRIÉTAIRE
All About
Hardwoods
 Plancher de bois franc
 • Approvisionnements
 • Installation
 • Estimes
 Galerie 376C
 rue Marion
 Composer le
 237-4782
 pour un rendez-vous

Nicole Landry-Milner
255-4204
 Service Bilingue
 www.nicolemilner.com

5328382 Manitoba Ltd. s/n
soleil Horizon SUN
Suites de luxe pour la retraite
 483, rue Main, Île-des-Chênes (Manitoba)
 Nous serons heureux de vous accueillir.
TOUT NOUVEAU, TOUT COMPRIS!
 Suites de luxe pour la retraite
 comprend des repas préparés
 par un chef, l'entretien ménager,
 la télévision par satellite,
 un système d'alerte médicale et
 un service de surveillance.
(204) 878-4004

AFM MECHANICAL SERVICES LTD.
 Pompier • Chauffage • Entretien • Réparation
Daniel Boissonneault
 Tél. : (204) 231-4664 • Courriel : afm@mts.net

APPEAL GRAPHICS
 conception graphique & sites web
 tél. 204.989.5250
 service@appealgraphics.com

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter les adresses courriel pour joindre *La Liberté* :

Communiqués de presse, lettres, sujets d'articles, etc., Sylviane Lanthier :
la-liberte@la-liberte.mb.ca
 Pour tout ce qui concerne vos placements publicitaires, Sophie Gaulin :
promotions@la-liberte.mb.ca
 Envoi de matériel publicitaire à l'infographiste, Véronique Togneri :
production@la-liberte.mb.ca
 Abonnements, facturation, changements d'adresse, Roxanne Bouchard :
administration@la-liberte.mb.ca
 Journalistes : **redaction@la-liberte.mb.ca**
 Pages dans nos écoles, Daniel Bauhaud : **dansnosecoles@shaw.ca**

COMPTABLES AGRÉÉS

BDO

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
 Henri Magne, c.a.
 Marc Rivard, c.a.
 Pamela Dupuis, c.a.
 Nicole Gisiger, c.a.
 Yves Lagassé, c.a.
 Michelle Kunzler, c.a.
 Cedric Paquin, c.a.
 Raymond Genest, c.m.a.
 Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
 Comptables agréés
 et conseillers

Winnipeg (MB) R3C 4L5
 Téléphone 204 • 956 • 7200
 Télécopieur 204 • 926 • 7201
 Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337

www.bdo.ca



GÉRALD BERNARD

Votre conseiller immobilier
 Tél. : (204) 488-9000
 www.geraldbernard.com

- Ventes
- Achats
- Locations

RISCHUK PARK REALTY LTD

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue

AVOCAT ET NOTAIRE
 Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
 194, boul. Provencher
 237-9600

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
 Denis Labossière

247, boulevard Provencher
 Saint-Boniface (MB)
 R2H 0G6
 Téléphone: 925-1900
 Fax: 925-1907

SERVICES

Excel-langue
Louise
DANDENEAU GRANGER
 10 ans d'expérience
 Traduction et révision
 • générale
 • domaine de la santé
 • documents administratifs
 • manuscrits
 Références disponibles sur demande
 louisedandeneau@shaw.ca
 256-5635 ou
 770-2974

ASSUREURS

ASSURANCES LAVERGNE
 téléphone : (204) 433-7758
 télécopieur : (204) 433-7181
 www.placelavergne.com
 * Saint-Pierre-Jolys *

J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Robert G. Tétrault
Melissa N. Burkett
 Tél. : (204) 957-0050
 www.aikins.com

MONK GOODWIN s.r.l.

AVOCATS ET NOTAIRES

Barry L. Gorlick, c.r.
 Rhonda M. Hercus
 Scott A. Lancaster

800 - 444, AVENUE ST-MARY
 WINNIPEG (MANITOBA)
 R3C 3T1
 Tél. : (204) 956-1060
 Téléc. : (204) 957-0423
 www.monkgoodwin.com

Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 \$ □	36,75 \$ □
2 ans	56,00 \$ □	63,00 \$ □

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville :

Province :

Code postal :

Téléphone :

Je choisis de payer par :

☐ Visa :

☐ MasterCard :

(inscrivez le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
 (libellé votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
 C.P. 190,
 383, boulevard Provencher,
 Saint-Boniface (Manitoba)
 R2H 3B4

Cet espace est à votre disposition!

Nouvelles

• PRINTEMPS/ÉTÉ 2008

DES DROITS DE LA PERSONNE

Nous étions en extase quand le groupe rock légendaire canadien Rush a annoncé qu'il ferait un don de 100 000 \$ (à même les recettes du concert de Winnipeg) au Musée canadien des droits de la personne en plus de vendre des t-shirts portant le message *My Pals Rush and I Support The Canadian Museum for Human Rights*, et d'en verser les recettes au Musée.

« Mes collègues et moi sommes fiers d'être associés à la création du Musée canadien des droits de la personne à Winnipeg, a déclaré Geddy Lee, membre du groupe. Les Canadiens sont dans une situation unique où ils peuvent devenir des leaders dans la défense de telles causes et nous applaudissons les efforts de la famille Asper qui fera de ce musée une réalité. Nous espérons que tous les Canadiens se joindront à nous et accorderont leur appui. »

« Cette annonce indique encore une fois que le Musée canadien des droits de la personne est devenu "plus près du cœur" d'un nombre croissant de Canadiens, a souligné M^{me} Asper,



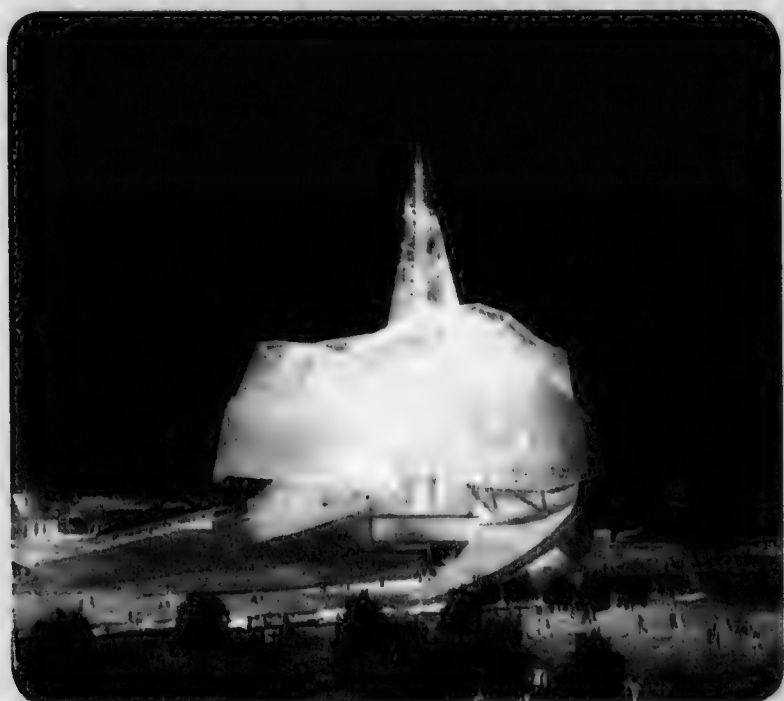
• Le groupe rock canadien Rush fait un don de 100 000 \$ au Musée canadien des droits de la personne. Alex Lifeson (à gauche) et Geddy Lee (à l'extrême droite), tous les deux membres de Rush, posent avec Gail Asper et son fils, Jonathan Paterson.

faisant allusion à la célèbre chanson de Rush (*Closer To The Heart*, 1977). Ce don généreux démontre que Rush s'engage à faire avancer la cause des droits de la personne au Canada et dans le monde. Rush mérite notre respect parce que ce genre de don est vraiment rare et que le lien avec Winnipeg et le retour à la communauté nous ont vraiment touchés. Nous sommes ravis de ce don et nous encourageons les fans de Rush à acheter un t-shirt et à le porter avec fierté. »

Le don de Rush a reçu l'attention des médias internationaux et a attiré des dizaines de milliers de visites sur notre site Web... c'est rock and roll!

L'ÉDITORIAL QUI SUIT A ÉTÉ ÉCRIT PAR FRANK MCKENNA ET A PARU DANS LE *HALIFAX CHRONICLE HERALD* LE SAMEDI 24 MAI 2008.

LE CANADA A BESOIN D'UN CENTRE POUR FAIRE AVANCER LES DROITS DE LA PERSONNE



À l'époque de la globalisation, la position du Canada dans le monde est souvent définie en rapport au commerce. Cependant, notre pays est plus qu'une plateforme commerciale et notre contribution à la communauté internationale a des répercussions beaucoup plus profondes que la valeur totale des biens et services et que nous achetons et que nous vendons.

Notons qu'il s'agit d'un Canadien des Maritimes qui est responsable de la rédaction de la Déclaration universelle des droits de l'homme, « la première déclaration universelle portant sur les principes fondamentaux de droits de l'homme inaliénables et une norme commune pour l'exercice de ces droits par tous les peuples et toutes les nations ».

C'est tout à l'honneur de John Humphreys si cette Déclaration des Nations-Unies – laquelle célèbre son 60^e anniversaire cette année – constitue le document le plus



**« LE CANADA A D'IMPORTANTES
RÉCITS À RACONTER »**

traduit au monde. Cela reflète aussi la longue tradition du Canada en matière de promotion et de défense du bien-être des gens et des communautés du monde.

Nous pourrions tirer profit d'une reconnaissance accrue à ce niveau et pour d'autres initiatives et événements notables. La connaissance entraîne le pouvoir, ce qu'un ancien secrétaire général des Nations-Unies a qualifié d'élément essentiel dans la protection des droits de la personne.

Le Canada a d'importants récits à raconter. Nous pouvons parler de triomphes tels que l'introduction de la Déclaration canadienne des droits et de la Charte canadienne des droits et libertés ainsi que



**« UN LIEU OÙ L'ON PEUT TIRER
DES LEÇONS DES ÉVÉNEMENTS
DU MONDE ENTIER »**

de tragédies telles que celle d'Africville. Malheureusement, il n'existe aucun lieu où ces histoires peuvent être racontées. Aucun endroit pour documenter la connaissance et l'expérience, pour contenir les ressources en vue de la recherche, pour héberger les

histoires des leaders ni pour inspirer et informer les générations futures.

Par ailleurs, il n'existe aucun lieu où on peut tirer des leçons des événements du monde entier. En effet, des élèves très chanceux ont participé au programme d'études de la Fondation Asper portant sur les droits de la personne et l'Holocauste, lequel prévoit des voyages à des musées et à des monuments à Washington, D.C. Environ 144 élèves de cette province y ont pris part depuis 2001.

Néanmoins, il semble ironique qu'une nation qui possède une profonde tradition et un sens de la responsabilité encore plus appréciable face à la promotion des droits de la personne doive envoyer ses élèves à l'extérieur du pays pour en savoir davantage sur ces valeurs. Cela ne semble pas correspondre à notre personnalité.

DEPUIS 1997, PRÈS DE 6 000 ÉLÈVES ET LEURS ACCOMPAGNATEURS PROVENANT DE 101 COLLECTIVITÉS D'UN BOUT À L'AUTRE DU CANADA ONT PARTICIPÉ AU PROGRAMME D'ÉTUDES DE LA FONDATION ASPER PORTANT SUR LES DROITS DE LA PERSONNE ET L'HOLOCAUSTE.

Alberta	719
Colombie-Britannique	246
Manitoba	1 921
Nouveau-Brunswick	117
Terre-Neuve-et-Labrador	211
Nouvelle-Écosse	144
Nunavut	1
Ontario	2 270
Île-du-Prince-Édouard	55
Québec	188
Saskatchewan	69
Yukon	5



« UNE DESTINATION DE RECHERCHE »

Voilà pourquoi je félicite le gouvernement fédéral pour sa décision récente d'aider à financer le Musée canadien des droits de la personne qui sera situé à Winnipeg. Le premier ministre a personnellement appuyé le Musée, ce qui lui donne l'élan dont il avait tant besoin pour attirer les fonds nécessaires.

Cette institution nationale jouera plusieurs rôles et sera le plus grand centre du genre au monde. Elle servira de destination de recherche pour les universitaires, les activistes et les leaders politiques et de forum pour le dialogue sur d'importants développements et initiatives visant à améliorer la condition humaine. De plus,

l'institution permettra aux générations futures de voyager au sein de notre histoire sociale et d'acquérir une perspective différente sur les conditions dont nous jouissons aujourd'hui.

Le monde a besoin d'un tel centre dès maintenant. Malgré les grands progrès que nous avons faits, nous vivons dans un monde où des millions de gens demeurent victimes de cruauté abjecte. Selon un rapport, le trafic d'humains a forcé jusqu'à deux millions de gens à subir la prostitution et les travaux forcés en Europe, en Asie et dans les Amériques. En Asie du Sud, cinq fois plus de gens attendent, ligotés, de pouvoir rembourser leurs dettes. »

Les atrocités que subissent ces gens sont affreuses et inacceptables. Mais leur délivrance n'est possible que si nous attirons l'attention du monde vers leurs malheurs et encourageons les leaders à adopter des stratégies et des solutions qui amélioreront la situation. Un centre international prestigieux comme le Musée canadien des droits de la personne peut jouer un tel rôle – un rôle que les Canadiens sont souvent appelés à jouer.

C'est pour cette raison que nous devons encourager les secteurs public et privé à soutenir le Musée; nous en profiterons tous. Il existe plus de 2 600 musées et institutions au Canada qui permettent aux visiteurs d'en apprendre davantage sur les arts, l'histoire, les sciences et le transport, pour n'en nommer que quelques-uns. Les droits de la personne méritent une place dans la liste.

Le Canada a apporté d'importantes contributions et a servi les intérêts de gens



« COMPRENDRE LES CONDITIONS ACTUELLES »

partout au monde. Nous ne pouvons nous permettre de minimiser l'importance de ces droits qui sont essentiels à une vie paisible et prospère. Il a été dit, en l'honneur de la Déclaration universelle des droits de l'homme, que « le monde a clairement compris que la liberté, la justice et la paix mondiale ne peuvent être assurées que par l'entremise de la promotion et de la protection des droits de la personne de base à l'échelle mondiale » [Traduction libre].

Grâce à l'établissement du Musée canadien des droits de la personne, nous pouvons miser sur l'héritage laissé par John Humphreys et veiller à ce que notre pays demeure défenseur des idées et des idéaux qui enrichissent la vie de tous les citoyens de la planète.

Frank McKenna, ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick et ancien ambassadeur canadien à Washington, est vice-président de Groupe Financier Banque TD.



« UN FORUM POUR LE DIALOGUE »



« ENRICHIR LA VIE DES CITOYENS À L'ÉCHELLE PLANÉTAIRE »

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE



UNE ANNÉE PEUT CHANGER BIEN DES CHOSES

Il faut parfois que je me pince quand je pense aux progrès que nous avons réalisés au cours de la dernière année. Nous avons élaboré les détails d'une Déclaration d'intention avec le gouvernement fédéral, entendu l'annonce du premier ministre Harper affirmant que le Musée sera une institution fédérale et négocié l'Entente définitive. Nous sommes maintenant rendus au moment que nous attendions tous... la sanction royale du projet de loi C-42 par la gouverneure générale qui établit le Musée canadien des droits de la personne en tant que musée fédéral. Quelle aventure exaltante!

Entre-temps, Patrimoine canadien a effectué des consultations communautaires d'un bout à l'autre du pays et nous sommes heureux de signaler qu'il y a de l'appui pour bon nombre des concepts proposés dans le plan d'exposition principal conçu par Ralph Appelbaum Associates. Le gouvernement se concentre maintenant sur la recherche de candidats pour siéger au conseil d'administration national et pour occuper le poste de directeur général du Musée.

À part cela, nous avons recueilli 93,5 millions \$ en vue d'atteindre l'objectif de notre campagne dans le secteur privé, qui est de 105 millions \$.

Le printemps est une saison d'espoir et de reconnaissance pour toutes les bénédictions dont nous sommes comblés, mais nous ne devons pas faire abstraction de la misère humaine qui nous entoure. Myanmar et le tremblement de terre en Chine nous montrent à quel point les droits de la personne jouent un rôle immense, même dans des cas de désastres naturels. L'incapacité de fournir de l'aide aux régions sinistrées et notre dépendance sur des médias libres et indépendants pour connaître les vraies circonstances, voilà deux situations qui soulignent clairement que les droits de la personne sont d'importance vitale!

UNE ÉTOILE EST NÉE

Le Musée canadien des droits de la personne a franchi de nombreuses étapes pour devenir un musée fédéral et le 13 mars 2008, la *Loi modifiant la Loi sur les musées* a été sanctionnée.

« Cette loi vise la création du Musée canadien des droits de la personne en tant que musée national, a déclaré l'honorable Josée Verner, ministre du Patrimoine canadien, de la Condition féminine et des Langues officielles. Ce musée mettra en lumière le profond engagement du Canada envers le respect des droits de la personne, la primauté du droit, la liberté et la démocratie. »

Le prochain point à l'ordre du jour du Musée est l'établissement de son conseil d'administration national. Les membres, qui représenteront tous les Canadiens, sont recommandés par le gouvernement du Canada et approuvés par la gouverneure générale. Nous prévoyons que le conseil sera en place d'ici la fin de l'été.

Vous vous souviendrez peut-être que nous vous avons informés dans notre dernier bulletin de nouvelles d'une consultation publique nationale du Comité consultatif ayant pour but de transmettre des recommandations à la ministre Verner. La consultation a connu un grand succès; plus de 2 500 personnes ont pris part à des groupes



• Célébrant la sanction royale du projet de loi C-42 à Ottawa (de gauche à droite) : Moe Levy, directeur exécutif des Amis du Musée, Gail Asper, présidente de la campagne et Kim Jasper, directrice des communications des Amis du Musée

de discussion partout au pays ou à la consultation en ligne et ont partagé leurs points de vue et leurs opinions sur le contenu du Musée. Les résultats de la consultation sont présentés dans un rapport complet comprenant des recommandations adressées à M^{me} la ministre Verner. Vous pouvez consulter le rapport à l'adresse suivante : <http://www.patrimoinecanadien.gc.ca> (sous la rubrique *Consultations publiques – Rapport à la ministre du Patrimoine canadien sur le Musée canadien des droits de la personne*).



Les traités, c'est l'affaire de tous

Gail Asper, présidente de la campagne des Amis du Musée, et Dennis White Bird, commissaire aux traités, sourient alors qu'ils partagent les obligations et les avantages de faire partie du Traité no 1.

Visitez le site www.treaties.gc.ca en suivant le lien sur vos traités.

COMMISSION SUR LES RELATIONS DÉCOULANT DES TRAITÉS AU MANITOBA

La Commission sur les relations découlant des traités au Manitoba et le Musée canadien des droits de la personne ont des mandats semblables dans le sens que les deux organisations cherchent à promouvoir le respect d'autrui par l'entremise de la sensibilisation et du dialogue. La Commission a lancé une campagne qui s'intitule *We Are All Treaty People*. Dans le cadre de cette campagne,

on a photographié ensemble des héros locaux et des élèves de collectivités autochtones et non autochtones afin de représenter les rapports établis grâce à la conclusion de traités. La campagne vise à provoquer la réflexion chez les gens quant au fait que chaque personne vivant à l'intérieur des frontières du Manitoba est une personne inscrite aux termes d'un traité.

CONSTRUIRE DES PONTS

Lors d'une visite récente à Winnipeg pour discuter du Holodomor (famine ukrainienne), Son Excellence Victor Yushchenko, président de l'Ukraine, a indiqué qu'il aimerait en savoir plus au sujet du Musée canadien des droits de la personne. Dans le cadre d'un dîner d'affaires organisé par Leo Ledohowski, président de Canad Inns, Gail Asper a communiqué sa passion et son enthousiasme pour le projet. Elle a aussi dit combien il est important de connaître des histoires internationales comme celles portant sur les droits de la personne.



• De gauche à droite : Andriy Hladyshevsky, président de la Fondation Shevchenko, Son Excellence Ihor Ostash, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Ukraine au Canada, Moe Levy, directeur exécutif des Amis du Musée, Son Excellence Victor Yushchenko, président de l'Ukraine, Gail Asper, présidente de la campagne des Amis du Musée, Paul Grod, président du Congrès des Ukrainiens Canadiens, Leo Ledohowski, président de Canad Inns, Kateryna Yushchenko, première dame d'Ukraine, James Temerty, président de Northland Power Inc. et Rosann Wowchuk, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives

SASKATCHEWAN NOUVELLES RÉGIONALES

PROFIL D'UN BÉNÉVOLE

• BILL PETERSON

Un projet unique comme le Musée canadien des droits de la personne attire des gens plutôt remarquables qui sont prêts à donner de leur temps pour aider à faire de ce rêve une réalité. Les Amis ont la chance d'avoir pu trouver une telle personne à Saskatoon : Bill Peterson s'est joint à eux récemment.

M. Peterson a été journaliste, chef de la rédaction et éditeur du *StarPhoenix* puis orienteur pour cadres. Il se spécialise en stratégie de communications et il est actuellement partenaire de la firme de relations avec les investisseurs *Creative Fire*, basée à Saskatoon.

« Quand on est journaliste, on apprend entre autres que la majorité des nouvelles tirent leurs origines dans les droits de la personne, a souligné M. Peterson. Pas seulement les nouvelles liées à la liberté de presse, mais presque toutes les autres nouvelles à la une ont trait aux droits de la personne, de la cour locale aux affaires internationales. Si le Musée canadien des droits de la personne entretient une meilleure compréhension du rôle que jouent les droits de la personne dans presque tous les aspects des sociétés modernes,

il s'agira d'une autre contribution canadienne pour un monde meilleur. En Saskatchewan et au Manitoba tout particulièrement, le Musée peut également améliorer la compréhension des droits de la personne dans le contexte unique de la communauté autochtone. »

Lors de ses études, M. Peterson a eu l'occasion de voyager d'un bout à l'autre du Canada grâce à de nombreux programmes d'échange et de bourses et il a ainsi pu rencontrer des élèves d'autres coins du pays. Ces expériences enrichissantes ont contribué à façonner sa vision face au Canada et à ses responsabilités en tant que Canadien. « Que ce soit par l'entremise de programmes d'échange, de visites au musée ou de bourses, en permettant aux Canadiens d'explorer le pays, nous permettons au pays d'avancer, a-t-il dit. Quand j'ai entendu parler de l'engagement du Musée envers le programme pour étudiants qui permettra à des milliers de jeunes gens de venir à Winnipeg visiter le Musée, j'ai été séduit. »

M. Peterson trouve également le temps de participer à divers conseils d'administration, y compris le *Saskatchewan Advisory Board of Growth Works*, et de faire du bénévolat pour des groupes communautaires tels que Centraide Saskatoon et Habitat pour l'humanité. Voilà un homme occupé et investi d'une passion pour les droits de la personne. Nous sommes heureux de l'avoir au sein de notre équipe!



LE CANADIAN CLUB OF SASKATOON FAVORISE LA COMPRÉHENSION ET L'ACCEPTATION

James Scharfstein, président de la campagne de capitalisation de Saskatoon, a été accueilli par le *Canadian Club of Saskatoon* le 21 mai. Devant un auditoire enthousiaste, il a parlé du Musée canadien des droits de la personne. Les *Canadian Clubs* ont été établis au Canada il y a plus de 100 ans afin de promouvoir l'unité canadienne et la conscientisation. « Notre club s'intéresse beaucoup à toute initiative qui aide à favoriser la compréhension et l'acceptation de toutes les races et les cultures, a précisé Maura Gillis-Cipywnyk, présidente de la section régionale de Saskatoon. Je crois que ce musée permettra de mieux comprendre l'importance de l'équité pour ce qui est des droits de la personne, peu importe l'origine ethnique, les croyances religieuses ou la couleur de peau. Je félicite les membres de la famille Asper pour leur vision; ils ont créé ce concept et ils l'ont avancé jusque sur le plan national. Il est tout à fait approprié que le Canada joue un rôle prépondérant dans l'éducation du pays et du monde en matière de droits de la personne.

NOUER DES AMITIÉS À REGINA

Gail Asper a assisté au souper du premier ministre à Regina le 22 avril, où elle a socialisé avec le premier ministre Brad Wall, des députés provinciaux, des ministres et des gens d'affaires de Regina. L'avenir semble prometteur en ce qui concerne les nombreuses possibilités de partenariats touristiques entre le Manitoba et la Saskatchewan. Plus il y a de sensibilisation sur le projet, plus il y aura de réalisations.

MANITOBA

NOUVELLES RÉGIONALES



PROFIL D'UN DONATEUR • GRAHAM LOUNT

Avec un ancêtre comme Samuel Lount, un personnage-clé de la rébellion de 1837 au Haut-Canada, il n'est pas surprenant que Graham Lount se passionne pour les droits de la personne et qu'il ait choisi d'accorder un don important afin d'aider à la construction du Musée canadien des droits de la personne.

« Mon grand-oncle au troisième degré, Samuel Lount, a perdu la vie en se battant pour une cause en laquelle il croyait. C'était une époque difficile où les familles devaient souvent se priver de l'essentiel alors que les riches propriétaires fonciers et les leaders du gouvernement du Haut-Canada étaient prospères. Samuel est devenu l'un des leaders du soulèvement des fermiers de 1837 qui étaient à la recherche d'égalité aux yeux de la loi. Lorsque la rébellion a échoué, il a été capturé, pendu pour trahison puis enterré dans un cercueil de fortune. Un monument a été créé à sa mémoire au cimetière *Toronto Necropolis* pour souligner qu'il a été martyr. Nous sommes heureux qu'il ait finalement pu être reconnu et admiré pour sa force et son courage. »

Graham Lount, diplômé de la faculté d'architecture de l'Université du Manitoba et fondateur de la *Lount Corporation* et de la Fondation familiale Graham C. Lount établie en l'an 2000, est un père de famille qui tient à ses racines. M. Lount croit au développement de la collectivité et à l'importance d'offrir des occasions d'apprentissage pour tous, particulièrement aux jeunes à risque. De toutes ses raisons justifiant un don au Musée, M. Lount mentionne l'importance de raconter les récits des droits de la personne du Canada, comme celui de son grand-oncle au troisième degré, et de former la jeunesse. « Je suis impressionné par la portée du projet du Musée et tout particulièrement les occasions qui seront offertes aux élèves canadiens pour leur permettre d'en savoir plus sur les droits de la personne et d'acquérir les aptitudes et les outils nécessaires pour créer un changement positif. »

Merci à M. Lount ainsi qu'à la Fondation familiale Graham C. Lount pour leur don généreux aux Amis du Musée canadien des droits de la personne!



• Des membres de l'équipe des Amis du Musée posent avec les élèves et leurs enseignants de l'école David Livingston.

DES ENFANTS AU GRAND COEUR

Le cœur des représentants des Amis du Musée était rempli d'appréciation lorsque ces derniers ont accepté un don des élèves de l'école David Livingston de Winnipeg. Une classe d'élèves atteints de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale a reçu le prix *Manitoba Human Rights Commitment Award* 2007 pour son travail vers la sensibilisation de la maladie et les élèves ont choisi de donner au Musée l'argent qu'ils ont reçu pour ce prix. Un gros merci pour votre générosité, les jeunes!

LES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE SONT DE LA PARTIE

Les Amis des droits de la personne tiennent à remercier la Corporation manitobaine des loteries, la Société des alcools du Manitoba, Manitoba Hydro et la Société d'assurance publique du Manitoba pour leur appui généreux envers le projet du Musée. Les sociétés de la Couronne du Manitoba ont toujours été d'ardents supporters de la collectivité et leurs contributions au Musée canadien des droits de la personne reflètent leur engagement pour assurer que les Manitobains profitent d'occasions qui enrichiront leurs vies et fourniront une croissance économique à long terme. MERCI!

LA COOPÉRATIVE DE CRÉDIT D'ASSINIBOINE APPUIE LES DROITS DE LA PERSONNE

Lorsque les dirigeants de la Coopérative de crédit d'Assiniboine ont vu la vision du Musée canadien des droits de la personne, quelque chose est immédiatement devenu clair. « La vision a touché une corde sensible en nous et elle correspond à nos valeurs de justice et de responsabilité sociale, a expliqué Priscilla Boucher, vice-présidente de la Responsabilité sociale pour la Coopérative. Le Musée promet la création d'un endroit où les gens pourront en savoir plus sur les violations et les triomphes des droits de la personne à l'échelle planétaire. Nous savions que leurs objectifs étaient compatibles avec notre désir de créer une collectivité de partage et de compassion. »

Pour soutenir cette vision, la Coopérative a remis le don le plus élevé qu'elle ait jamais donné. Son don de 100 000 \$, soit 1 \$ par membre – sera réparti au cours des cinq prochaines années afin d'aider à construire le Musée de 265 millions \$. La Coopérative a aussi fait des pressions sur d'autres coopératives de crédit du Manitoba pour qu'elles contribuent 1 \$ par membre.

Gail Asper, présidente de la campagne nationale, déclare que les Amis du Musée sont très heureux que la Coopérative soit de la partie. « La Coopérative de crédit d'Assiniboine démontre constamment qu'elle est un leader dans la collectivité en matière de développement communautaire et économique, a souligné M^{me} Asper. Ses membres comprennent l'importance pour les Manitobains de décrocher les étoiles et ensemble, nous construirons quelque chose qui changera non seulement les habitants de la province, mais toute l'humanité. »

Cependant, l'engagement de la Coopérative envers le Musée ne s'arrête pas là. La Coopérative accepte les dons pour le Musée dans toutes ses succursales. Les personnes qui feront un don de 15 \$ ou plus recevront un reçu pour fins d'impôt et celles qui feront un don de 25 \$ ou plus recevront également une jolie épinglette *Brillez*.

« Lorsqu'on voit la passion qui émane des plans du Musée, il est difficile de ne pas s'emballer pour notre ville, notre pays et quiconque s'intéresse aux droits de la personne », a affirmé M^{me} Boucher.

*Article gracieuseté du Service de marketing de la Coopérative de crédit d'Assiniboine

MISE À JOUR SUR LA CAMPAGNE FAITES-EN VOTRE AFFAIRE

Dave Angus et Mariette Mulaire, coprésidents de la campagne *Faites-en votre affaire*, laquelle vise à amasser des fonds dans le cadre de la campagne de capitalisation du Musée en ciblant de petites et moyennes entreprises au Manitoba, se sont remis à la tâche en avril dernier en organisant une activité au Manitoba Club.

« Comme le Manitoba Club, notre province est au beau milieu d'une révision et d'un renouvellement majeur et le Musée canadien des droits de la personne est le projet central de base pour réaliser ces grands changements, a déclaré M^{me} Mulaire. Le Musée fera résolument de notre province une force internationale pour l'avenir, vu qu'il a la capacité de créer plus d'affaires et de produire d'énormes avantages locaux alors que nous accueillerons le monde entier à notre porte. »

M. Angus et M^{me} Mulaire étaient accompagnés de Daniel Jouanneau, ambassadeur de France au Canada, et de son épouse qui sont de fiers partisans du Musée. L'automne dernier, M. Jouanneau a organisé une activité dans le but d'augmenter la sensibilisation des gens du domaine des affaires étrangères à l'égard du Musée. L'ambassadeur a parlé de l'impact qu'aura le Musée sur le plan international.

En faisant participer des bénévoles d'une variété de secteurs d'activité et en sensibilisant les gens au moyen de séances d'information et d'événements, la campagne *Faites-en votre affaire* sera sûrement couronnée de succès.

FONDS RECUEILLIS AU MANITOBA

Merci aux donateurs et bénévoles du Manitoba — on y arrive!

Le nouveau total pour le nombre de dollars recueillis au Manitoba

à ce jour est de

67 500 000 \$

HAROLD BUCHWALD

Un des plus grands supporters et bénévoles des Amis du Musée, Harold Buchwald, est décédé ce printemps, ce qui a créé un vide au sein de la famille des Amis. Sa passion pour les droits de la personne et pour le projet du Musée était sans limite et il nous manquera profondément. Son collègue et ami de longue date, Yude Henteleff, nous a dit ceci au sujet de son ami :



« Harold était un Canadien passionné et un activiste des droits de la personne. Il s'est constamment battu pour éliminer les cancrs que sont l'antisémitisme, le racisme et la discrimination. Il a vécu beaucoup de frustration et de colère face à la persistance de ces démons. Mais au fond, Harold avait confiance en la bonté de l'homme et croyait qu'elle prévaudrait. Il ne laissait pas le cynisme et la colère diminuer cette confiance.

Son engagement dans l'établissement du Musée canadien des droits de la personne était, à son avis, une étape critique vers la résolution des questions des droits de la personne auxquelles fait face l'humanité.

Nos souvenirs, tant individuels que collectifs, de Harold Buchwald seront toujours ceux d'une personne qui cherchait de multiples façons d'améliorer la qualité de vie pour toute la société. »

Yude M. Henteleff, C.M., Q.C., LL.D. (avec distinction)

COLOMBIE-BRITANNIQUE

ous pouvez imaginer comme nous étions emballés lorsqu'une des personnes de la communauté des affaires de Vancouver présentes à un dîner organisé pour le Musée dont le premier ministre du Manitoba Gary Doer était l'hôte a annoncé un don de 1 million \$. Les présentations de M. Doer et de Gail Asper ont dû être convaincantes pour entraîner de tels résultats!



• Le premier ministre du Manitoba Gary Doer discute avec des invités au dîner.

fassent connaître le Musée et la campagne de fonds de capitaux pour nous aider à atteindre nos objectifs, a mentionné M^{me} Pankratz. C'est super de voir que les gens adoptent le concept, qu'ils voient la valeur et l'importance de ce projet non seulement pour Winnipeg, mais pour le pays tout entier et surtout, qu'ils démontrent leur appui sous forme de dons. »

Lisa Pankratz, coprésidente de la campagne de fonds de capitaux de la Colombie-Britannique était maîtresse de cérémonie du dîner du 18 mars, auquel a assisté un grand nombre des leaders d'entreprises de Vancouver. « Il est important que les Amis du Musée soient dans la communauté et qu'ils

NOUVELLES RÉGIONALES

RÉSEAUTAGE

e thème de la *Canadian Spa Industry Conference and Expo* pour 2008 était le réseautage et les Amis du Musée ont pu établir de nouveaux liens avec leurs représentants à Vancouver en avril lors de cet événement annuel.

Margot Micallef, coprésidente de la campagne de l'Alberta pour le secteur privé, a inspiré les propriétaires et les exploitants de stations thermales et de centres de villégiature ainsi que les fournisseurs de l'industrie au pays lorsqu'elle a partagé la vision du Musée. De nombreuses personnes présentes prenaient connaissance du projet pour la première fois et étaient emballées de voir les plans. « J'ai été touchée par l'importance de ce musée à un niveau personnel, mais aussi comme mère, a dit Jodi Waters qui est venue de la Colombie-Britannique pour assister à la conférence. Les valeurs représentées par ce musée sont celles que j'espère avoir pu inculquer à mes enfants. »

Le Musée explorera le thème des droits de la personne afin d'améliorer la compréhension du public, de promouvoir le respect mutuel et d'encourager la réflexion et le dialogue. Branchons-nous et aidons à faire avancer les droits de la personne.

ONTARIO

NOUVELLES RÉGIONALES

arry et Judy Tanenbaum, la Fondation familiale Temerty ainsi que Donald MacDonald et sa famille ont chacun versé 1 million \$ au Musée canadien des droits de la personne.

Lors d'un événement médiatique en mars où l'on a annoncé les contributions, M. Tanenbaum a commenté sur l'impact qu'aura le Musée sur les jeunes Canadiens et il a invité les gens faisant partie du milieu des affaires à faire un don au Musée. « Quand le Musée ouvrira ses portes, il aidera les jeunes du pays à comprendre les violations des droits de la personne et ce qu'ils peuvent faire pour améliorer la situation en vue d'un meilleur lendemain. J'encourage fortement les autres à contribuer et à laisser un héritage durable qui influencera les futurs chefs de file. »

Jim Temerty a fait écho aux réflexions de M. Tanenbaum et a parlé du fait qu'il est important d'encourager le respect. « En tant que Canadien-ukrainien, j'ai vu ce qui se passe lorsqu'il y a peu de respect pour la diversité ethnique, raciale et religieuse. C'est un honneur de contribuer à une institution qui reçoit l'appui de tous les niveaux de gouvernement ainsi que 50 groupes ethnoculturels ou voués aux droits de la personne d'un océan à l'autre. J'encourage les entreprises canadiennes à montrer leur leadership continu en appuyant un centre si remarquable. »

Enfin, M. MacDonald a décrit avec beaucoup d'émotion la raison bien personnelle ayant poussé sa famille à faire un don. En parlant de sa fille handicapée Tayler, il a dit : « Ma famille espère que le Musée aidera les Canadiens et les citoyens du monde à prendre conscience des conséquences de la discrimination envers les personnes handicapées. Notre contribution d'aujourd'hui est, en partie, un héritage que nous laissons à Tayler. »



• De gauche à droite : Jim Temerty, Donald MacDonald, Gail Asper et Larry Tanenbaum

FONDS RECUEILLIS EN ONTARIO

Les choses s'activent dans l'Est grâce à nos bénévoles et à nos donateurs. Le nouveau total pour l'Ontario est de :

Bravo!

16 000 000 \$*

* Ce montant comprend les dons en nature.

PROFILE D'UN BÉNÉVOLE

• PETER KENT



Né dans un hôpital militaire canadien en Grande-Bretagne pendant la Seconde Guerre mondiale, Peter Kent a

connu une carrière extraordinaire en journalisme de radiotélévision qui a duré plus de 40 ans. Il a couvert tous les types de questions d'intérêt public canadiennes, notamment l'éducation, les soins de santé, le bien-être social, l'exploration et l'exploitation des ressources, l'environnement et la Constitution.

Son travail le plus fascinant provient possiblement de ce qu'il a fait sur la scène internationale et pour lequel il a reçu divers prix et distinctions tant au Canada qu'à l'étranger. Parmi ceux-ci comptons un prix de l'ACTRA pour sa couverture de la chute du Cambodge (1975), de nombreuses nominations aux *Emmy Awards*, y compris pour un documentaire produit en 1986 sur Winnie Mandela, et un *Golden Hugo* du Festival de films de Chicago pour un spécial de la *NBC News* à l'occasion du 20^e anniversaire de la Guerre de six jours d'Israël (1987).

Dans son rôle en tant que correspondant principal pour l'Europe à la télévision du réseau NBC au milieu des années 80, M. Kent a rapporté les événements mémorables qui ont mené à la fin de la guerre froide : le retrait des troupes soviétiques de l'Afghanistan, la guerre Iran-Iraq et d'autres événements au Moyen-Orient, en Afrique et en Amérique latine. Il a assisté aux effets dévastateurs de la guerre et de la perte des droits de la personne, ce qui explique pourquoi le projet du Musée canadien des droits de la personne lui est important.

Marié à Cilla depuis 27 ans et père de Trilby, romancière en herbe, M. Kent partage son espoir pour le Musée. « Quand je regarde l'avenir, je vois le Musée comme une ressource fondamentale pour les élèves de tout le pays. Je vois aussi les provinces et les régions qui contribuent toutes à ses coûts d'exploitation et qui envoient de jeunes Canadiens vivre l'expérience du Musée et diffuser leurs points de vue et leurs croyances, a-t-il déclaré. Les principaux bénéficiaires seront sans doute la prochaine génération de citoyens, mais je suis convaincu que plusieurs centaines de milliers de Canadiens plus âgés profiteront également de l'expérience. »

CÉLÉBRATION DU LEADERSHIP DES FEMMES EN MATIÈRE DE DROITS DE LA PERSONNE

Près de 60 personnalités dynamiques de Toronto (qui s'adonnent à être des femmes) ont récemment célébré la Semaine internationale de la femme lors d'un dîner à l'appui du Musée canadien des droits de la personne. À la rencontre coprésidée par Linda Frum et Kathy McCain, on a rappelé aux participantes les progrès réalisés par les femmes du Canada et le fait qu'il est important pour le Musée de célébrer ces progrès. Cependant, on leur a surtout rappelé le potentiel qu'a le Musée d'être une source de fierté nationale. « Peu importe où nous habitons dans ce pays, nous sommes tous Canadiens, a dit M^{me} Frum. Et, un musée national comme celui-là sera une source de fierté et d'anoblissement pour nous tous en tant que Canadiens. Ce musée, qui ne se compare avec aucun autre musée au pays, est organisé afin de respecter une idée cruciale et bien canadienne. Il s'agit de formaliser et de célébrer notre engagement envers le principe fondamental des droits universels de la personne, un principe qui, bien malheureusement, sépare notre nation de beaucoup d'autres. »

Même son de cloche du côté de M^{me} McCain qui ajoute : « Nous avons tous besoin d'être inspirés par les gens qui agissent dans le but d'améliorer le monde, a-t-elle dit. J'ai confiance qu'au cours des décennies qui viennent, nos héros de l'avenir en matière de droits de la personne citeront l'expérience du Musée comme l'une des choses les ayant inspirés à agir. »



• Inspirés à l'idée de formaliser et de célébrer l'engagement du Canada à l'égard des droits universels de la personne (de gauche à droite) : Kirby Chown, associée directrice de McCarthy Tétrault en Ontario, Linda Frum, auteure et chroniqueuse, Leslie Gales, présidente du Midland Group of Companies, et Elly Barlin-Daniels, membre du conseil d'administration du Canadian Children's Book Centre

Outre l'excellente nourriture, la chance de socialiser et le discours passionné prononcé par Gail Asper, présidente de la campagne, les participantes au dîner ont eu droit à une visite surprise de « Nellie McClung », interprétée par l'actrice Mariam Bernstein.

La maîtresse de cérémonie, Suhana Meharchand (de CBC TV) a résumé la rencontre en disant : « Quand les gens se rapprochent les uns des autres, ils peuvent changer le monde. »

QUÉBEC

NOUVELLES RÉGIONALES

OUVRIR DES PORTES À MONTRÉAL

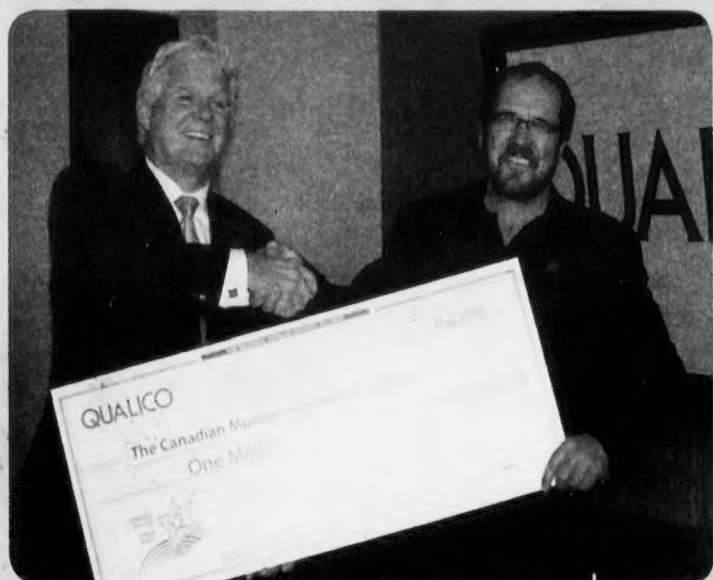
Dans le but d'engager le milieu des affaires de Montréal dans le projet du Musée, M. Paul Desmarais Jr., président et codirecteur général de Power Corporation, et le premier ministre du Manitoba, M. Gary Doer, ont invité des dirigeants d'entreprise à un dîner informatif pour parler du Musée canadien des droits de la personne. Gail Asper, présidente passionnée de la campagne des Amis du Musée, était sur place pour faire ce qu'elle fait le mieux, soit partager son énergie débordante avec les gens et les inspirer en leur expliquant la vision du musée des droits de la personne, le premier de ce genre à être construit dans le monde.

LE MUSÉE CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE EST MIS EN VEDETTE À LA TÉLÉVISION NATIONALE

Paul Clément, membre de l'équipe des Amis du Musée à Montréal, a aidé à donner vie au Musée à la télévision nationale. Lors d'une entrevue avec Elaine Ayotte, animatrice de l'émission télévisée nationale *C'est ça la vie*, M. Clément a parlé de la portée du projet et de son importance pour tous les Canadiens. Des images virtuelles permettaient aux auditeurs de visualiser le futur centre des droits de la personne et de prendre conscience de son ampleur et de sa capacité à favoriser les changements par l'entremise du programme proposé d'études en matière de droits de la personne. « On ne propose pas un musée traditionnel comme tel, a dit M. Clément. Les technologies de pointe seront vraiment au cœur de l'expérience que les gens vivront. C'est important de noter aussi que cette vision a été créée à partir des jeunes. » Pour visionner un segment de l'entrevue, visitez le site www.amisdumcdp.com et cliquez sur le lien *C'est ça la vie* dans le coin en bas à droite.

ALBERTA

NOUVELLES RÉGIONALES



• Rick Schroeder, vice-président de Qualico (à droite), a le sourire aux lèvres alors qu'il présente un chèque à Ross Grieve, conseiller régional de la campagne en Alberta.

QUALICO BÂTIT UN CENTRE POUR ABRITER LES HISTOIRES DU CANADA

Le 14 mai, Qualico Group of Companies a annoncé, à Edmonton, qu'elle ferait un don de 1 million \$ au Musée canadien des droits de la personne.

« La participation de la communauté est aussi importante que la façon dont nous développons nos collectivités et bâtissons nos maisons, a affirmé Rick Schroeder, vice-président de Qualico. Avec elle, nous espérons également contribuer à la construction d'un chez-soi pour les récits qui ont aidé à façonner notre pays – les récits des défis et des victoires pour les droits de la personne au cours de l'histoire ainsi que les récits à venir. Nous encourageons d'autres entreprises à se joindre à nous et à participer à nos efforts en vue de construire un centre d'envergure nationale et internationale voué à l'excellence et à l'apprentissage. »

« Le don généreux versé au Musée canadien des droits de la personne par Qualico démontre son leadership lorsqu'il s'agit de bâtir la communauté – non seulement les collectivités physiques que ce promoteur développe d'un bout à l'autre de l'Ouest canadien, mais aussi dans la société à part entière, a précisé M. Grieve, conseiller régional de la campagne. Des milliers de jeunes Albertains et leurs collectivités profiteront de l'expérience marquante que présente le Musée. En investissant dans ce Musée, nous investissons dans l'Alberta afin qu'elle devienne plus accueillante et inclusive. »

UN DONATEUR DE L'ALBERTA MONTRE L'EXEMPLE

Un des leaders les plus visionnaires et philanthropes de l'Alberta a lancé un défi anonyme aux Albertains ce printemps. Il remettra l'équivalent de tous les dons provenant de l'Alberta et destinés au Musée canadien des droits de la personne (jusqu'à un total de 500 000 \$) offerts entre le 1er avril et le 30 juin, de sorte que les Albertains pourraient collectivement faire avancer la campagne de 1 million \$ avant l'été.

Chaque don effectué avant la date limite entraînera un don du même montant, peu importe le niveau du cadeau, que ce soit 1 000 \$, 5 000 \$ ou plus de 10 000 \$. Quelle innovation! Nous applaudissons cette initiative unique et nous invitons la participation d'autres donateurs potentiels prêts à égaler les dons reçus. Plus la campagne se terminera rapidement, plus les élèves de votre province pourront rapidement prendre part au voyage transformateur qu'offre le Musée et plus votre communauté en profitera.

Pour faire un don, visitez le site www.amisdumcdp.com ou communiquez avec notre bureau en composant le numéro sans frais 1 866 828-9209.

PROFIL D'UN BÉNÉVOLE

• ROSS GRIEVE

L'appartenance, le travail d'équipe, l'obligation mutuelle, la sécurité, la communication efficace, la diversité, la mobilité et la responsabilité sociale, voilà les principes directeurs de PCL, le plus grand organisme contractuel au Canada et l'un des plus importants et des plus prospères en Amérique du Nord.



Il faut beaucoup de leadership pour atteindre et maintenir ce niveau de réussite et Ross Grieve, PDG de la famille PCL, s'y connaît. M. Grieve et son épouse Kathy sont natifs de Winnipeg et y ont grandi, mais ils habitent à Edmonton depuis plusieurs années. M. Grieve a siégé à de nombreux comités pour des organismes comme *Melcor Developments Ltd.*, *l'Alberta Bone and Joint Health Institute* et le Conseil des gouverneurs de l'Université de l'Alberta. Il a été nommé *Canadian Business Leader of the Year* pour 2005 par l'Université de l'Alberta, *Alberta Business Person of the Year* en 2006 par *l'Alberta Venture Magazine* et il a été intronisé au *2007 Junior Achievement of Northern Alberta & Northwest Territories Business Hall of Fame*.

« L'enthousiasme de Gail Asper est contagieux, a signalé M. Grieve. Je savais que PCL pouvait l'aider à recueillir des fonds en vue de la construction du Musée et ma famille s'entendait pour dire que le récit du Musée concernant les droits de la personne devait être raconté. J'aime l'idée que des milliers d'enfants de partout au Canada et d'ailleurs viendront visiter le Musée et seront touchés par son histoire. J'espère qu'il obtiendra la renommée mondiale d'un musée des droits de la personne de premier plan. »

With your help Ross, it will be!

FONDS RECUEILLIS EN ALBERTA

De bonnes nouvelles! Grâce à nos bénévoles et à nos généreux donateurs, les fonds recueillis en Alberta s'élèvent maintenant à

7 000 000 \$

On est sur la bonne voie

PROVINCES ATLANTIQUES

NOUVELLES RÉGIONALES

LE SOUTIEN S'ACCROÎT DANS L'EST DU PAYS

La Fondation McCain, bien connue pour son appui à de nombreuses causes sociales, croit fortement à l'éducation et à son pouvoir de transformer les vies. Le volet éducatif du Musée canadien des droits de la personne est une des raisons pour lesquelles la Fondation McCain choisit d'y contribuer.

« Nous espérons que notre don au Musée permettra aux récits des Maritimes d'être documentés et d'être accessibles aux visiteurs du Musée, a dit Kathy McCain, présidente de la Fondation McCain. Le volet éducatif du projet est d'une importance capitale selon nous. Une telle formation entraînera la compréhension et l'ouverture d'esprit et aidera à assurer que nos droits de la personne seront protégés à jamais. L'histoire des internats autochtones dont il est question maintenant nous rappelle l'importance de ces droits. Je crois que le Musée mettra de tels récits en lumière et que le public comprendra notre défi et en prendra conscience, ce qui empêchera ultimement la répétition de tels événements. »

La société McCain exploite ses affaires mondiales à partir d'un petit village situé à l'extérieur du Centre du Canada et l'idée que le premier musée national du Canada à être créé en plus de 40 ans se trouve à l'extérieur d'Ottawa plaît à ses dirigeants.

« Il n'a jamais été aussi important que le gouvernement fédéral reconnaisse le Musée à titre de musée national, à l'extérieur de la Région de la capitale, et ce but correspond à notre façon de penser, a ajouté M^{me} McCain. La conception du Musée deviendra un point saillant de Winnipeg et nous espérons qu'il deviendra une destination tant pour les gens de la région de Winnipeg que pour ceux de tout le Canada et d'autres pays. »

La contribution de la Fondation McCain envers le Musée montre une fois de plus que les gens de tous les coins du pays reconnaissent l'importance nationale de ce projet. « Nous avons décidé d'appuyer le Musée parce que nous sommes tous touchés par l'histoire que Gail Asper nous a si passionnément racontée, a affirmé M^{me} McCain. Même si c'est son père, Izzy Asper, qui a eu l'idée de construire cette institution, c'est Gail qui lui a donné vie. Nous applaudissons les efforts qu'elle a déployés pour faire avancer ce projet. Nous reconnaissons également qu'il faut documenter les récits des droits de la personne et mitiger toute transgression future de ces droits par la prise de conscience et la formation. Le Musée canadien des droits de la personne y arrivera. »

Les Amis du Musée sont ravis de recevoir l'appui de la Fondation McCain et tiennent à la remercier pour sa généreuse contribution.

PROFIL D'UN BÉNÉVOLE

• FRANK MCKENNA

Certains sont des leaders naturels et possèdent les qualités et les aptitudes que nous admirons et que nous nous efforçons d'acquiescer. Frank McKenna est un leader naturel et a accompli une série de réussites. Nommé vice-président de Groupe Financier Banque TD le 1^{er} mai



2006, M. McKenna a occupé bon nombre de postes de leadership dans les secteurs public et privé. Pendant une décennie (de 1987 à 1997), il a été premier ministre du Nouveau-Brunswick avec trois gouvernements majoritaires consécutifs, y compris la victoire historique de tous les 58 sièges de la Législature en 1987. Le gouvernement McKenna a beaucoup amélioré la qualité de vie dans la province.

Dans le secteur privé, M. McKenna est en forte demande en tant que directeur d'entreprise. Il siège actuellement au Comité de Ressources naturelles Canada et il est directeur principal de *Brookfield Asset Management*.

La force de M. McKenna en tant que leader provient peut-être de son désir infatigable d'améliorer le monde et de faire une différence. « Je me suis engagé auprès du Musée parce qu'il faut éduquer les gens sur le passé et le présent et les encourager à s'engager à leur tour et à faire une différence, » a-t-il dit.

Diverses institutions et initiatives se fient à lui pour son leadership et son soutien. Il est président du comité de sélection des lauréats 2007 pour le Temple de la renommée de l'entreprise canadienne et il a été le directeur national d'Avantage Carrière.

M. McKenna croit fermement aux droits de la personne et espère que le Musée sera vecteur de changement. « Dans dix ans, a-t-il dit, j'espère que le Musée aura réussi à rendre les gens plus tolérants et compréhensifs les uns envers les autres. »

Les Amis du Musée ont le privilège de pouvoir compter M. McKenna parmi leurs supporters et leurs bénévoles. Un homme qui a sa stature et sa vision constitue un atout incroyable.

LE POINT SUR LES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

Le Musée canadien des droits de la personne est un projet de 265 millions \$ financé par le gouvernement du Canada (100 millions \$), la province du Manitoba (40 millions \$), la ville de Winnipeg (20 millions \$) et le secteur privé (105 millions \$). Les Amis du Musée canadien des droits de la personne est l'organisme de bienfaisance sans but lucratif responsable de recueillir les 105 millions \$ du secteur privé au nom du Musée.

À ce jour, 94,5 millions \$ ont été recueillis auprès du secteur privé d'un bout à l'autre du pays, ce qui donne un grand total de 254,5 millions \$ avec le financement gouvernemental.

L'objectif pour la construction du bâtiment est de 265 millions \$.



CHAQUE DON COMPTE!

Quelles sources d'inspiration! Avant même que le Musée ne soit construit, des jeunes canadiens s'intéressent au projet et, plus important encore, ils s'y engagent. Voici deux exemples de jeunes qui incarnent les valeurs de ce musée et qui ont posé des gestes afin de faire avancer les choses.

Lisez le superbe message que nous avons reçu récemment de Mira et Gerald Rossen de Toronto.

Chère Diane,

Nous avons premièrement entendu parler de la construction du Musée canadien des droits de la personne quand nous avons vu une annonce. Nous l'avons vue quelques semaines avant le 1^{er} juillet et nous nous sommes dit que ce serait bien de faire un don. Alors, quand la fête du Canada est arrivée, nous avons pensé à une façon de recueillir des fonds en distribuant des fraises enrobées de chocolat blanc (rouge et blanc) et des drapeaux canadiens, ainsi que des signets décorés de motifs patriotiques. (Vous pouvez voir nos créations dans les photos ci-jointes.)

Le matin, nous avons confectionné nos produits et l'après-midi, nous les avons vendus à nos voisins. Nous nous sommes aussi habillés en rouge et blanc pour montrer notre enthousiasme. Après que nos voisins ont fait des dons, nous avons fait le nôtre, puis certains membres de notre famille et de nos amis ont donné aussi. Nous avons versé un don de 141 \$ parce que c'est l'âge du Canada. Même si nous sommes de Toronto, nous voulions donner directement à Winnipeg parce que nous avons de la famille qui vit là-bas.

La prochaine fois que nous irons à Winnipeg et quand le Musée sera construit, nous irons le voir et nous pourrions dire que nous avons aidé à le bâtir, parce que chaque don compte. Ce musée est une excellente idée et nous sommes fiers de pouvoir y contribuer.

Sincèrement,

Mira Rossen, 10 ans et Gerald Rossen, 7 ans

Le second exemple décrit les efforts de la classe de 5^e année de l'École/Collège régional Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes.

Après avoir pris connaissance du projet du Musée canadien des droits de la personne et lu les livres *The Canadian Underground* et *Henry Box Brown**, la classe de 5^e année de l'École/Collège régional Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes a été inspirée à faire quelque chose d'unique pour recueillir des fonds pour le Musée. Dans le but de reconstituer les 27 heures que Henry Box Brown a passées « emballé » dans une caisse alors qu'il tentait de se rendre au Canada et d'obtenir sa liberté, les élèves ont passé, pour chaque dollar amassé, une minute dans une caisse en bois ouverte placée sur le plancher de leur classe.

Les élèves de la 5^e année ont réussi à récolter 1 100 \$ et ont passé collectivement un total de 27 heures et 20 minutes dans la caisse. Merci de votre contribution et d'avoir donné vie à une histoire importante sur les droits de la personne!

*Si vous ne savez pas qui est Henry Box Brown, vous venez de donner une raison de plus pourquoi ce musée est important pour le Canada.



• Gerald et Mira Rossen montrent fièrement les produits utilisés pour recueillir des fonds.



• Romel Dhalla, bénévole des Amis du Musée, et Ginette Lavack Walters, membre du personnel, posent avec des élèves de 5^e année de l'École/Collège régional Gabrielle-Roy et leur enseignant, Justin Lamoureux

VOTRE DON FAIT LA DIFFÉRENCE! Chaque contribution nous permet de nous rapprocher un peu plus de notre objectif. Faites un don dès aujourd'hui et aidez à bâtir un avenir meilleur — aidez à construire le Musée canadien des droits de la personne.

J'aimerais faire un don de _____ \$ afin d'aider à construire le Musée canadien des droits de la personne.

Nom et prénom (M./Mme/Mlle) : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Province : _____

Code postal : _____

Tél. (domicile) : _____

(bureau) : _____

Courriel : _____

☐ J'aimerais faire un don unique : ☐ Veuillez débiter ma carte de crédit. ☐ Mon chèque est joint.

OU ☐ J'aimerais faire un don : ☐ mensuel ☐ trimestriel ☐ annuel en versements de _____ \$ et ce, à compter du _____ (date). Mon deuxième versement sera effectué le _____ (date).

☐ Veuillez m'envoyer des rappels. ☐ Veuillez débiter ma carte de crédit. ☐ Mon/mes chèque(s) postdatés sont joints.

Type de carte de crédit : ☐ VISA ☐ MasterCard Date d'expiration : _____ / _____ (mois/année)

Numéro de la carte : _____

Signature : _____

J'aimerais être reconnu (e) de la façon suivante sur les listes des donateurs : _____

OU ☐ Je préfère demeurer anonyme.